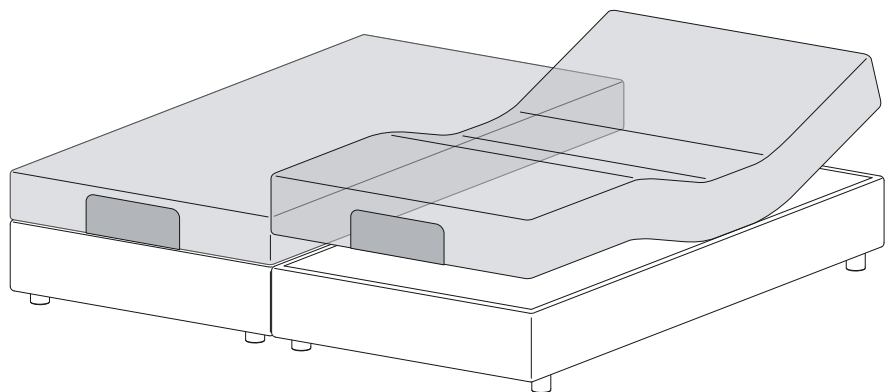
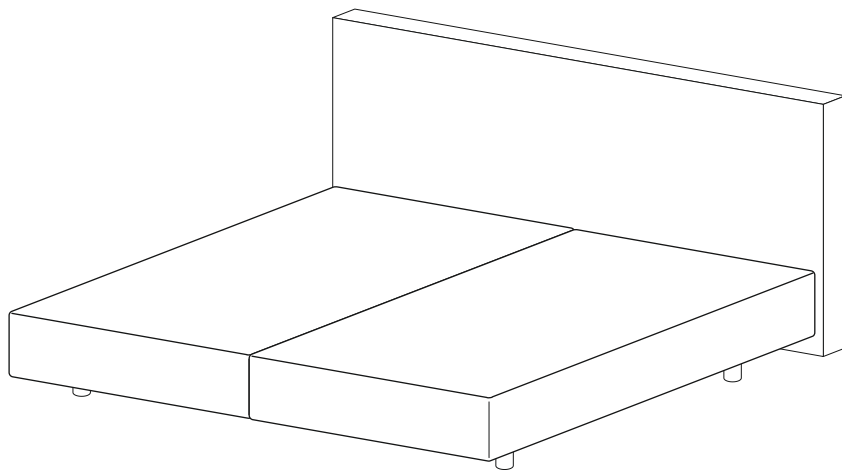


MONDO DELUXE



DE MONTAGEANLEITUNG
EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
FR NOTICE DE MONTAGE
NL MONTAGEHANDLEIDING

femira Bettensysteme GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 2-4
D-33442 Herzebrock-Clarholz

1852221 MONTAGEANL. MA044 BOXSPR. MONDO DELUXE- Stand 26.09.2024

DE **Symbolerklärung**
EN **Symbols used**

FR **Explication des symboles**
NL **Symbooltoelichting**



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Personen- oder Sachschäden.
EN **Warning!** Important information to warn of personal injury or material damage.
FR **Attention!** Remarque importante sur l'avertissement des dommages corporels ou matériels.
NL **Opgelet!** Belangrijke waarschuwing voor persoonlijk letsel of materiële schade.



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Stromschlaggefahr.
EN **Warning!** Important information to warn of risk of electric shock.
FR **Attention!** Remarque importante sur l'avertissement du danger de choc électrique.
NL **Opgelet!** Belangrijke waarschuwing voor een elektrische schok.



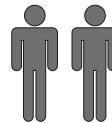
DE Hinweis, Tip oder Verweis
EN Note, tip or reference
FR Remarque, conseil ou référence
NL Opmerking, tip of verwijzing



DE Detailhinweis
EN Detailed note
FR Remarque détaillée
NL Gedetailleerde instructie



DE Optional
EN Optional
FR En option
NL Optioneel



DE Montagepersonal
EN Assembly personnel
FR Personnel de montage
NL Montagepersoneel



DE Korrekte Montage
EN Correct installation
FR Montage correct
NL Correcte montage



DE Vor Montage überlegen
EN Consider before assembling
FR À déterminer avant le montage
NL Voor de montage bedenken



DE Falsche Montage
EN Incorrect installation
FR Montage incorrect
NL Verkeerde montage



DE Mit Kraftaufwand
EN With low physical effort
FR Nécessite de la force physique
NL Met krachtsinspanning

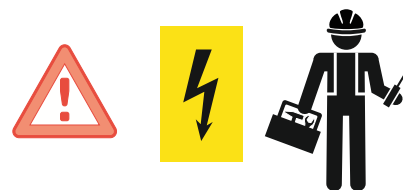


DE Schalter EIN / AUS
EN Switch ON / OFF
FR Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
NL Schakelaar AAN/UIT



DE Elektrisches Licht
EN Electric light
FR Éclairage électrique
NL Elektrisch licht

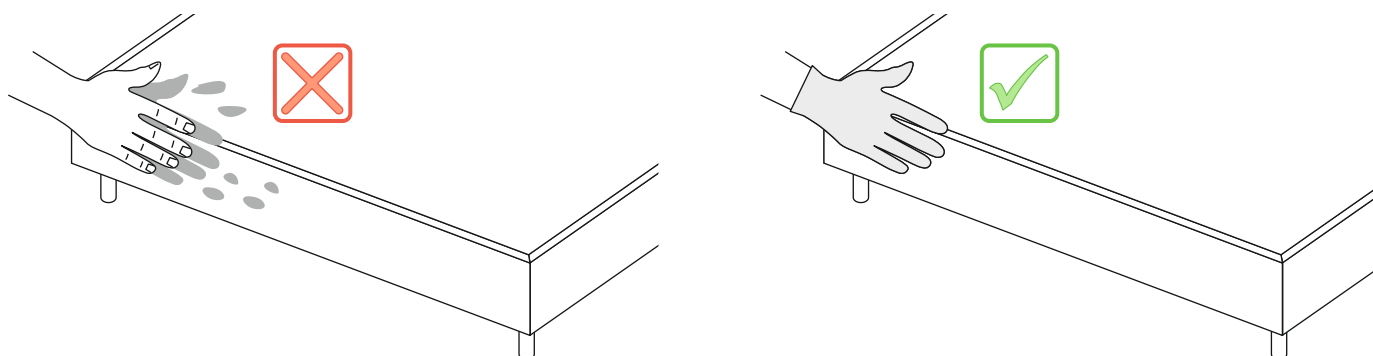
DE **Allgemeine Sicherheitshinweise und Informationen**
 EN **General safety precautions and information**
 FR **Consignes de sécurité et informations générales**
 NL **Algemene veiligheidsvoorschriften en informatie**

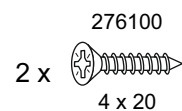
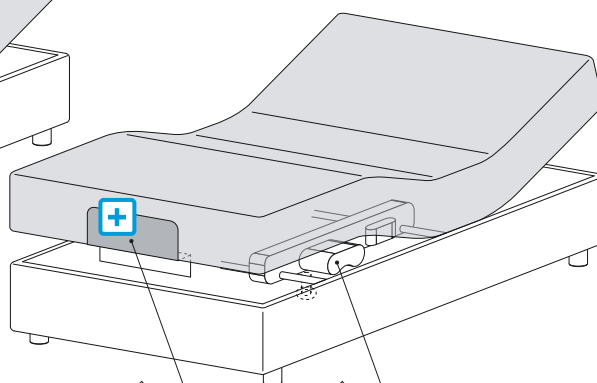
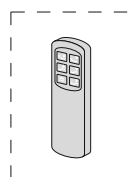
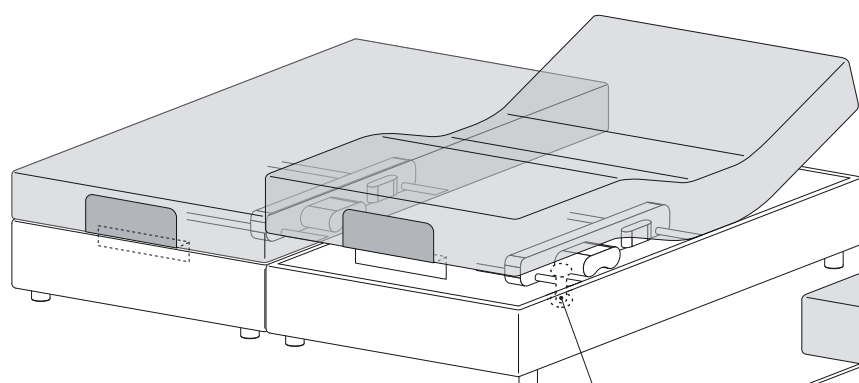
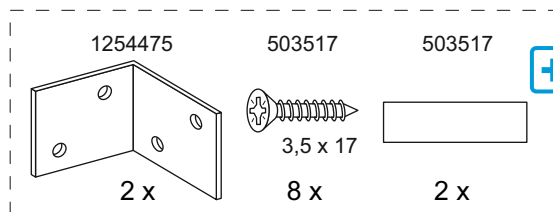
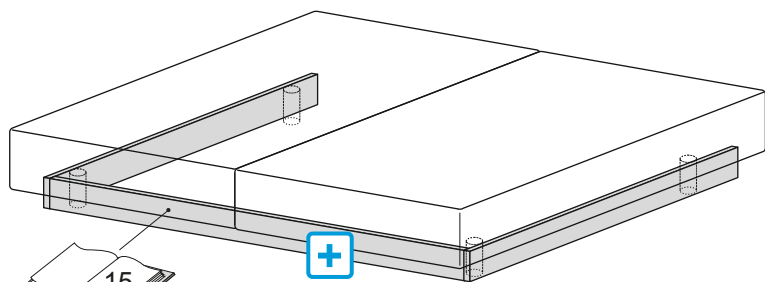
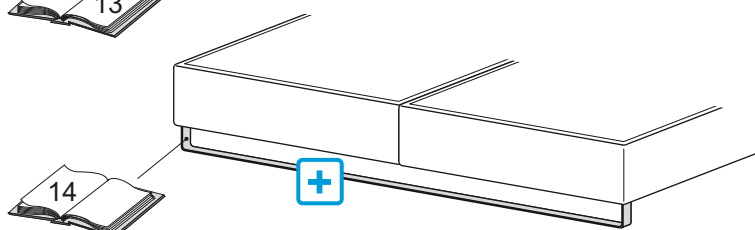
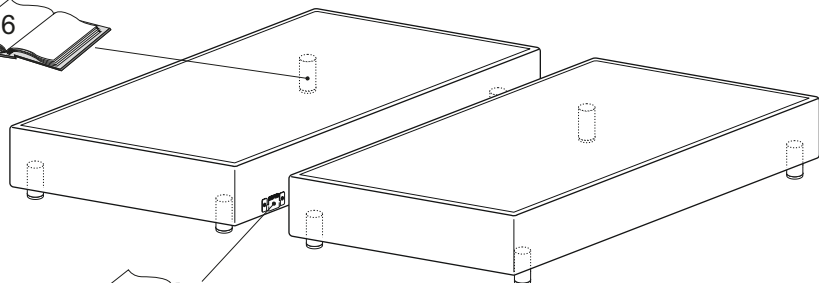
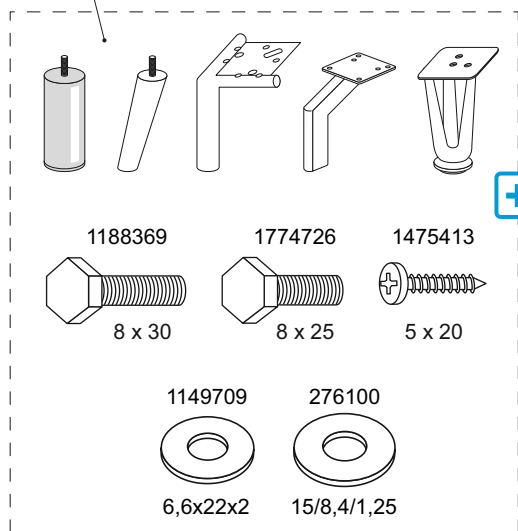
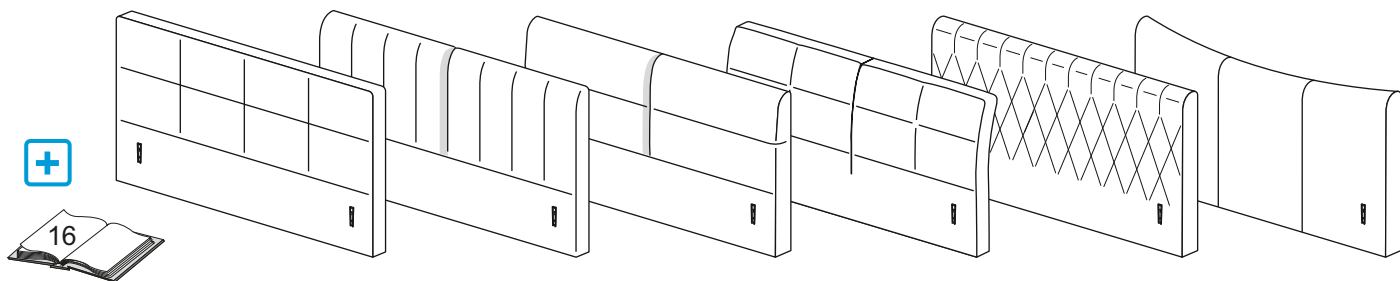


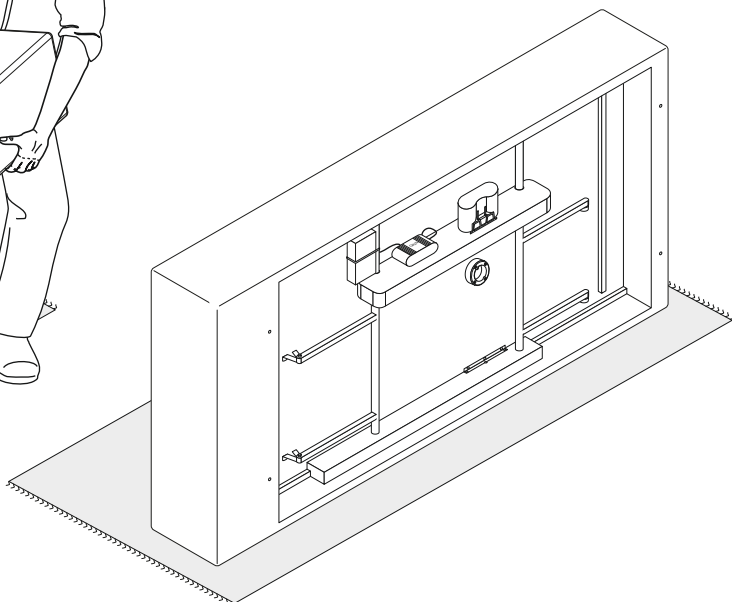
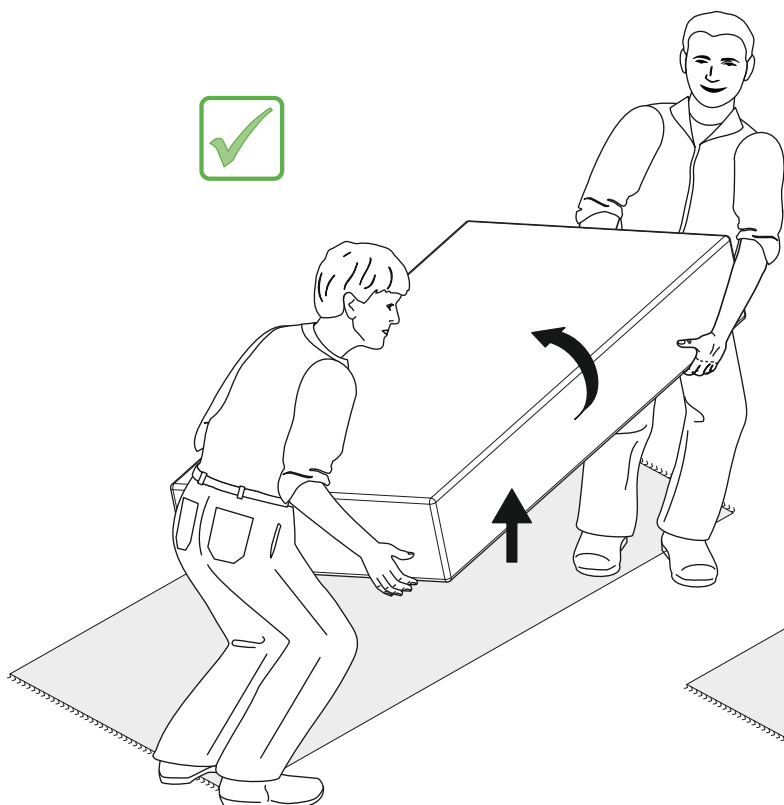
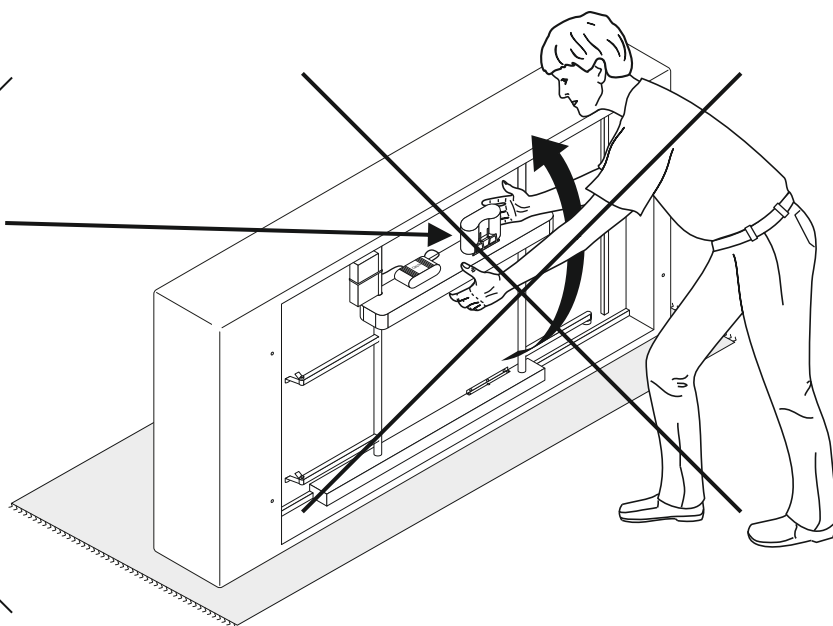
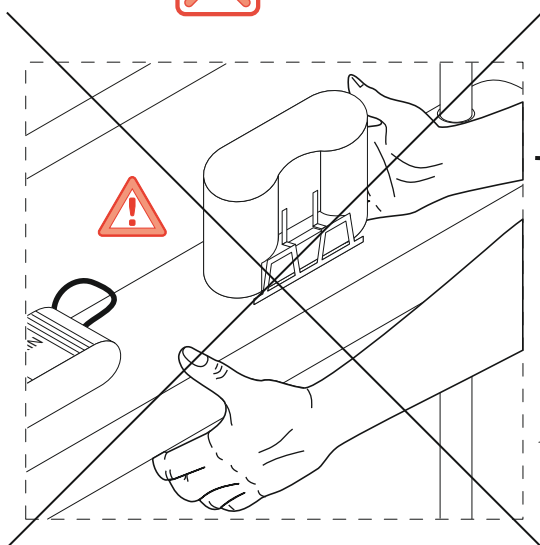
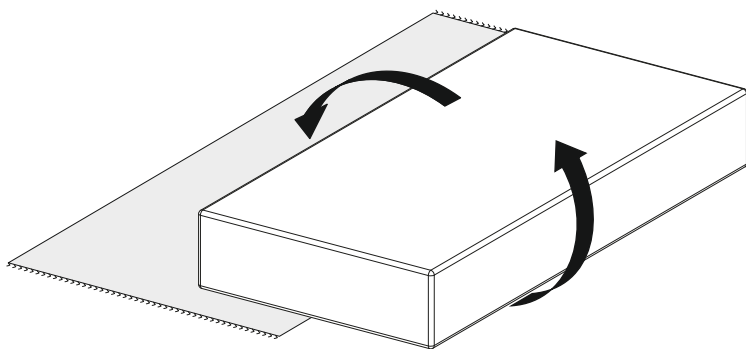
- DE** Die Montage der Elektroanschlüsse ist grundsätzlich nur von autorisiertem Fachpersonal vorzunehmen. Vor der Verkabelung motorischer Komponenten ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei sind. Während der Verkabelung ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei bleiben (z. B. Wiedereinschalten verhindern). Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder unsachgemäße Montage entstehen.
- EN** Assembly of the electrical connections is only to be undertaken by an authorised professional. Before wiring ensure that the power lines are disconnected. During wiring, ensure that the power lines remain disconnected (e.g. cannot be reconnected). The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by inappropriate use or installation.
- FR** Le montage des raccords électriques doit être effectué exclusivement par du personnel technique habilité. Avant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles sont hors tension. Pendant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles restent hors tension (par ex., éviter toute remise sous tension). Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages découlant d'une mise en œuvre ou d'un montage incorrects.
- NL** De elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Voordat kabels worden aangesloten, controleren dat deze spanningsvrij zijn. Gedurende het aansluiten van kabels ervoor zorgen dat deze spanningsvrij blijven (bijv. opnieuw inschakelen voorkomen). De producent kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die door onjuist gebruik of een onjuiste montage ontstaat.

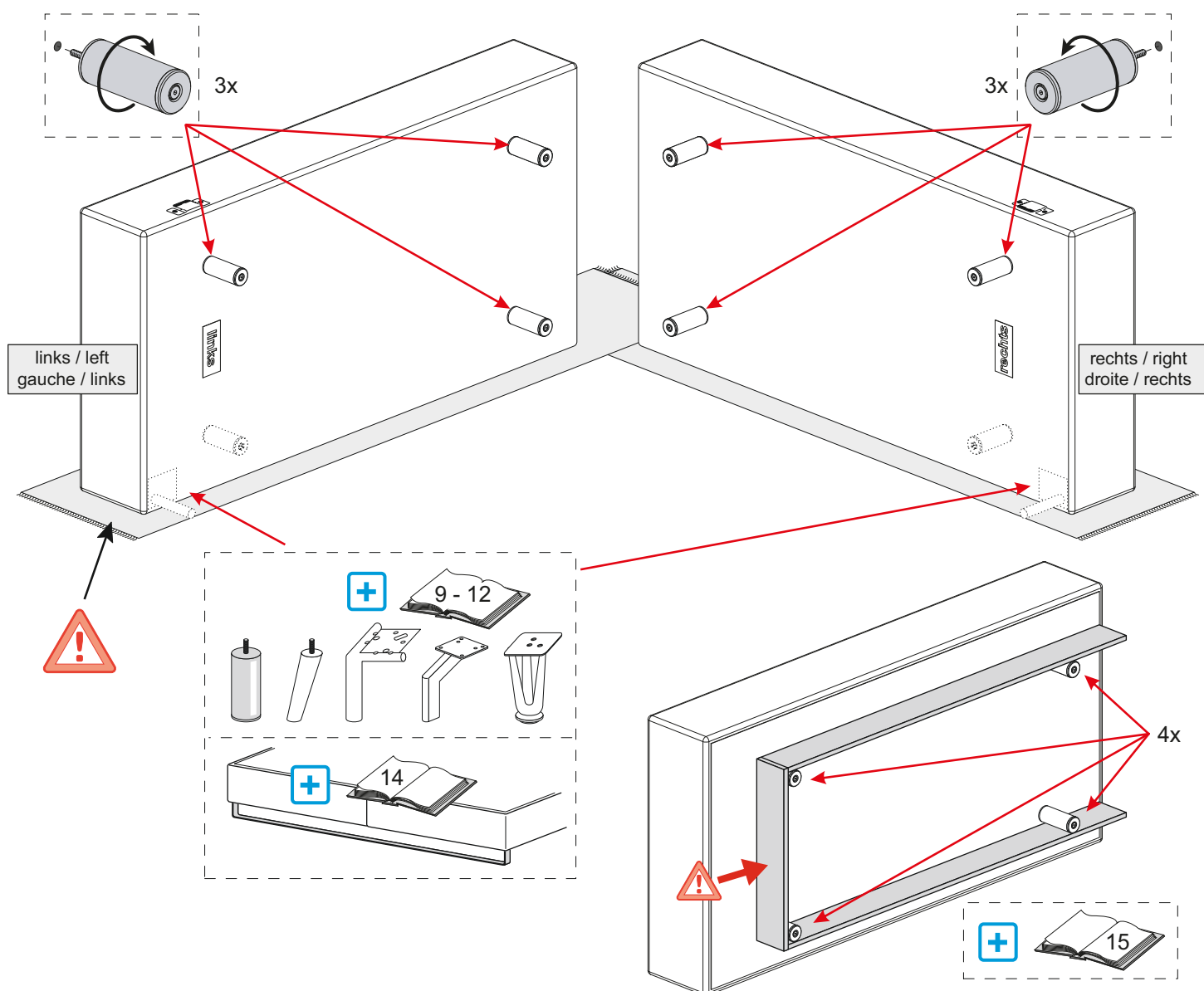
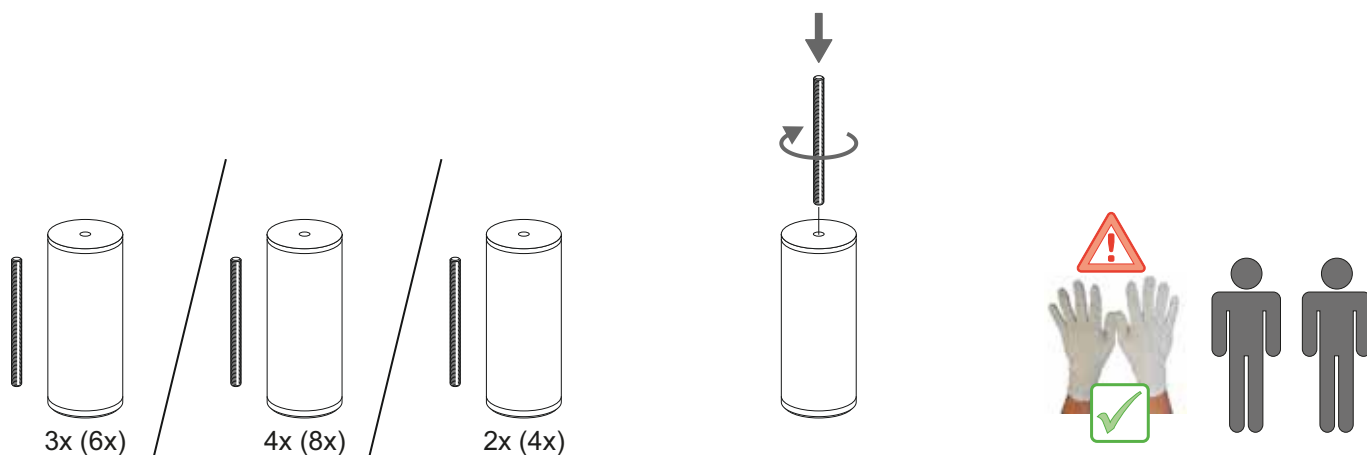


- DE** **Schutz vor Verschmutzung während der Montage**
 Bei der Fertigung Ihres Bettes wurde mit Sorgfalt jede Verschmutzung der Teile vermieden. Wir empfehlen Ihnen beim Aufbau Handschuhe zu tragen. So kann die Verschmutzung der wertvollen Bezugsstoffe verhindert werden. Viel Vergnügen mit Ihrem neuen Bett!
- EN** **Protect against dirt while assembling**
 Every care was taken during the manufacture of your bed to prevent the parts from getting dirty. Please wear gloves while assembling the bed, or ensure that any specialist fitters do the same. This will prevent soiling of the valuable cover fabrics. We hope you enjoy your new bed!
- FR** **Protection contre la saleté pendant le montage**
 Lors de la fabrication de votre lit tapissé, toutes les pièces ont soigneusement été protégées de la saleté. Veuillez porter des gants pendant le montage ou demandez au personnel technique en charge de le faire de les porter. Vous éviterez ainsi de salir les précieuses housses textiles. Nous vous souhaitons beaucoup de Plaisir avec votre nouveau lit tapissé !
- NL** **Bescherming tegen vervuiling tijdens de montage**
 Bij de productie van uw gestoffeerd bed werd met uiterste zorgvuldigheid vermeden dat onderdelen vervuild raakten. Draagt u handschoenen a.u.b. bij het opbouwen of zorg ervoor dat het hiermee belaste vakpersoneel de handschoenen draagt tijdens het opbouwen. Op die manier kan vervuiling van de hoogwaardige bekleding worden voorkomen. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe gestoffeerd bed!







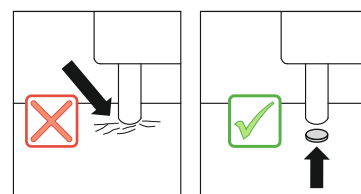


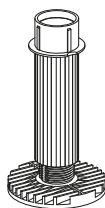
DE Prüfen Sie auch, ob unsere Fußvarianten für Ihren Bodenbelag geeignet sind. Sollte dieses nicht der Fall sein, so sind Handelsübliche Schutzunterlagen aus Filz, Kunststoff usw. zu verwenden.

EN Make sure that our legs are suitable for your floor covering. If this is not the case, then please use standard commercially available protectors made of felt, plastic etc.

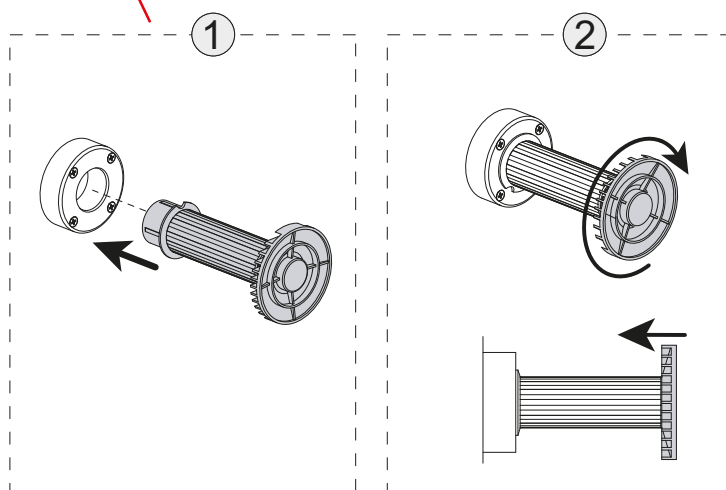
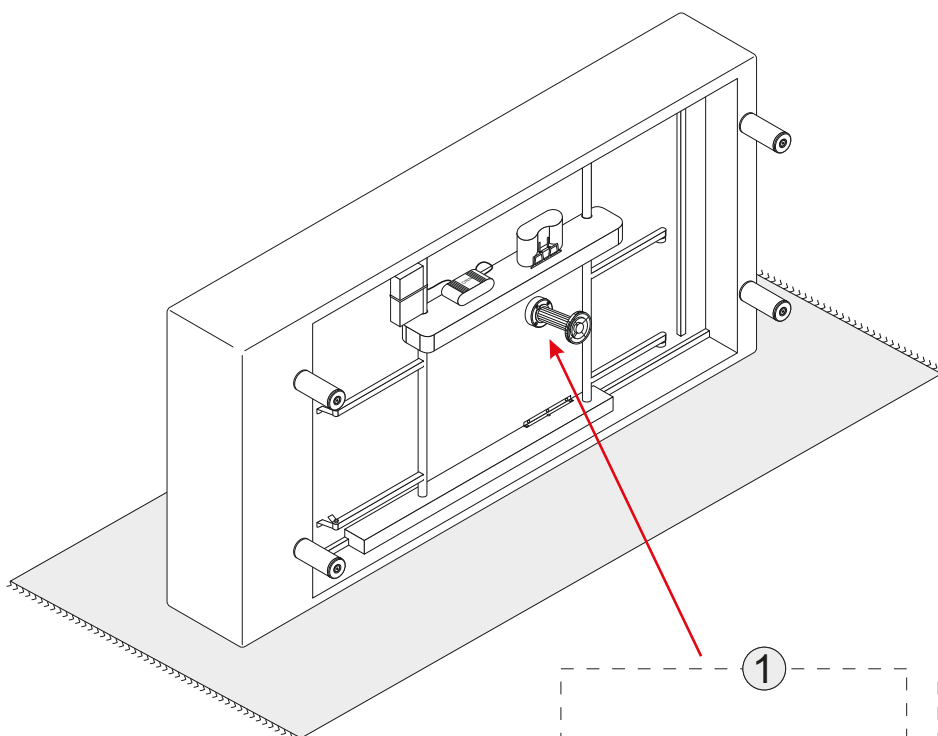
FR Vérifiez également que nos variantes de pieds conviennent pour votre revêtement de sol. Si tel n'est pas le cas, il convient d'utiliser des protections du commerce en feutre, matière synthétique, etc.

NL Controleert u ook of onze poten geschikt zijn voor uw vloer. Wanneer dat niet het geval is, moeten gangbare beschermingen van vilt, kunststof e.d. onder de poten worden gebruikt.





1x

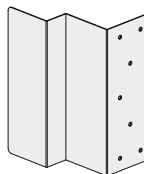
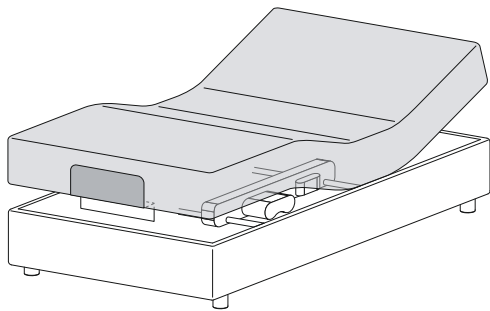


DE Schraubfüsse auf minimale Höhe eindrehen.

EN Insert screw feet to minimum height.

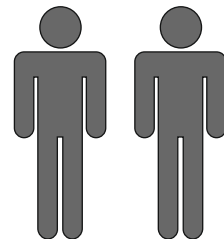
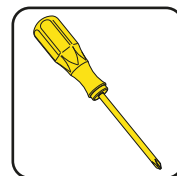
FR Visser les pieds jusqu'à la hauteur minimale.

NL Schroefpoten indraaien tot minimale hoogte.



4,5x20

7x

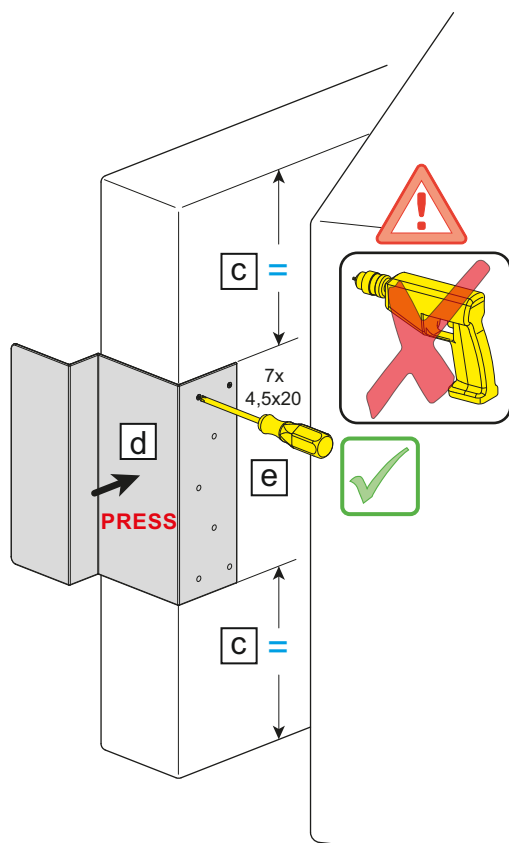
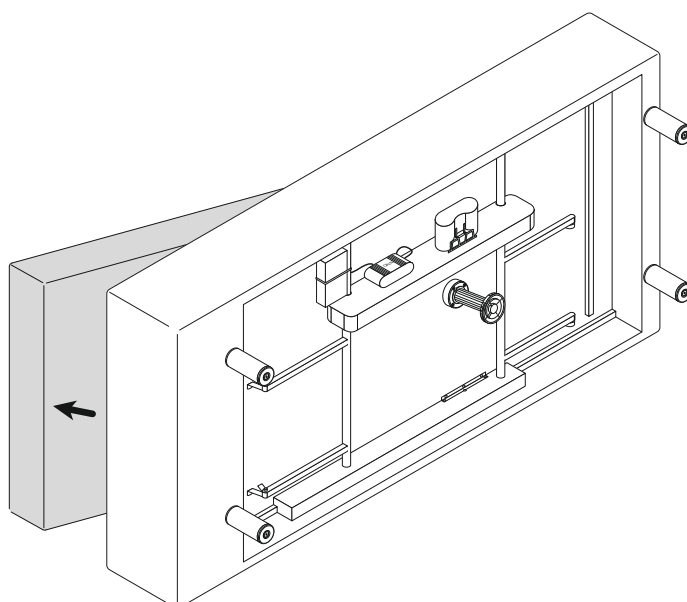


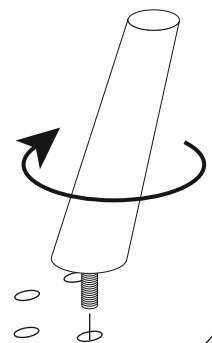
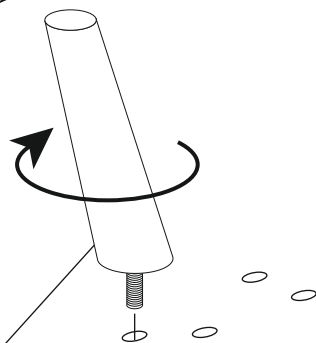
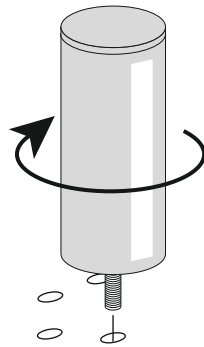
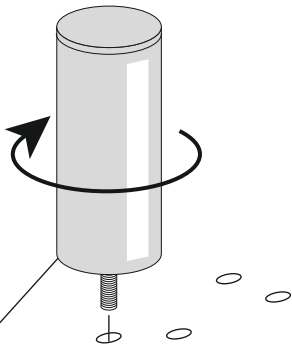
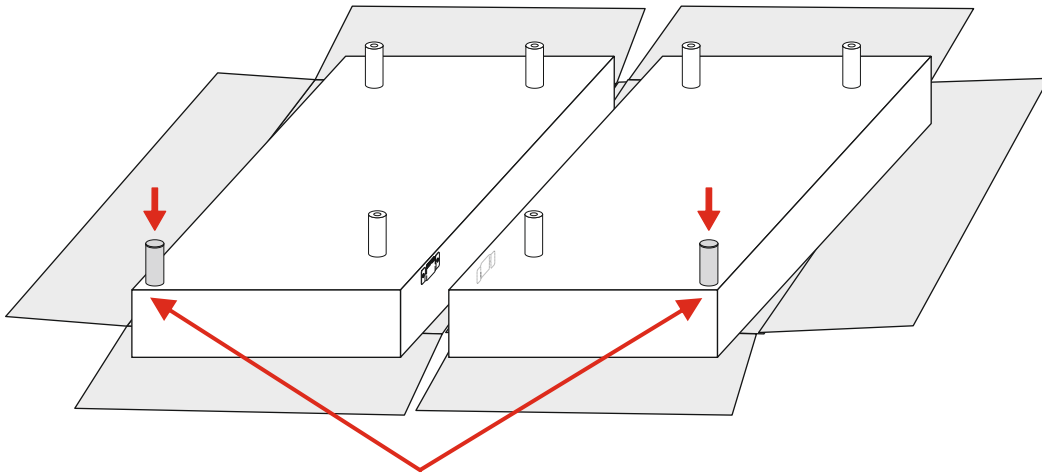
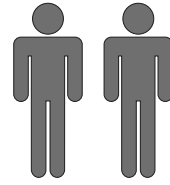
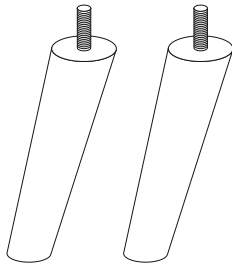
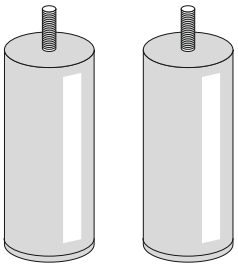
DE Vorsicht bei Demontage der Box und seitlicher Lagerung während der Montage!

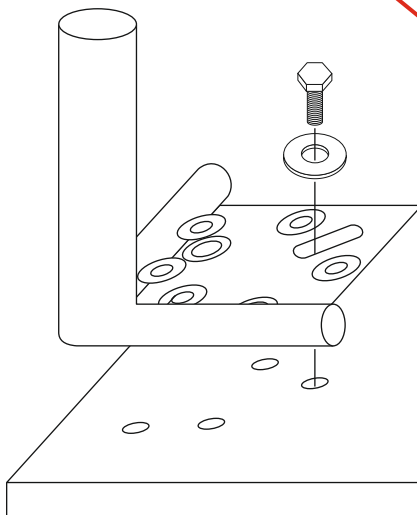
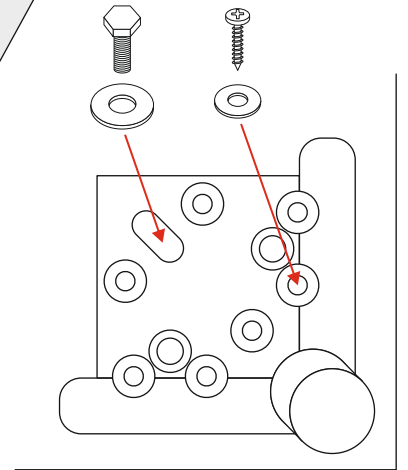
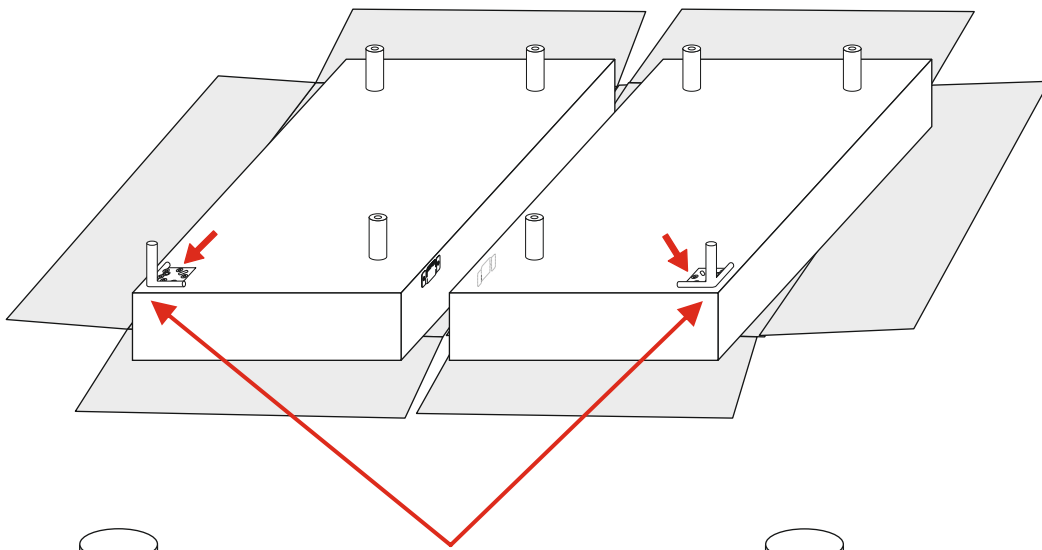
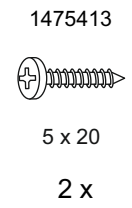
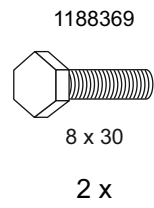
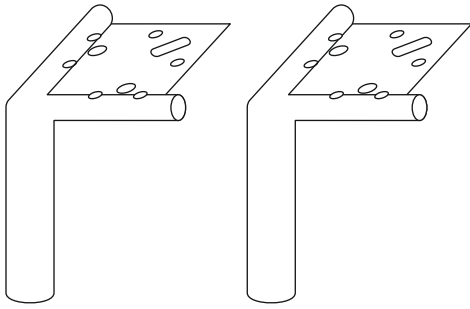
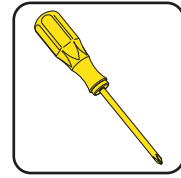
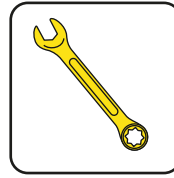
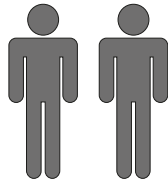
GB Caution at disassembly of the box and sidelong storage during the assembly!

FR Attention au moment du démontage du sommier et l'entreposage latérale au moment de la montage!

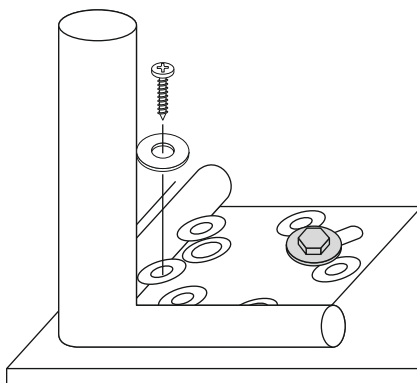
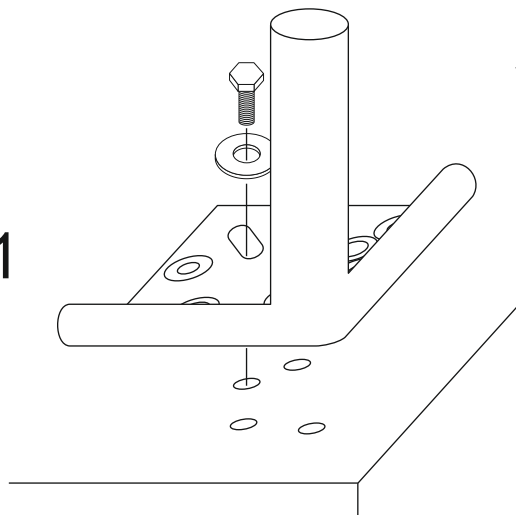
NL Oppassen bij het uitpakken, demonteren en het zijwaarts neerzetten bij montage van de box!



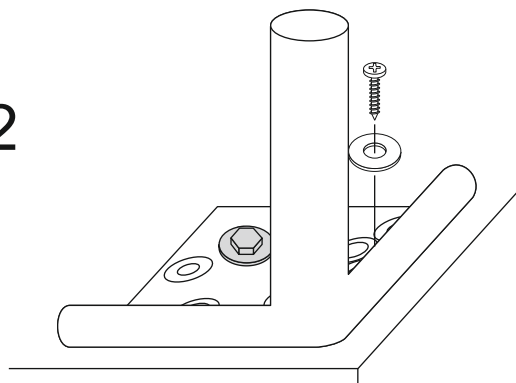


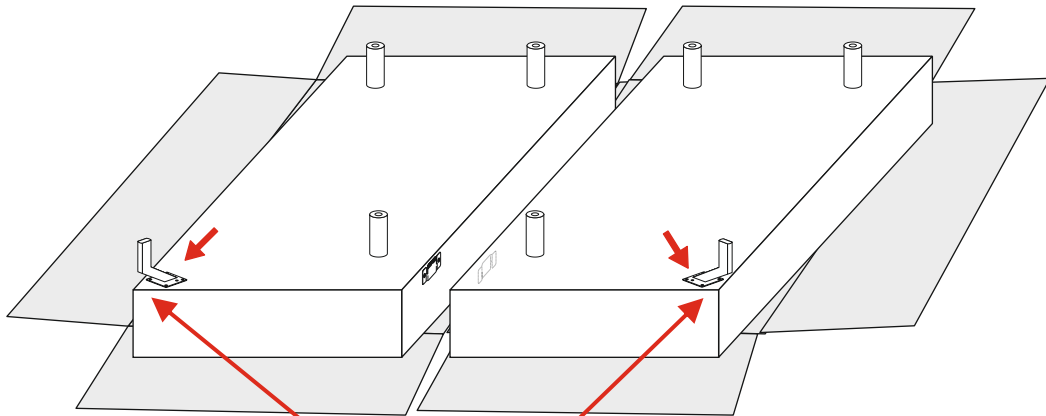
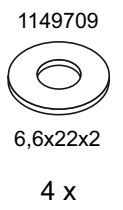
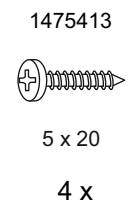
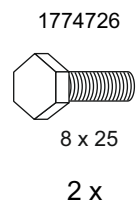
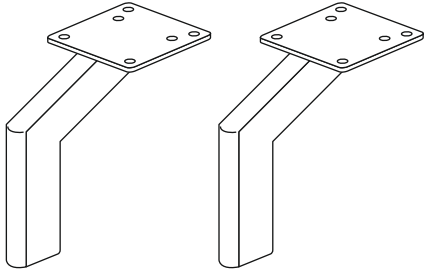
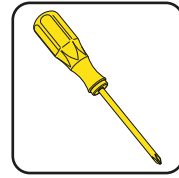
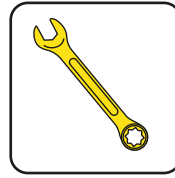
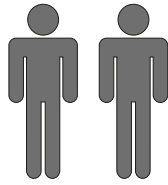


1

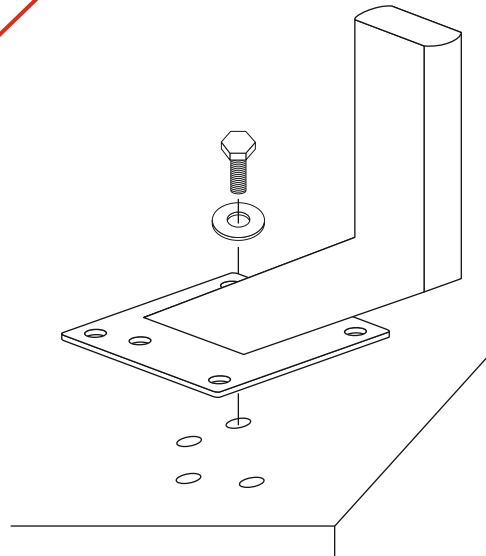
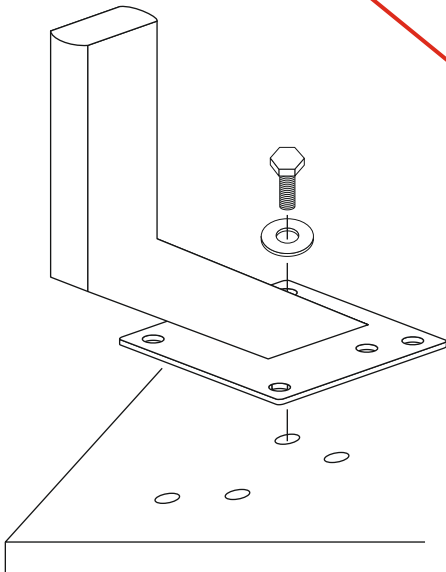


2

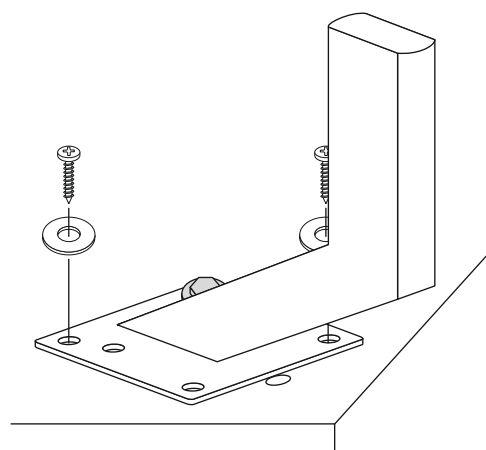
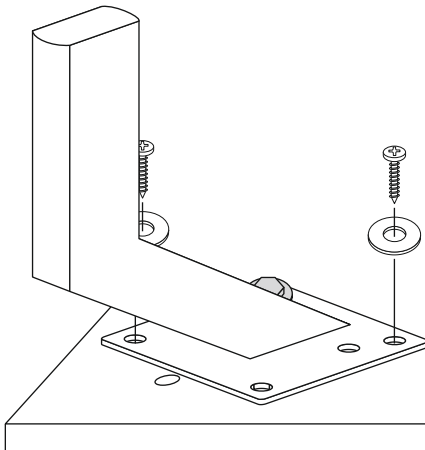


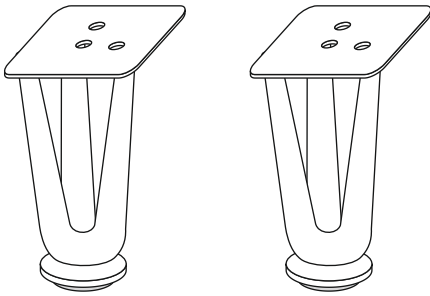
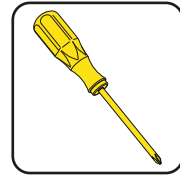
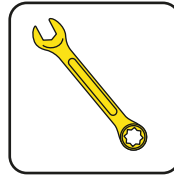
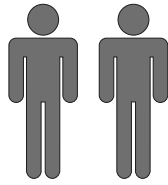


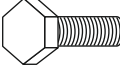
1



2

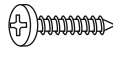




1774726

8 x 25
2 x

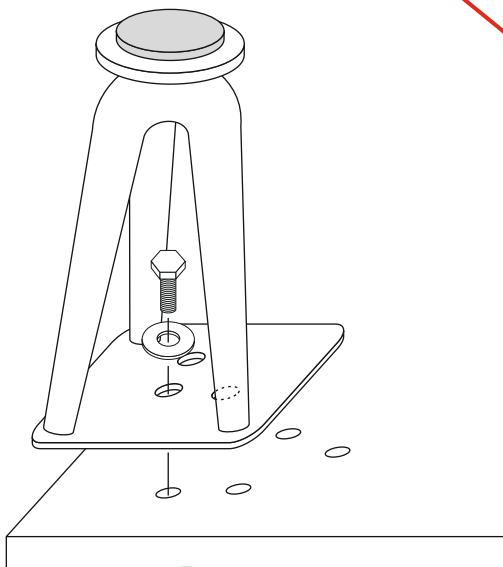
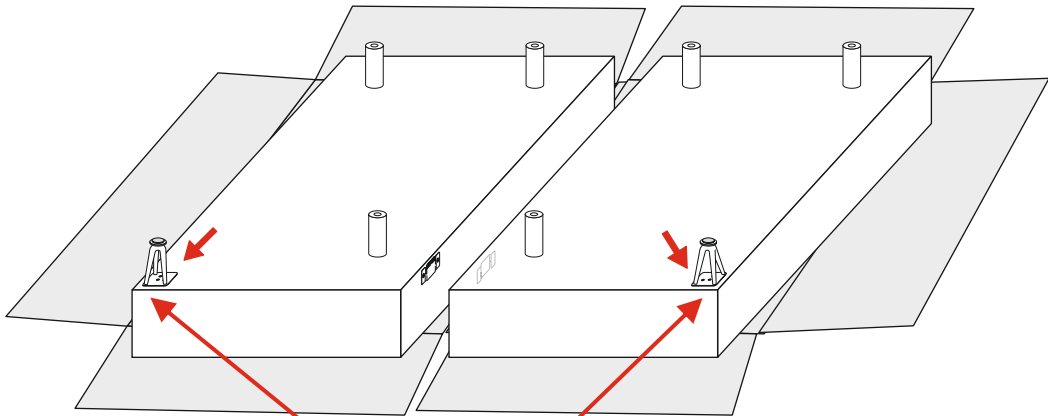
276100

15/8,4/1,25
2 x

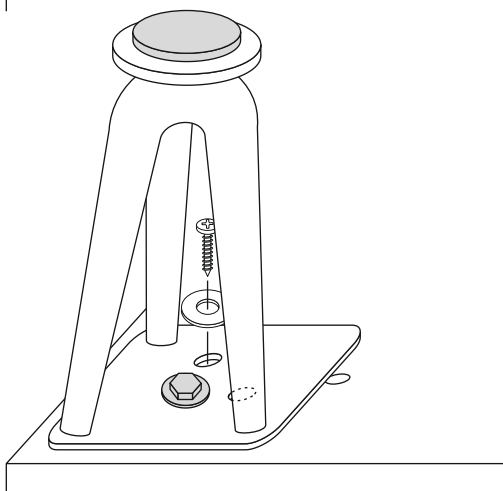
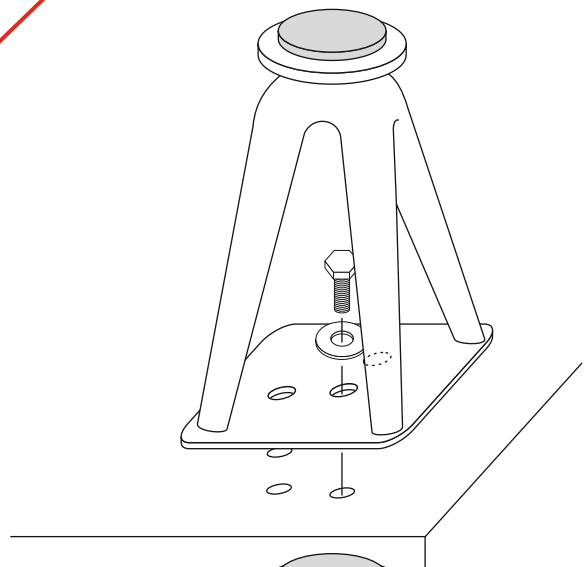
1475413

5 x 20
2 x

1149709

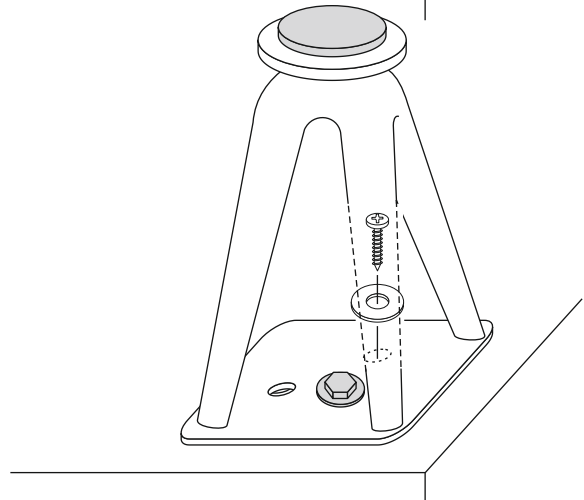
6,6x22x2
2 x

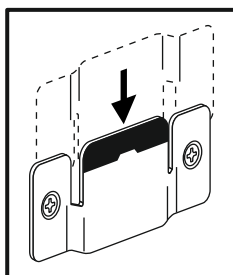
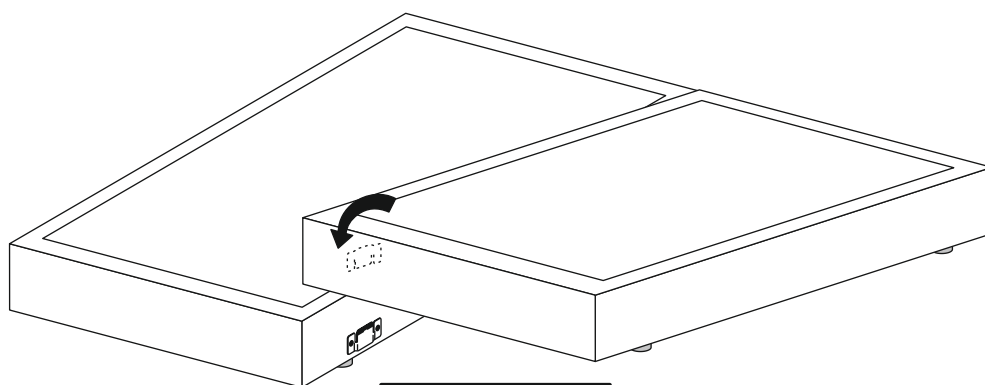
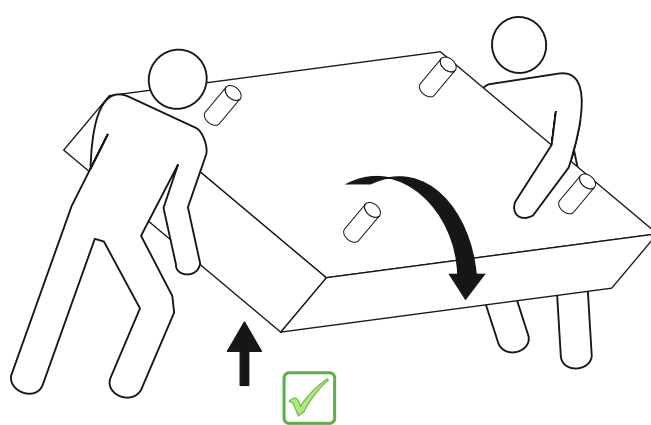
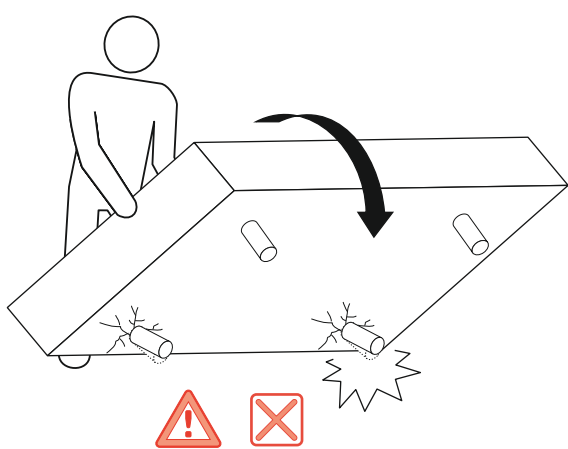
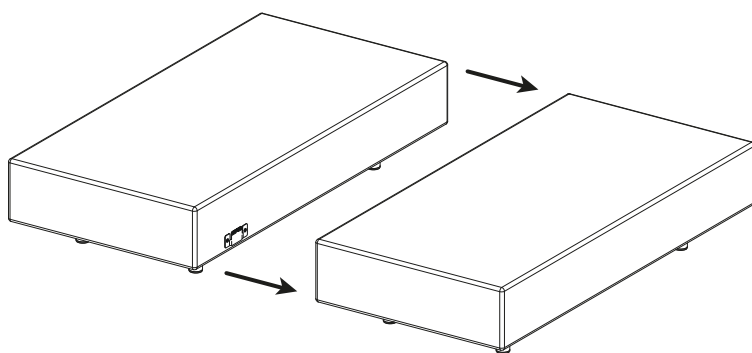


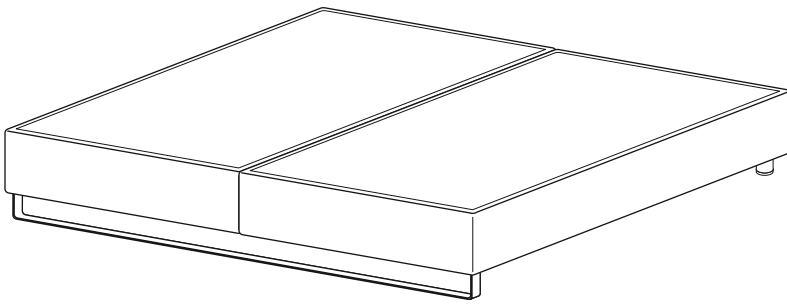
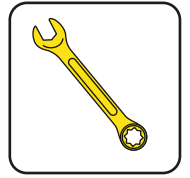
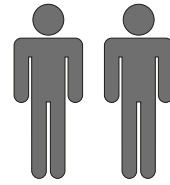
1



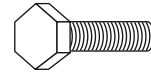
2







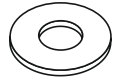
1188369



8 x 30

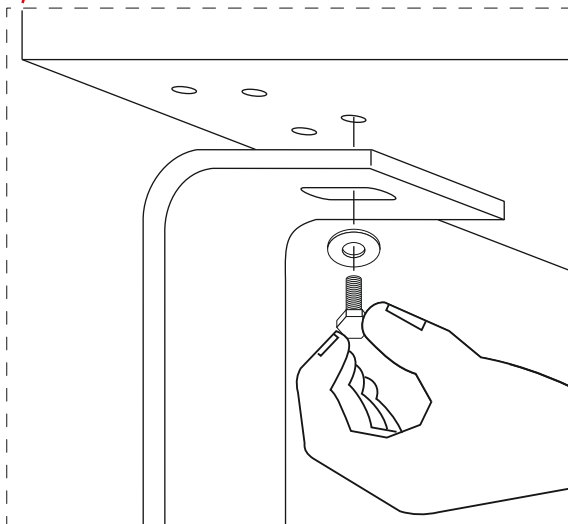
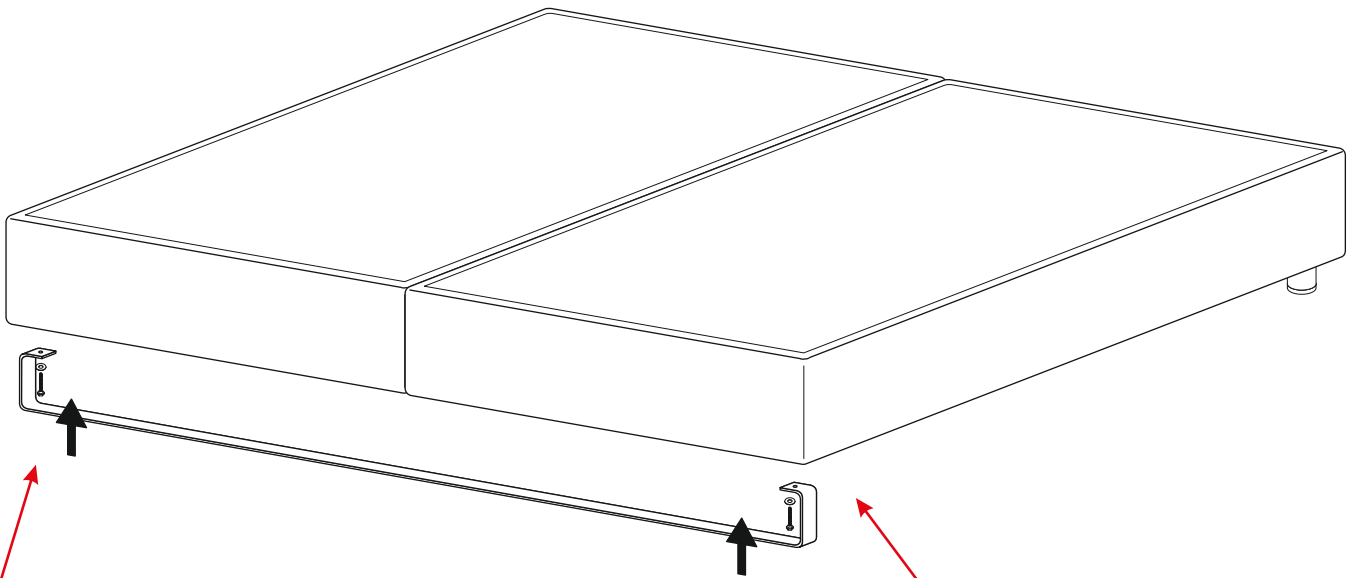
2 x

1149709

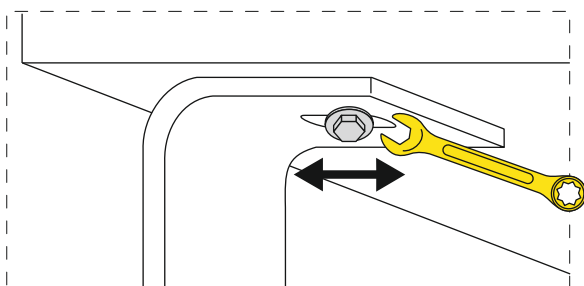
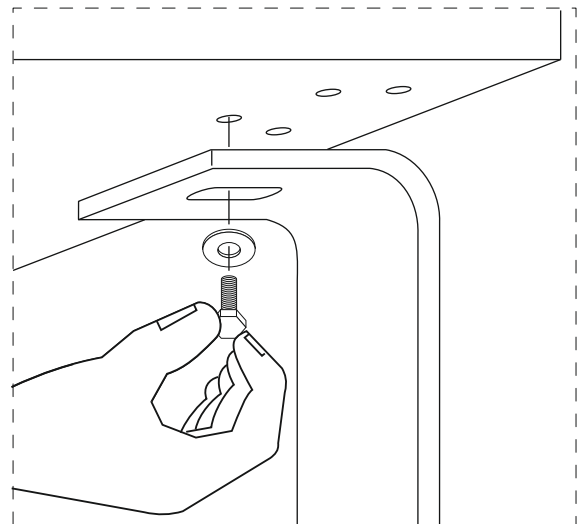


6,6x22x2

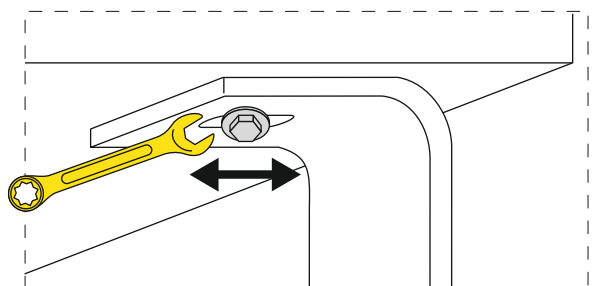
2 x

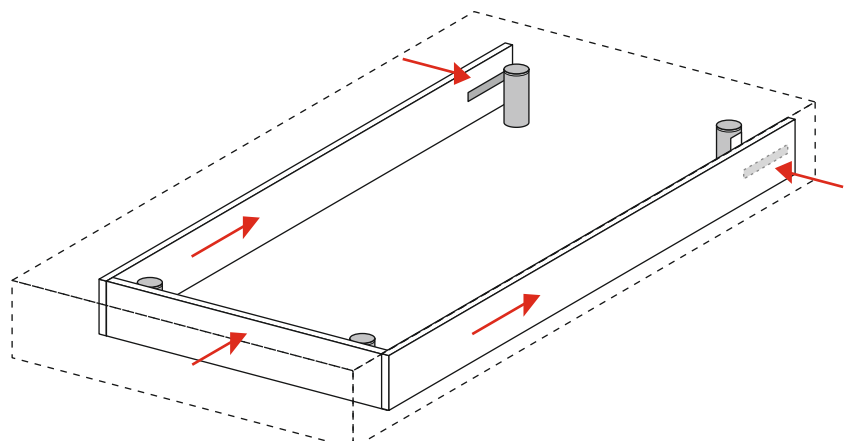
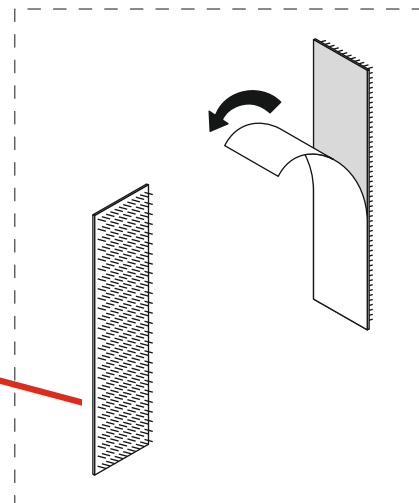
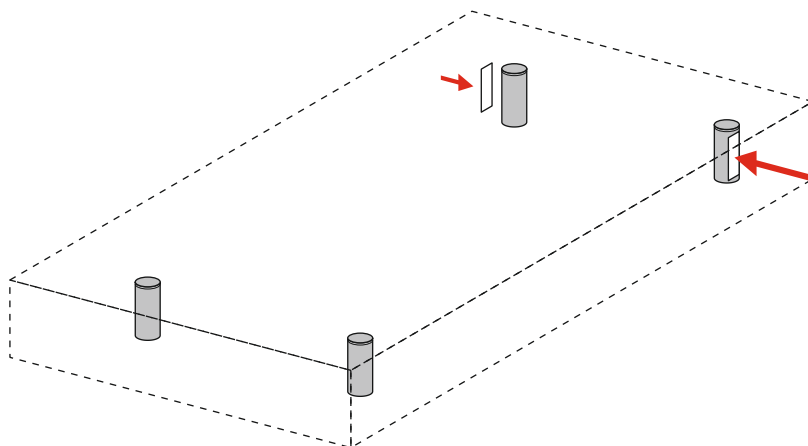
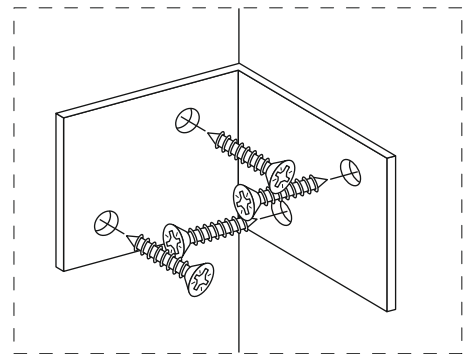
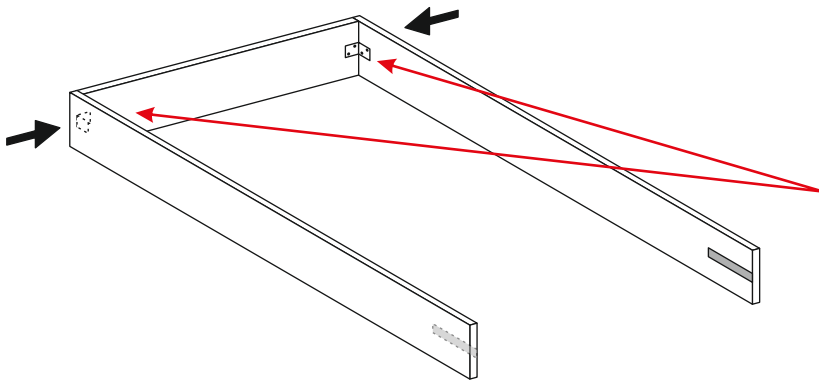
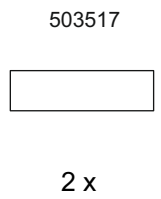
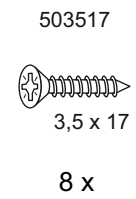
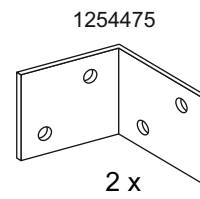
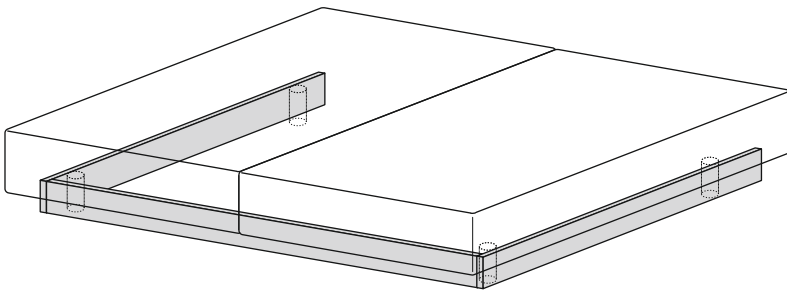
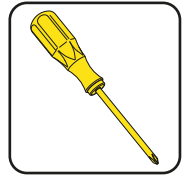
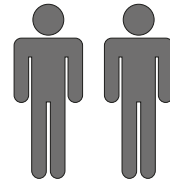


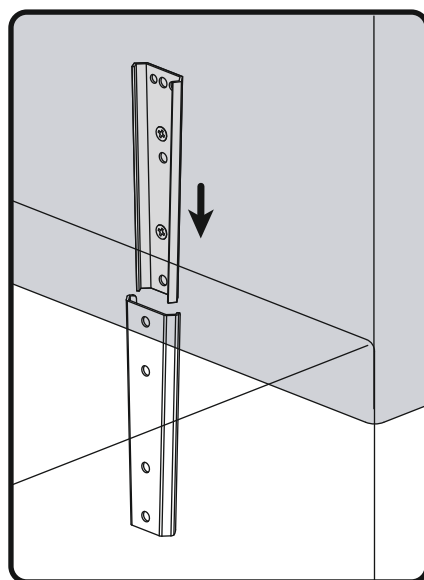
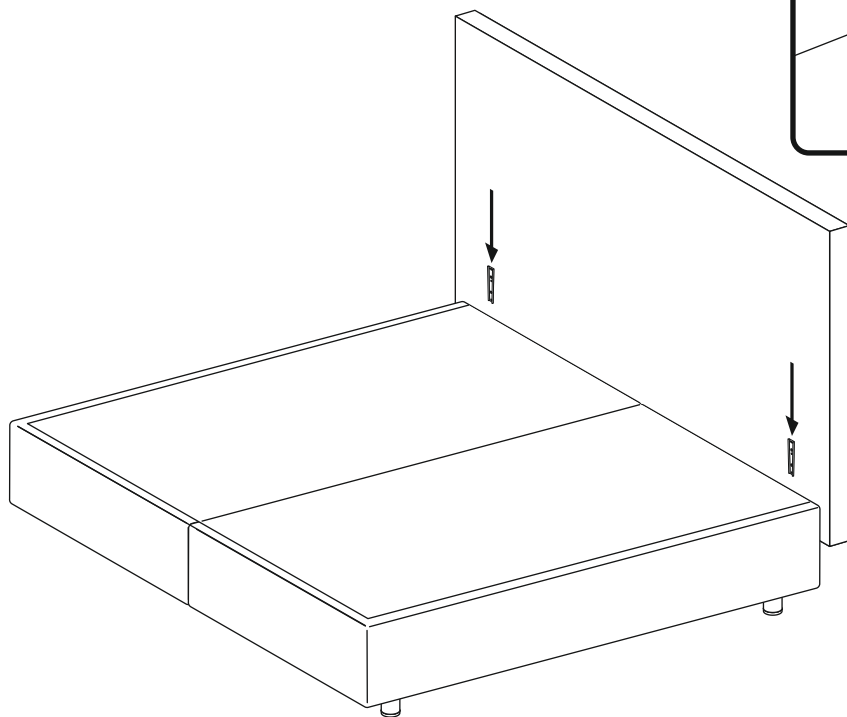
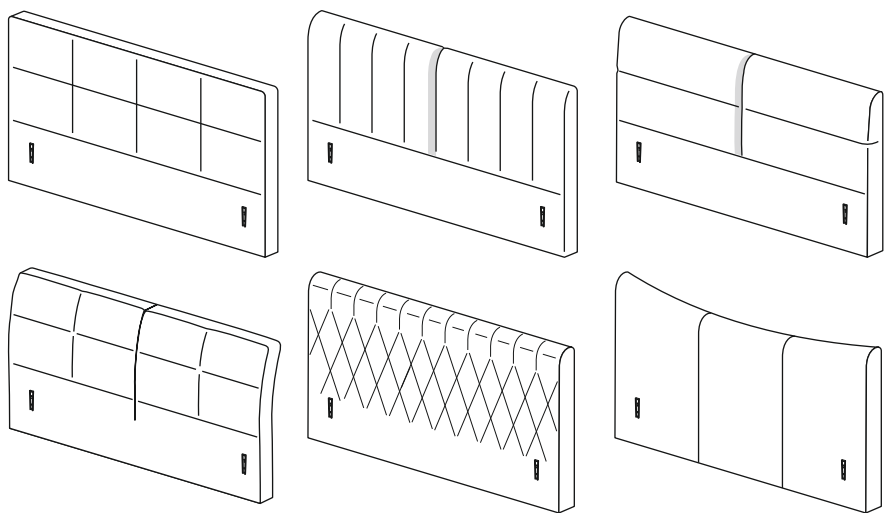
1

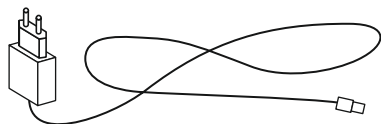
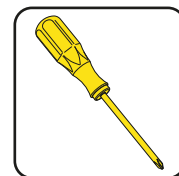
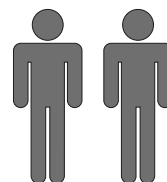
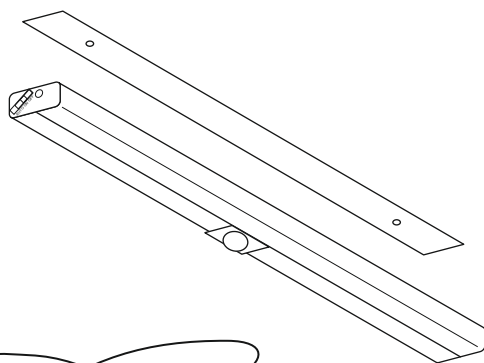


2

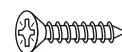






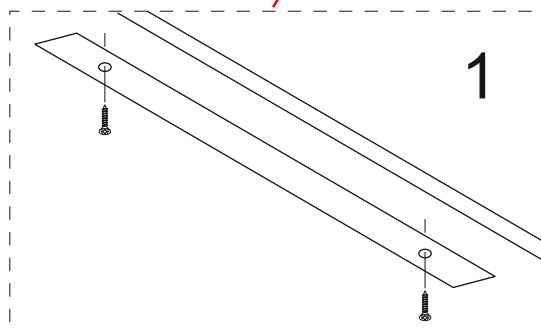
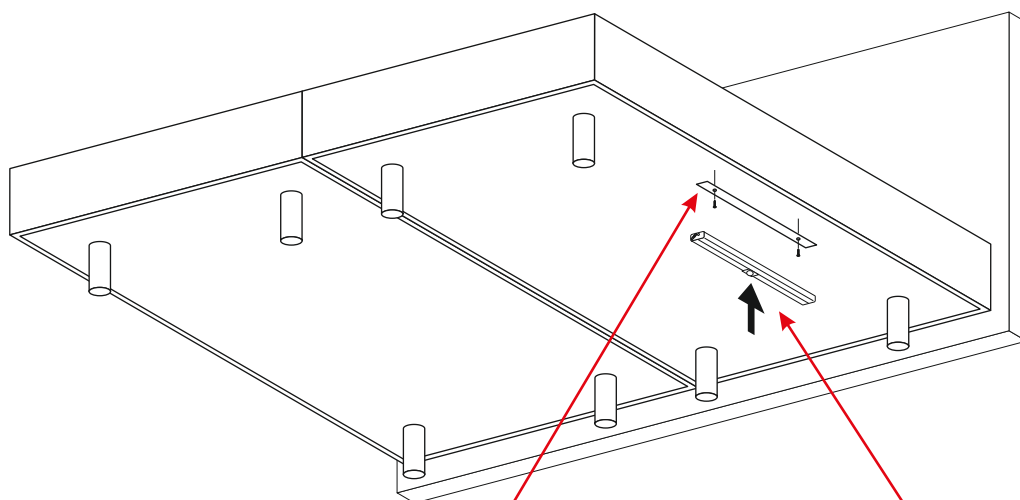


276100

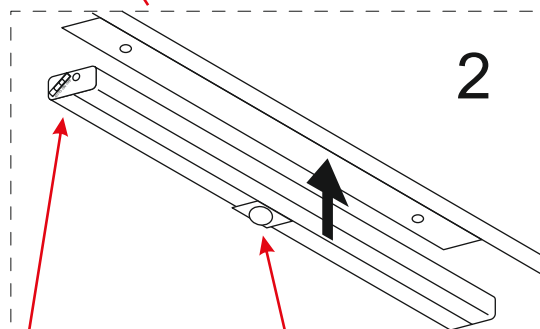


4 x 20

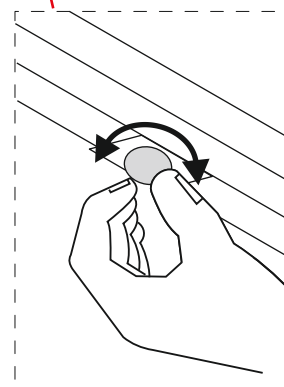
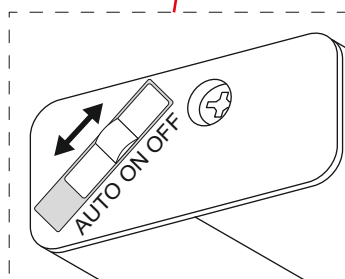
2 x

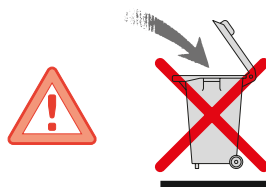


1



2





DE Recycling / Entsorgung

Die Recycling- oder Entsorgungsmöglichkeiten von motorischen Federholzrahmen und BOXSPRING Betten sind länderspezifisch geregelt. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

Die Femira Kabel-/Funksteuerung für Octo Actuators enthält Elektronikbauteile, Kabel, Metalle, Kunststoffe. Die Teile der Steuerung sind gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen.

Die Entsorgung der Kabel-/Funksteuerung unterliegt in Deutschland dem Elektro-G, international der EU-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS ab dem 01.07.2006) und Richtlinie 2011/65/EU (RoHS ab 03.01.2013) oder den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen. (Die Steuerung unterliegt/nicht der EU-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) und deren Ergänzung EU-Richtlinie 2003/108/EG.)

Die Teile der Kabel-/Funksteuerung dürfen nicht in den Hausmüll gelangen! Die Entsorgung der Blockbatterien unterliegt in der EU der Batterierichtlinie 2006/66/EG, in Deutschland dem Batteriegesetz (BattG) vom 25.06.2009, international den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen.

Die Blockbatterien (9V, 6LR61) und die Batterien TYPE AAA, 1,5V, LR03 Alkaline dürfen nicht in den Hausmüll gelangen!

EN Recycling / disposal

The recycling and disposal options for motorised sprung wood frames and BOX SPRING beds vary from country to country. Please contact your local authority or speak to your specialist retailer.

The Femira cable / remote control for Octo Actuators contains electronic components, cables, metals, plastics etc. The various components in the control are to be disposed of in accordance with your country's applicable environmental regulations.

In Germany, the disposal of the cable / remote control is subject to Elektro-G, and internationally to EU Guideline 2002/95/EG (RoHS of 01.07.2006) and Guideline 2011/65/EU (RoHS of 03.01.2013) or the respective national legislation. (The control is not subject to EU Guideline 2002/96/EG (WEEE) and its amendment EU Guideline 2003/108/EG.)

The components of the cable / remote control unit are not to be put in with domestic waste! Disposal of the block batteries in the EU is subject to Battery Guideline 2006/66/EG, in Germany to the Battery Act (BattG) of 25.06.2009, and internationally to each country's national legislation.

The block batteries (9V, 6LR61) and batteries type AAA, 1.5V, LR03 alkaline, are not to be put in the domestic waste!

FR Recyclage / Mise au rebut

Les possibilités de recyclage ou de mise au rebut des sommiers à lattes motorisés et des lits BOXSPRING varient selon les pays. Veuillez vous informer auprès des autorités compétentes ou de votre revendeur.

La commande par câble / la radio-commande Femira pour entraînements Octo Actuators contient des composants électroniques, des câbles, des métaux, des matières synthétiques, etc. Les composants de la commande doivent être mis au rebut conformément aux dispositions environnementales en vigueur dans le pays concerné.

La mise au rebut de la commande par câble / de la radio-commande est soumise en Allemagne à la disposition ElektroG, dans le reste du monde à la directive de l'UE 2002/95/CE (RoHS à compter du 01/07/2006) et à la directive 2011/65/UE (RoHS à compter du 03/01/2013) ou aux dites «lois législations nationales en vigueur (La commande n'est pas soumise à la directive de l'UE 2002/96/CE (DEEE), ni à son complément la directive UE 2003/108/CE.)

Les composants de la commande par câble / de la radio-commande ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers! La mise au rebut des piles est soumise au sein de l'UE à la directive sur les piles 2006/66/CE, en Allemagne à la loi sur les piles (BattG) du 25/06/2009 et dans le reste du monde aux législations nationales en vigueur.

Les piles TYPE AAA, 1,5V, LR03 alcalines ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers!

NL Recycling / afvalverwijdering

De mogelijkheden voor recycling of afvalverwijdering bij elektrisch werkende lattenbodems en BOXSPRING-bedden zijn per land anders geregeld. Informeer hiernaar bij uw gemeente of vraag uw vakhandelaar om advies.

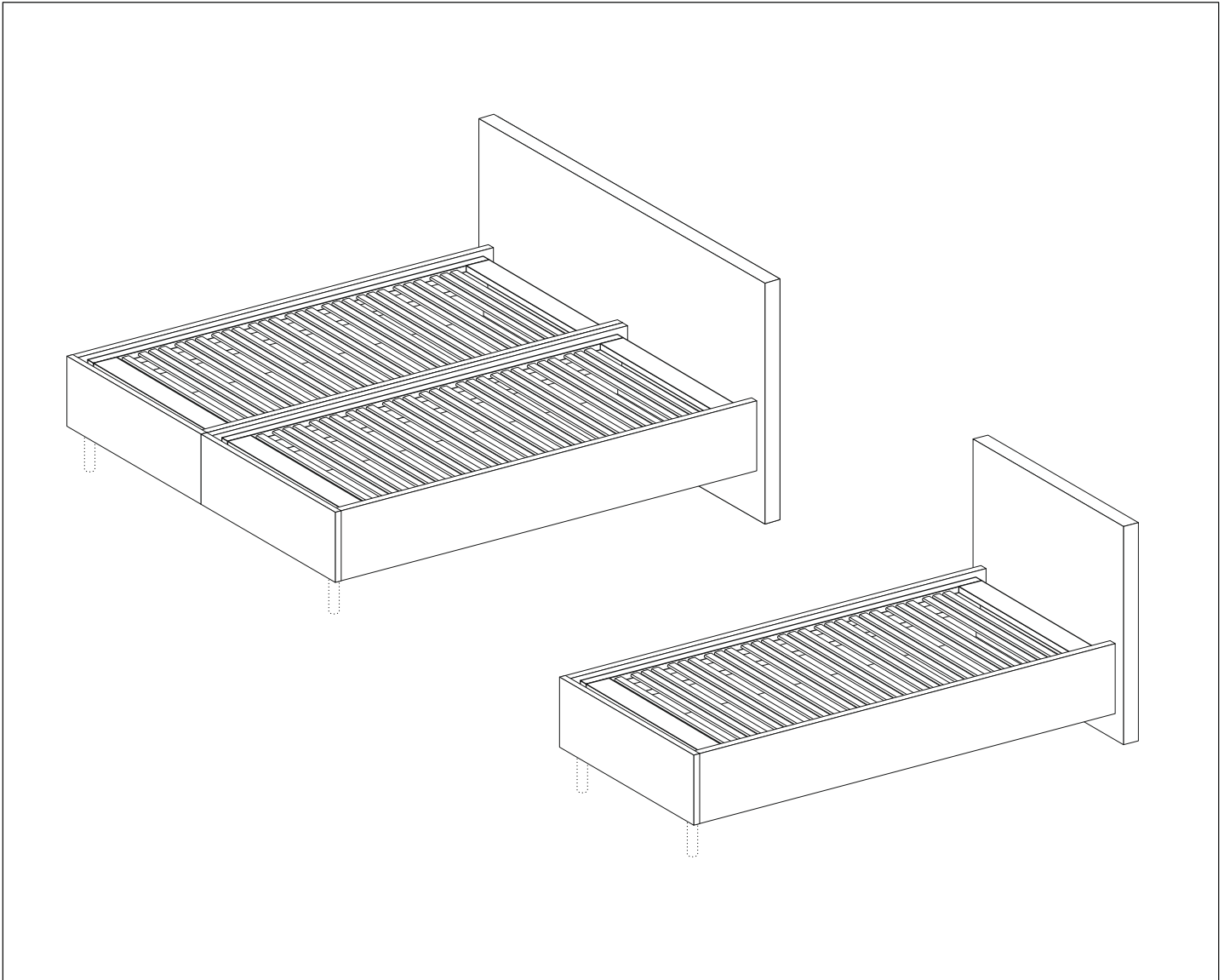
De Femira afstands-/kabelbediening voor Octo Actuators aandrijvingen bevat elektrische componenten, kabels, metaal, kunststof enz. De onderdelen van de bediening moeten conform de in het land geldende milieuriichtlijnen worden verwijderd.

Op de afvalverwijdering van de afstands-/kabelbediening is in Duitsland richtlijn Elektro-G en internationaal de EU-richtlijn 2002/95/EG (RoHS vanaf 1-7-2006) en richtlijn 2011/65/EU (RoHS vanaf 3-1-2013) of de betreffende HGHQDWLRQDOH wetgeving van toepassing. (De bediening valt niet onder EU-richtlijn 2002/96/EG (WEEE) en de aanvulling hierop EU-richtlijn 2003/108/EG.)

De componenten van de afstands-/kabelbediening horen niet bij het huisvuil! Voor het verwijderen van blokbatterijen geldt in de EU batterijrichtlijn 2006/66/EG, in Duitsland de batterijwet (BattG) d.d. 25-6-2009 en internationaal de overeenkomstige nationale wetge.

De blokbatterijen (9V, 6LR61) en de batterijen type AAA, 1,5V, LR03 alkaline mogen niet bij het huisvuil terechtkomen!

MONDO DELUXE



DE MONTAGEANLEITUNG
EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
FR NOTICE DE MONTAGE
NL MONTAGEHANDLEIDING

femira Bettensysteme GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 2-4
D-33442 Herzebrock-Clarholz

1852222 MONTAGEANL. MA045 POLSTERB. MONDO DELUXE- Stand 26.09.2024

DE **Symbolerklärung**
EN **Symbols used**

FR **Explication des symboles**
NL **Symbooltoelichting**



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Personen- oder Sachschäden.
EN **Warning!** Important information to warn of personal injury or material damage.
FR **Attention!** Remarque importante sur l'avertissement des dommages corporels ou matériels.
NL **Opgelet!** Belangrijke waarschuwing voor persoonlijk letsel of materiële schade.



DE **Achtung!** Wichtiger Hinweis zur Warnung vor Stromschlaggefahr.
EN **Warning!** Important information to warn of risk of electric shock.
FR **Attention!** Remarque importante sur l'avertissement du danger de choc électrique.
NL **Opgelet!** Belangrijke waarschuwing voor een elektrische schok.



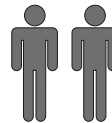
DE Hinweis, Tip oder Verweis
EN Note, tip or reference
FR Remarque, conseil ou référence
NL Opmerking, tip of verwijzing



DE Detailhinweis
EN Detailed note
FR Remarque détaillée
NL Gedetailleerde instructie



DE Optional
EN Optional
FR En option
NL Optioneel



DE Montagepersonal
EN Assembly personnel
FR Personnel de montage
NL Montagepersoneel



DE Korrekte Montage
EN Correct installation
FR Montage correct
NL Correcte montage



DE Vor Montage überlegen
EN Consider before assembling
FR À déterminer avant le montage
NL Voor de montage bedenken



DE Falsche Montage
EN Incorrect installation
FR Montage incorrect
NL Verkeerde montage



DE Mit Kraftaufwand
EN With low physical effort
FR Nécessite de la force physique
NL Met krachtsinspanning

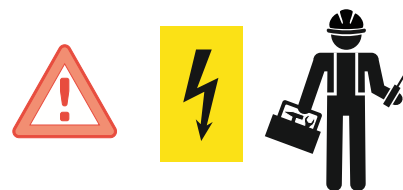


DE Schalter EIN / AUS
EN Switch ON / OFF
FR Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
NL Schakelaar AAN/UIT



DE Elektrisches Licht
EN Electric light
FR Éclairage électrique
NL Elektrisch licht

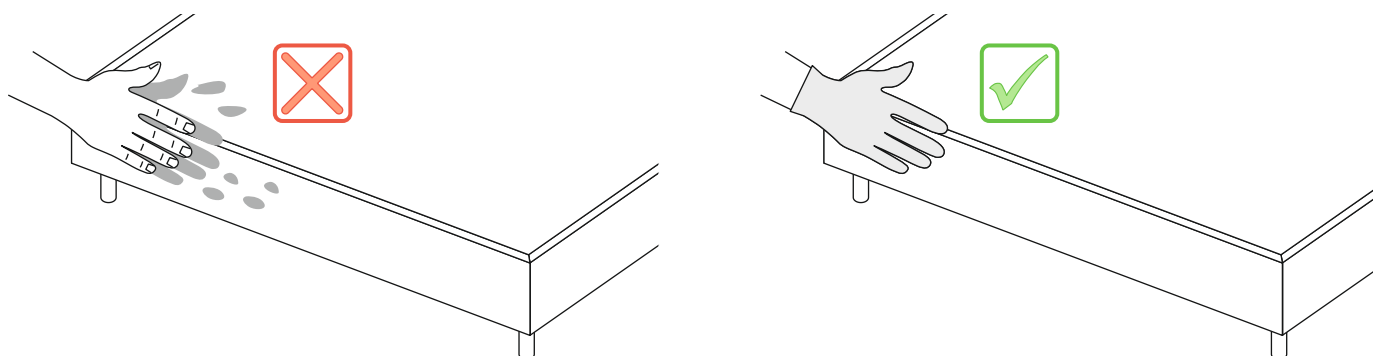
DE **Allgemeine Sicherheitshinweise und Informationen**
 EN **General safety precautions and information**
 FR **Consignes de sécurité et informations générales**
 NL **Algemene veiligheidsvoorschriften en informatie**

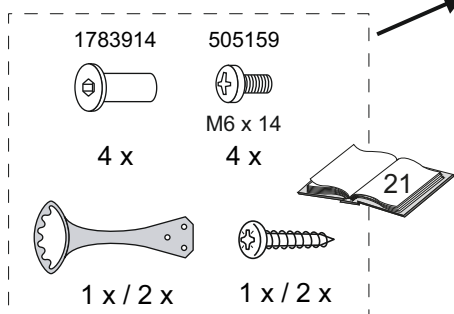
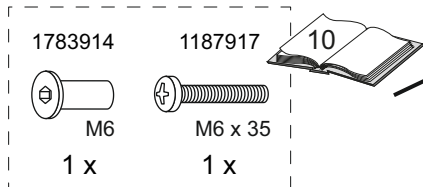
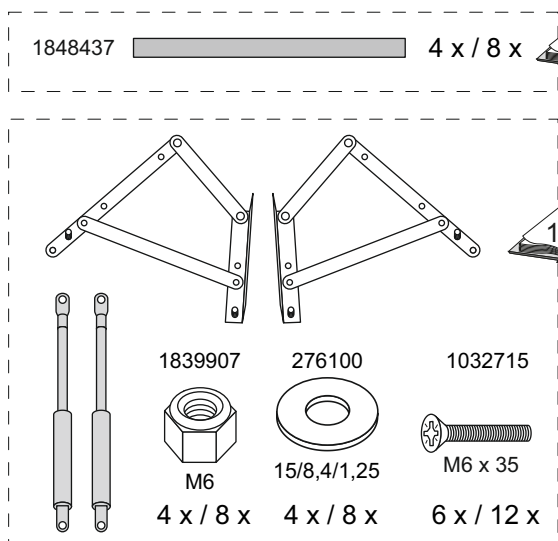
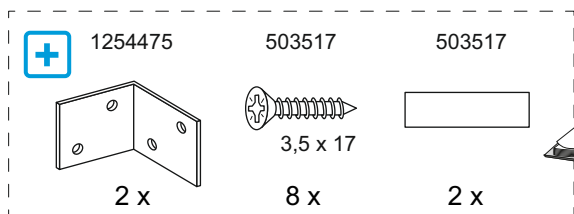
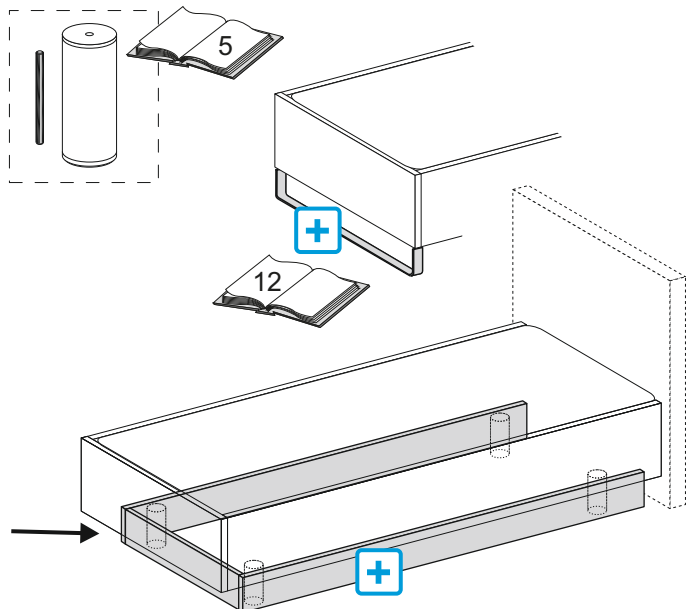
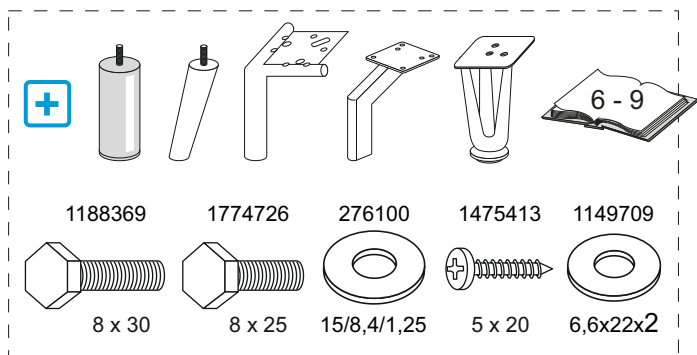
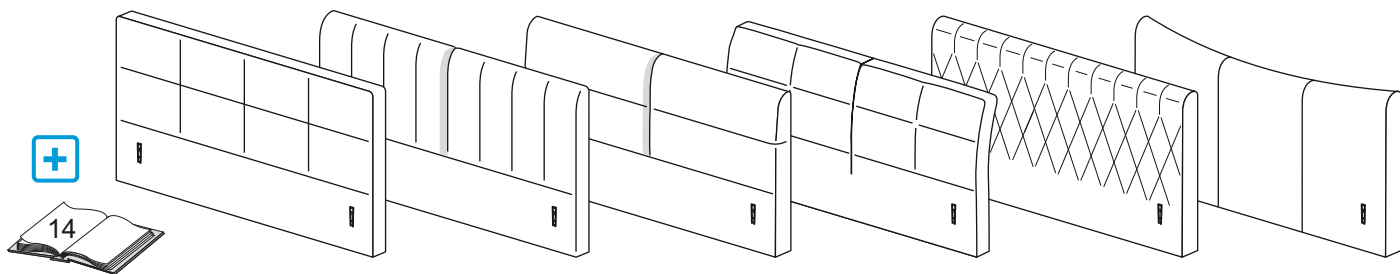


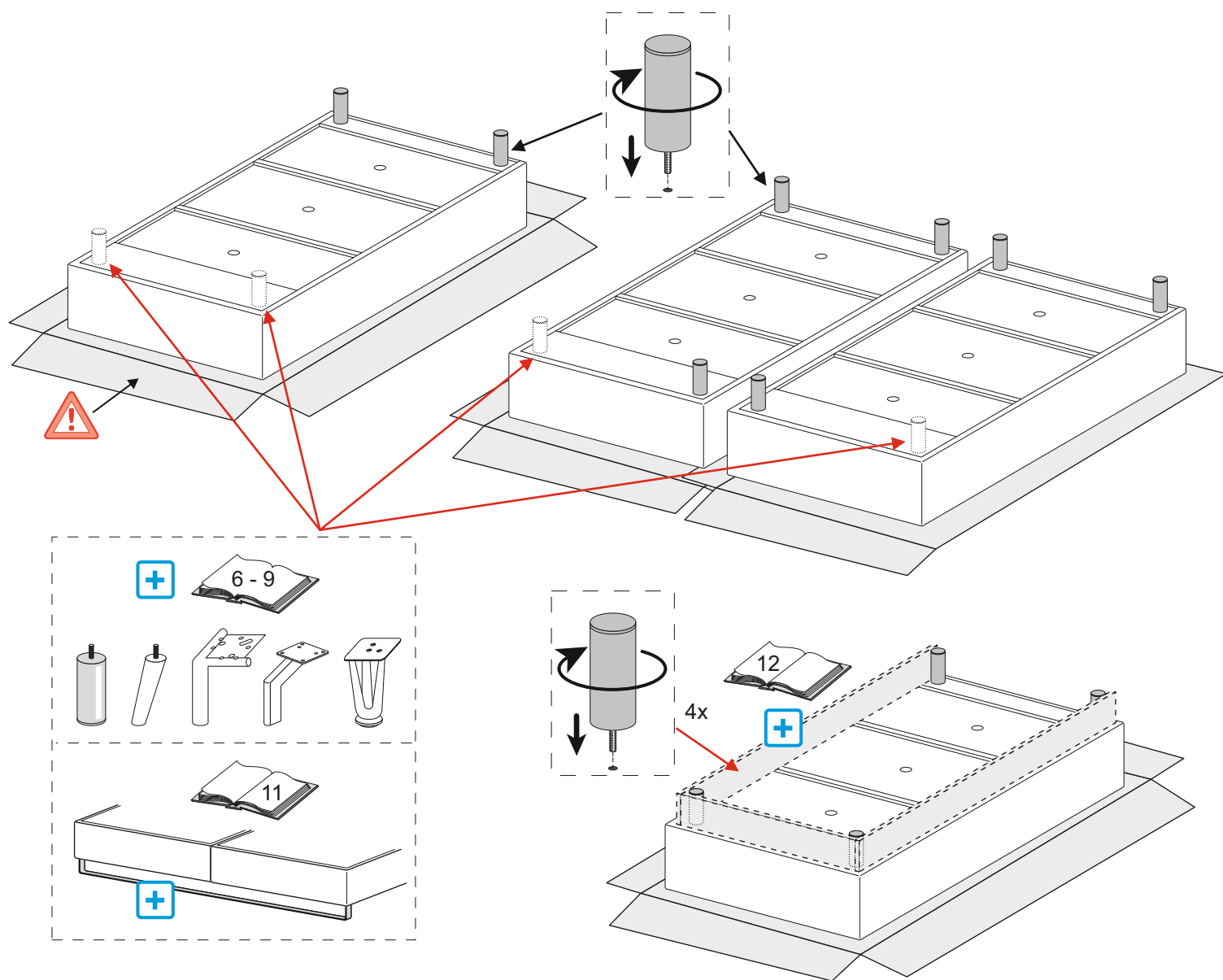
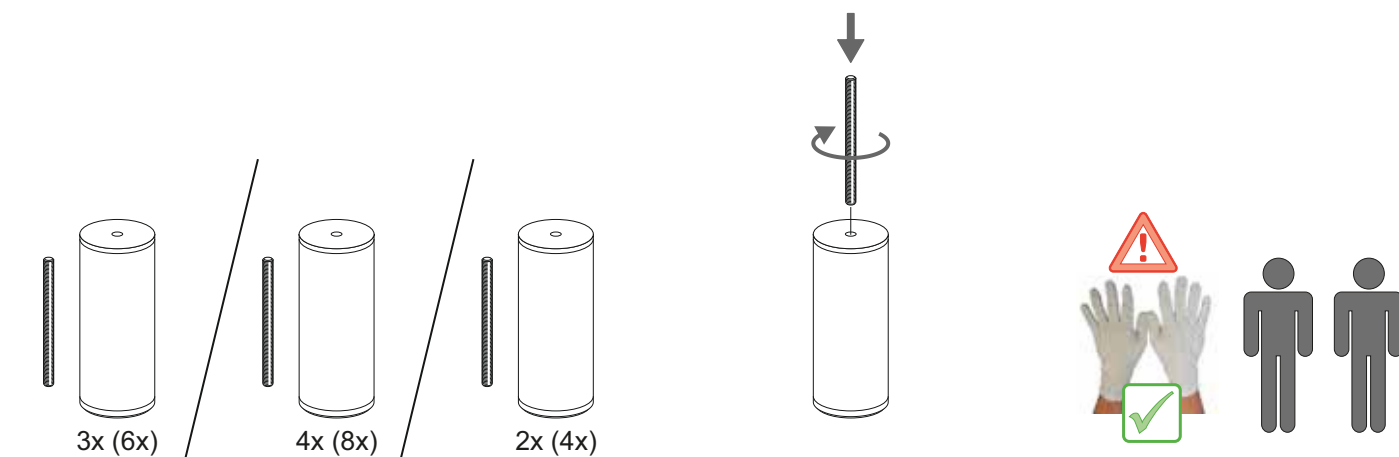
- DE** Die Montage der Elektroanschlüsse ist grundsätzlich nur von autorisiertem Fachpersonal vorzunehmen. Vor der Verkabelung motorischer Komponenten ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei sind. Während der Verkabelung ist sicherzustellen, dass die Leitungen spannungsfrei bleiben (z. B. Wiedereinschalten verhindern). Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder unsachgemäße Montage entstehen.
- EN** Assembly of the electrical connections is only to be undertaken by an authorised professional. Before wiring ensure that the power lines are disconnected. During wiring, ensure that the power lines remain disconnected (e.g. cannot be reconnected). The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by inappropriate use or installation.
- FR** Le montage des raccords électriques doit être effectué exclusivement par du personnel technique habilité. Avant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles sont hors tension. Pendant le câblage, il convient de s'assurer que les câbles restent hors tension (par ex., éviter toute remise sous tension). Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages découlant d'une mise en œuvre ou d'un montage incorrects.
- NL** De elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Voordat kabels worden aangesloten, controleren dat deze spanningsvrij zijn. Gedurende het aansluiten van kabels ervoor zorgen dat deze spanningsvrij blijven (bijv. opnieuw inschakelen voorkomen). De producent kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die door onjuist gebruik of een onjuiste montage ontstaat.



- DE** **Schutz vor Verschmutzung während der Montage**
 Bei der Fertigung Ihres Bettes wurde mit Sorgfalt jede Verschmutzung der Teile vermieden. Wir empfehlen Ihnen beim Aufbau Handschuhe zu tragen. So kann die Verschmutzung der wertvollen Bezugstoffe verhindert werden. Viel Vergnügen mit Ihrem neuen Bett!
- EN** **Protect against dirt while assembling**
 Every care was taken during the manufacture of your bed to prevent the parts from getting dirty. Please wear gloves while assembling the bed, or ensure that any specialist fitters do the same. This will prevent soiling of the valuable cover fabrics. We hope you enjoy your new bed!
- FR** **Protection contre la saleté pendant le montage**
 Lors de la fabrication de votre lit tapissé, toutes les pièces ont soigneusement été protégées de la saleté. Veuillez porter des gants pendant le montage ou demandez au personnel technique en charge de le faire de les porter. Vous éviterez ainsi de salir les précieuses housses textiles. Nous vous souhaitons beaucoup de Plaisir avec votre nouveau lit tapissé !
- NL** **Bescherming tegen vervuiling tijdens de montage**
 Bij de productie van uw gestoffeerd bed werd met uiterste zorgvuldigheid vermeden dat onderdelen vervuild raakten. Draagt u handschoenen a.u.b. bij het opbouwen of zorg ervoor dat het hiermee belaste vakpersoneel de handschoenen draagt tijdens het opbouwen. Op die manier kan vervuiling van de hoogwaardige bekleding worden voorkomen. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe gestoffeerd bed!





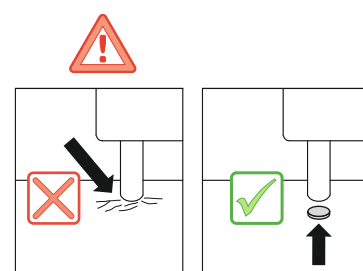


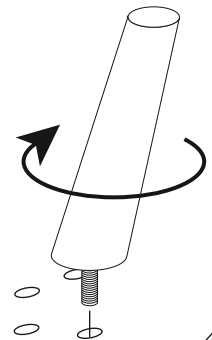
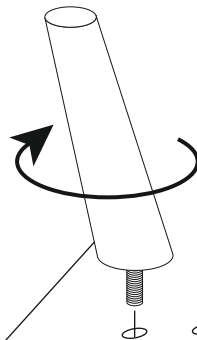
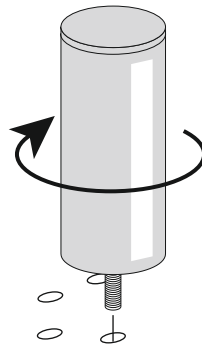
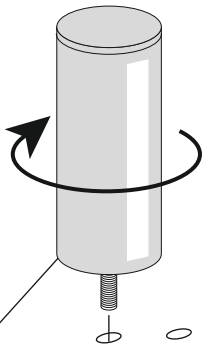
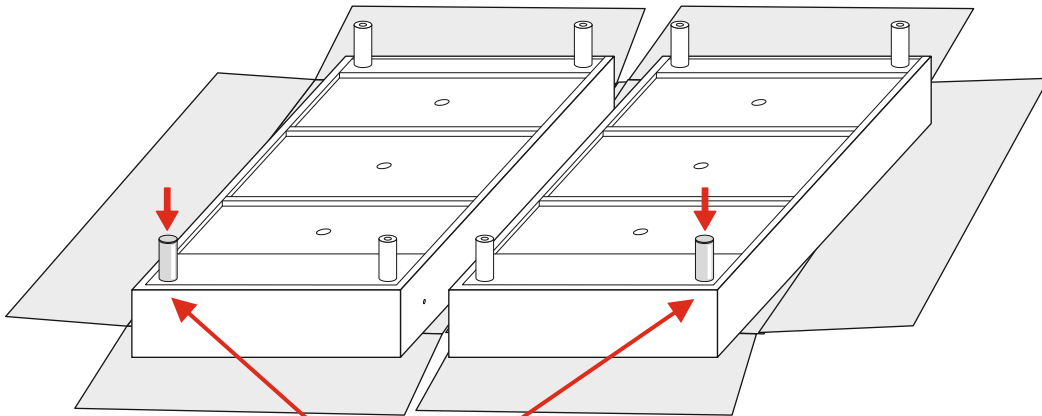
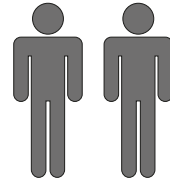
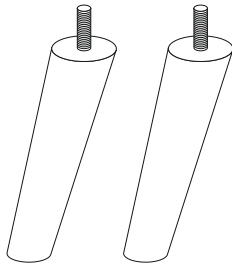
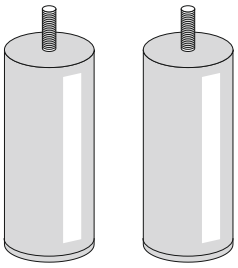
DE Prüfen Sie auch, ob unsere Fußvarianten für Ihren Bodenbelag geeignet sind. Sollte dieses nicht der Fall sein, so sind Handelsübliche Schutzunterlagen aus Filz, Kunststoff usw. zu verwenden.

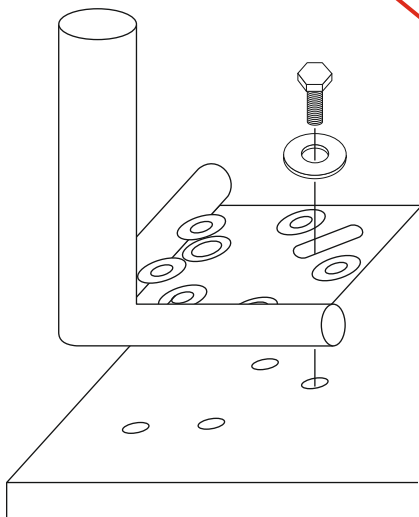
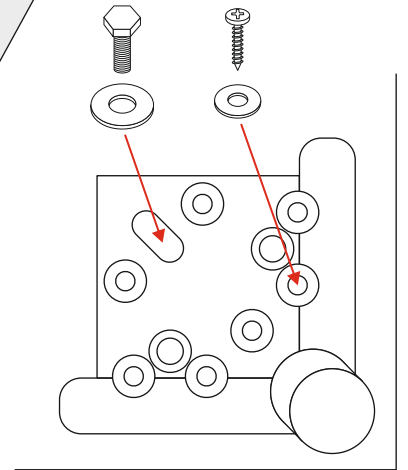
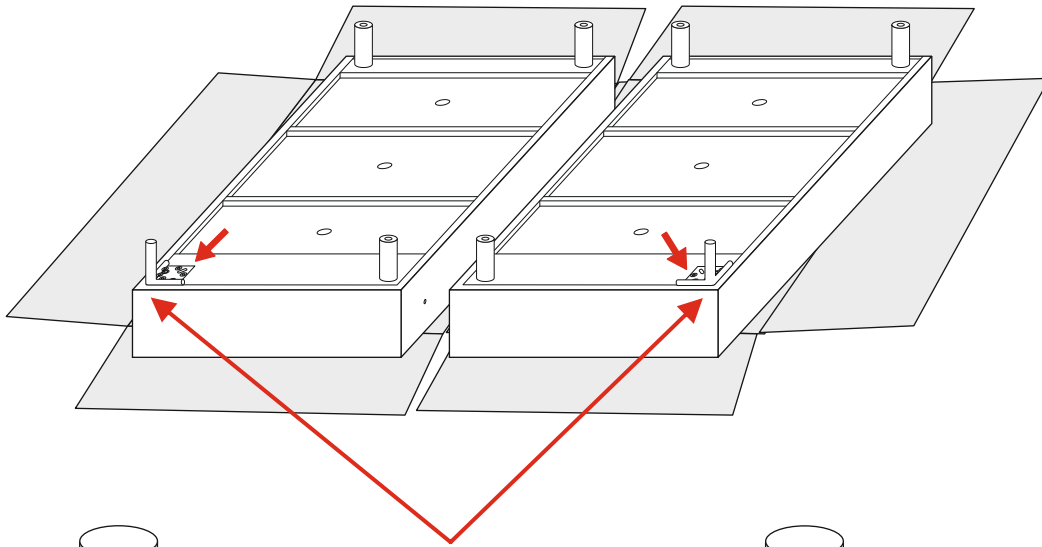
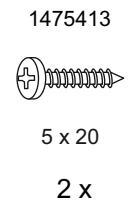
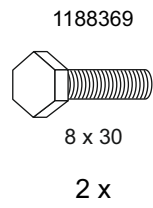
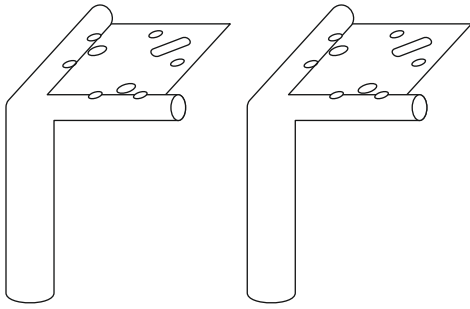
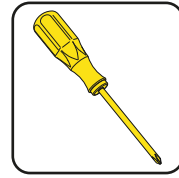
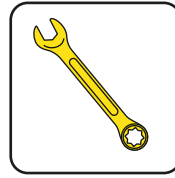
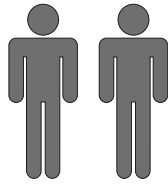
EN Make sure that our legs are suitable for your floor covering. If this is not the case, then please use standard commercially available protectors made of felt, plastic etc.

FR Vérifiez également que nos variantes de pieds conviennent pour votre revêtement de sol. Si tel n'est pas le cas, il convient d'utiliser des protections du commerce en feutre, matière synthétique, etc.

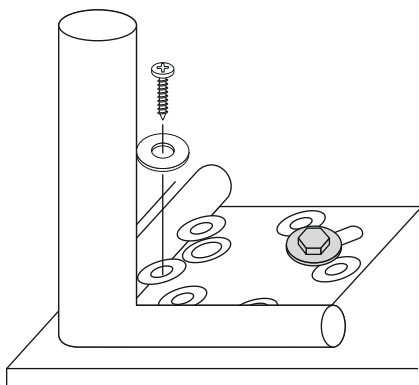
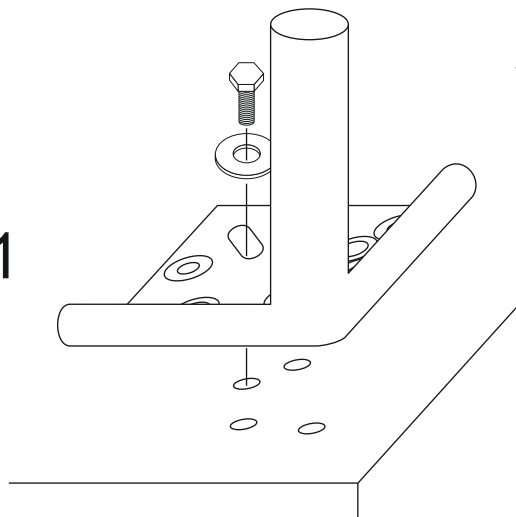
NL Controleert u ook of onze poten geschikt zijn voor uw vloer. Wanneer dat niet het geval is, moeten gangbare beschermingen van vilt, kunststofe e.d. onder de poten worden gebruikt.



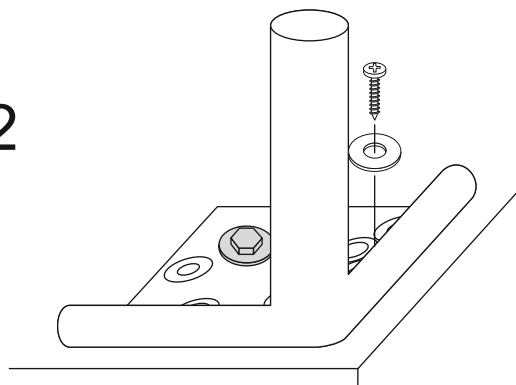


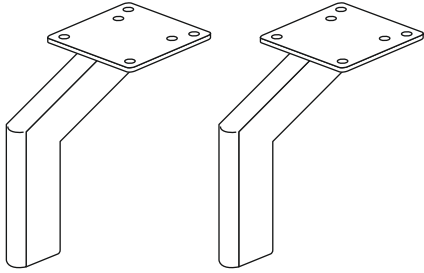
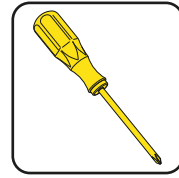
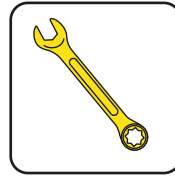
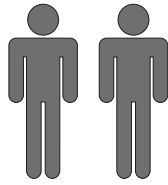


1

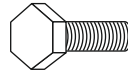


2





1774726



8 x 25

2 x

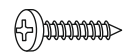
276100



15/8,4/1,25

2 x

1475413



5 x 20

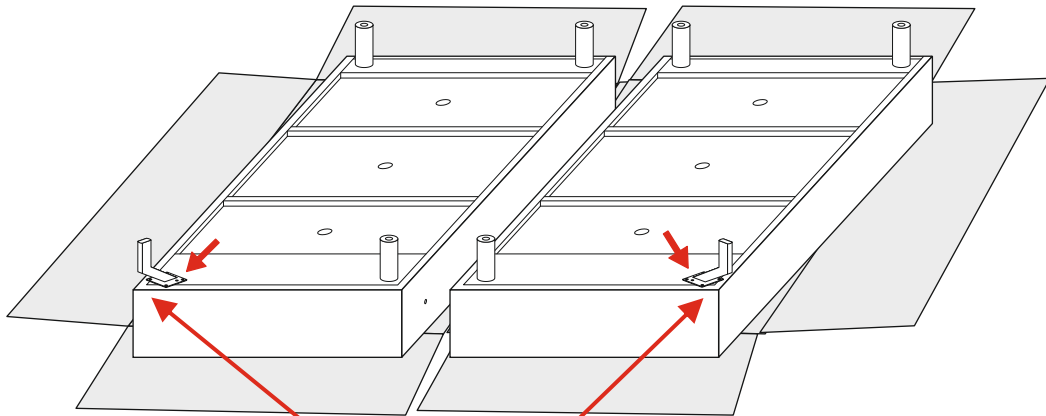
4 x

1149709

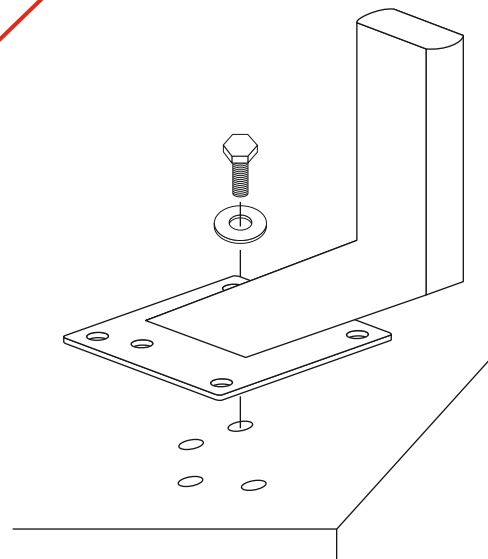
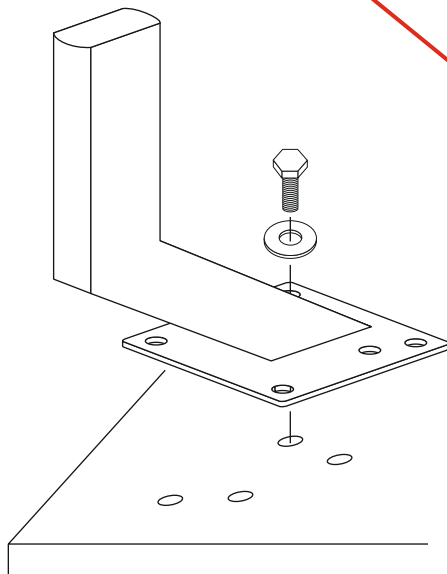


6,6x22x2

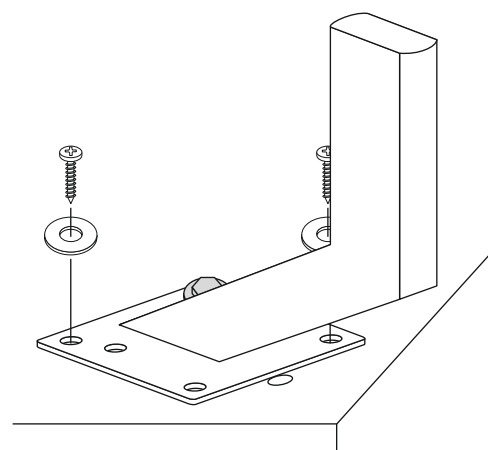
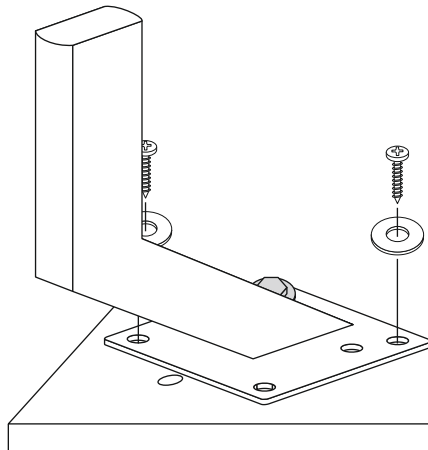
4 x

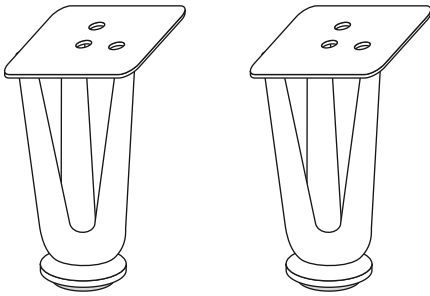
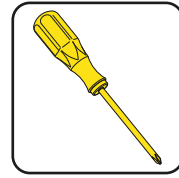
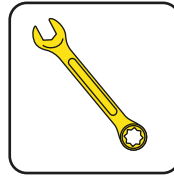
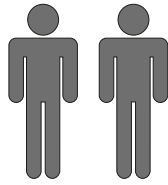


1

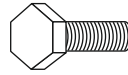


2





1774726



8 x 25

2 x

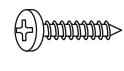
276100



15/8,4/1,25

2 x

1475413



5 x 20

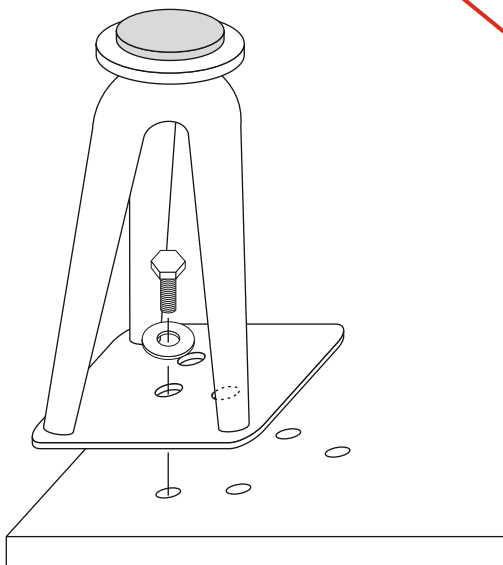
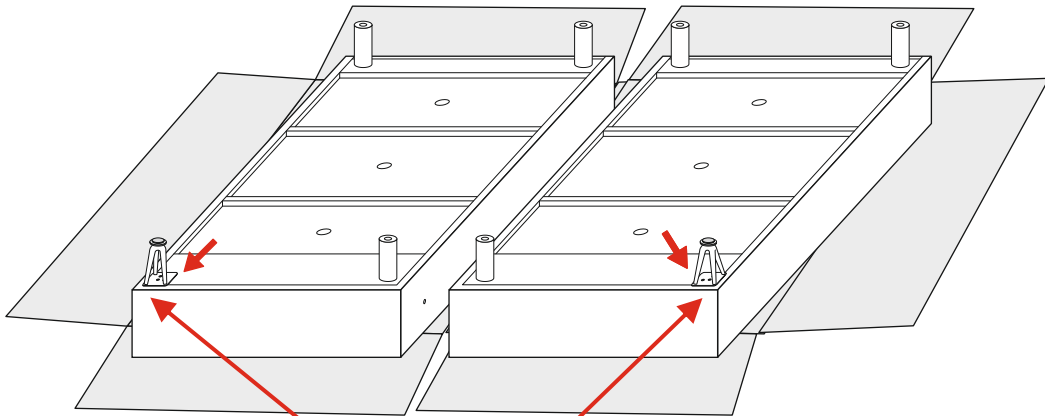
2 x

1149709

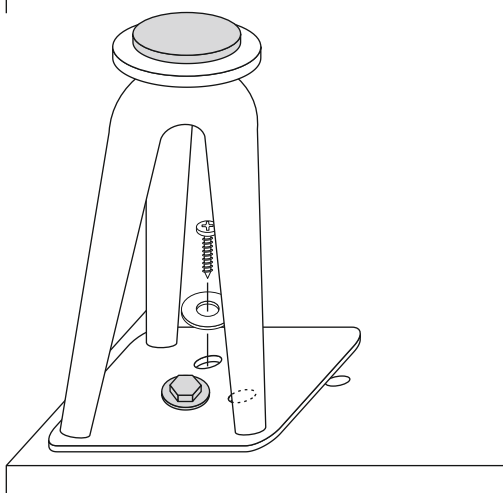
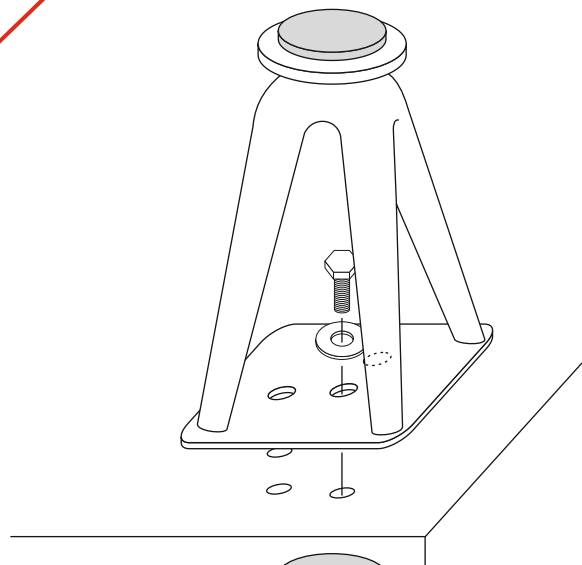


6,6x22x2

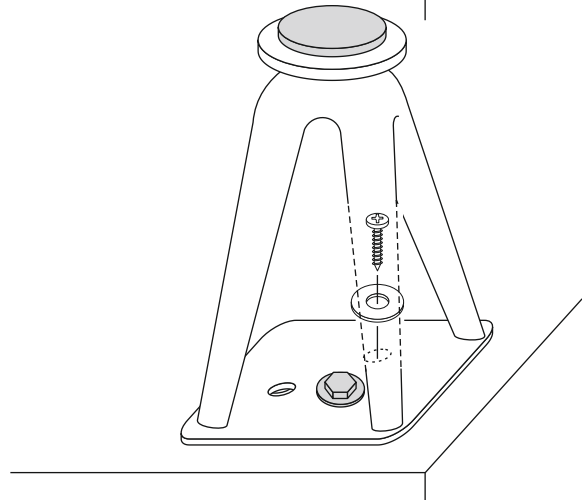
2 x

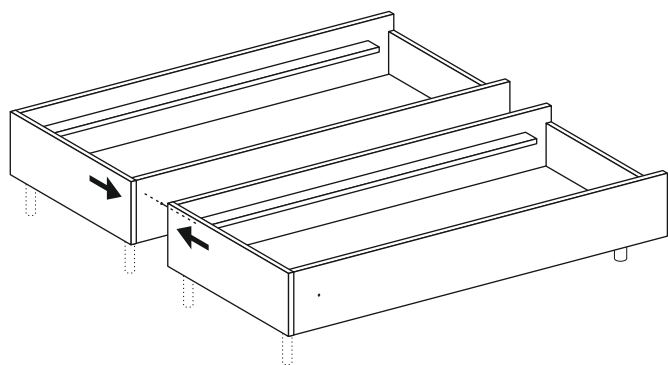


1



2





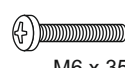
1783914



M6

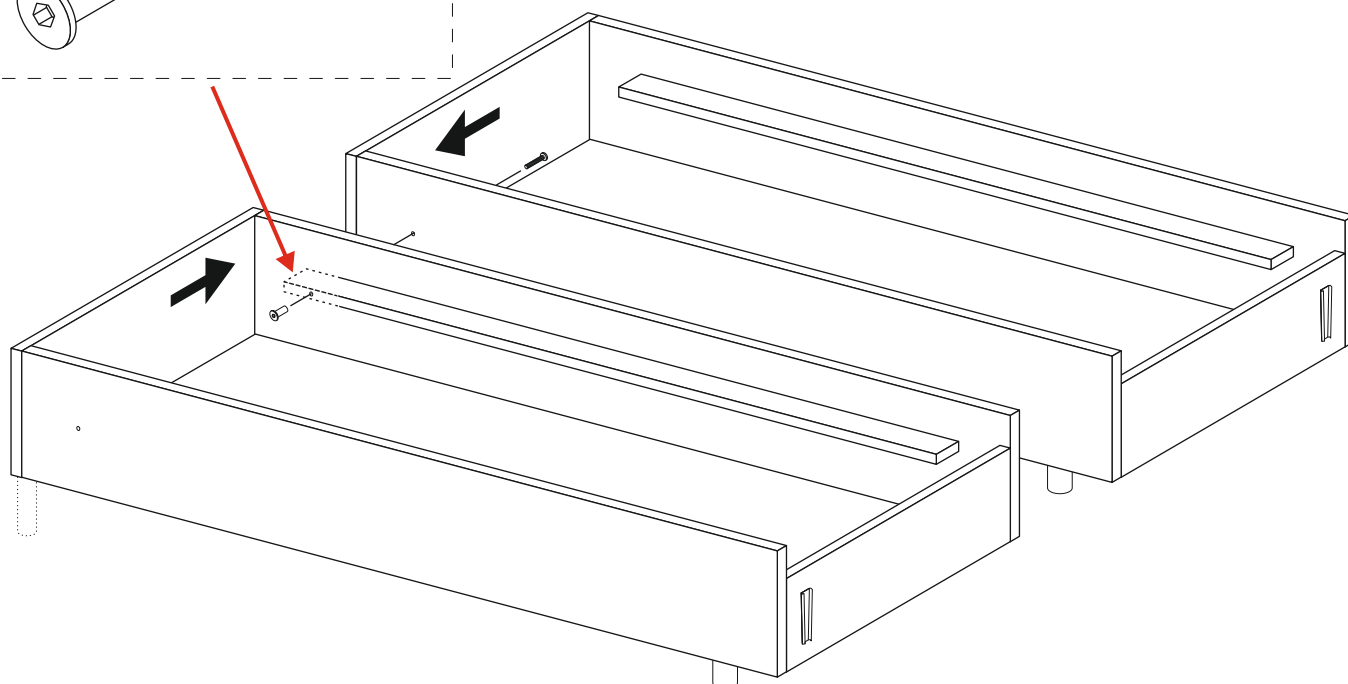
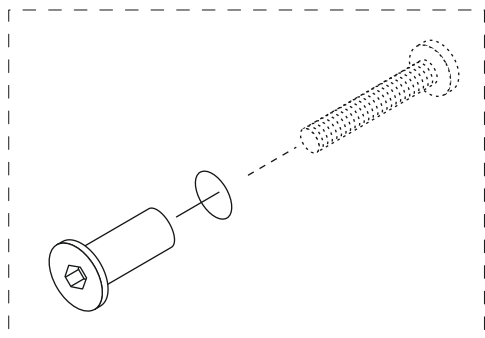
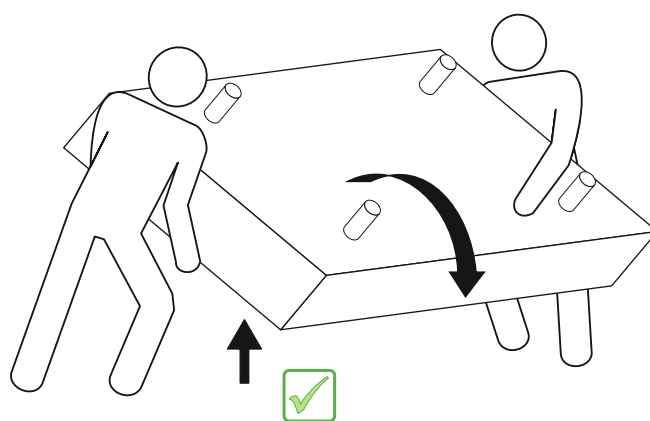
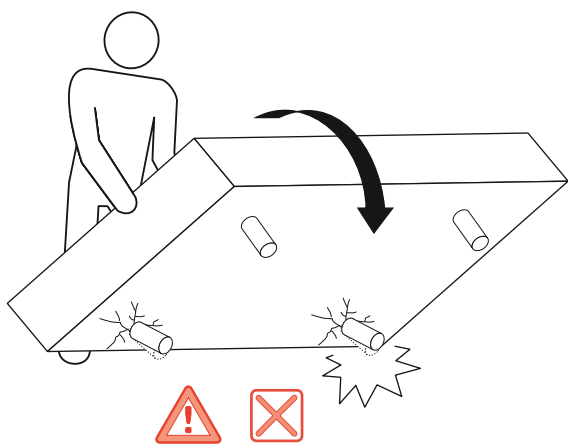
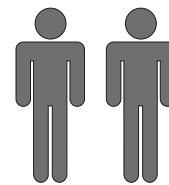
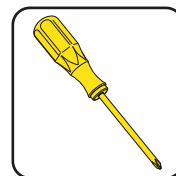
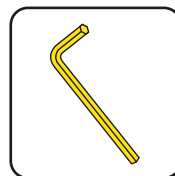
1 x

1187917



M6 x 35

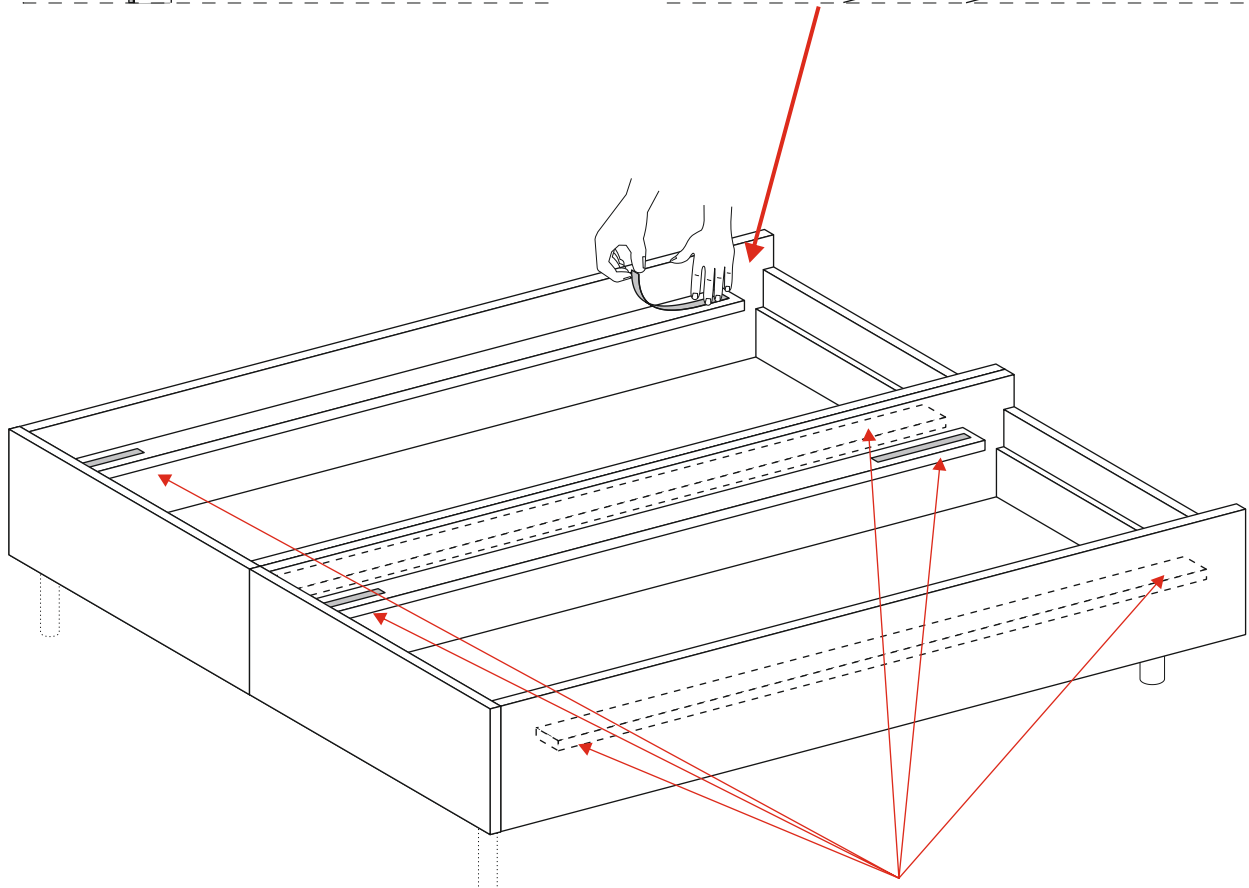
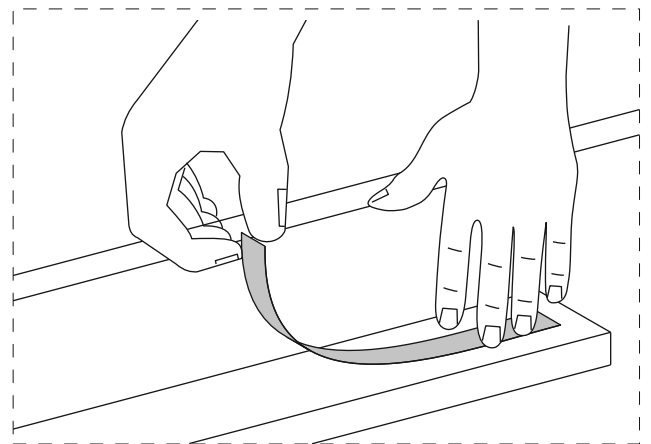
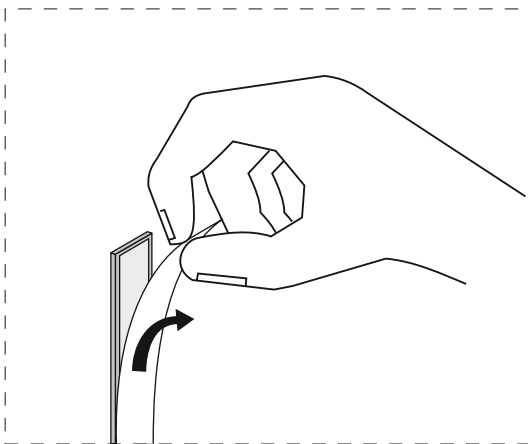
1 x

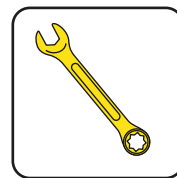
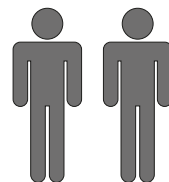
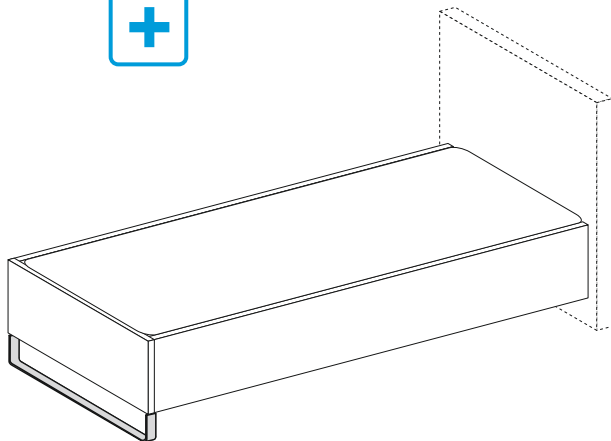


1848437

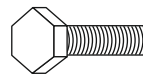


4 x 8 x





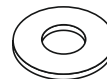
1188369



8 x 30

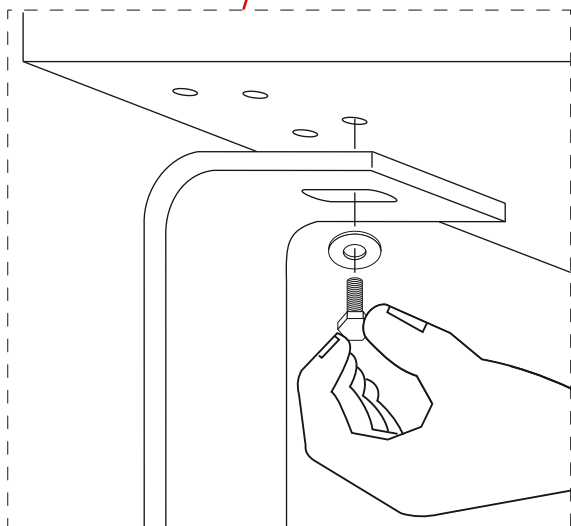
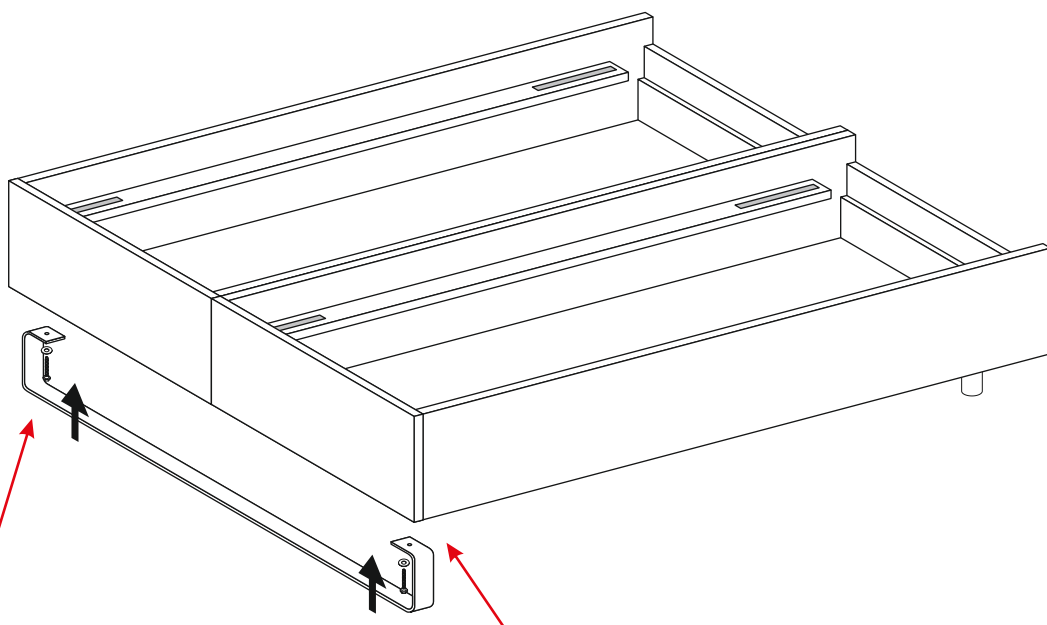
2 x

1149709

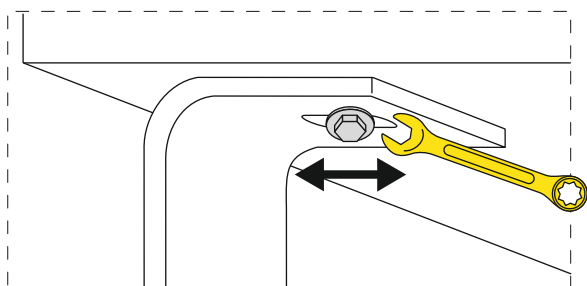
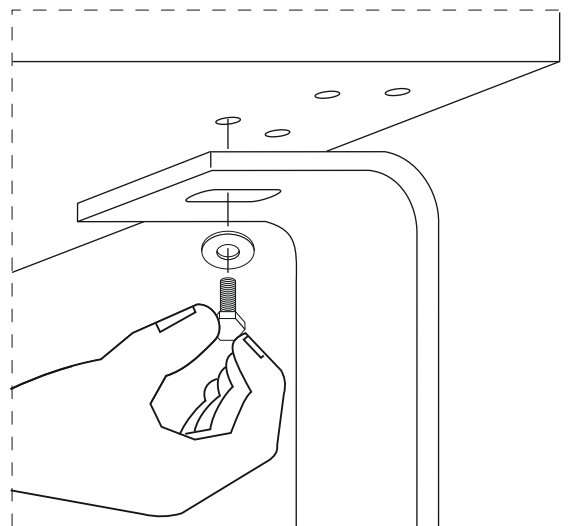


6,6x22x2

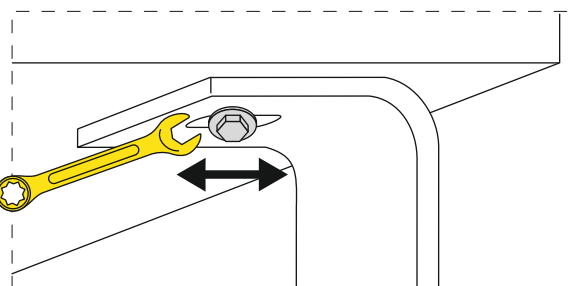
2 x

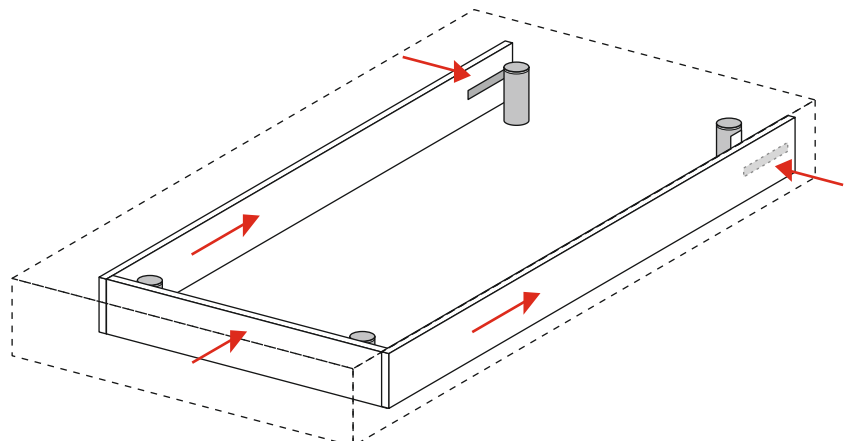
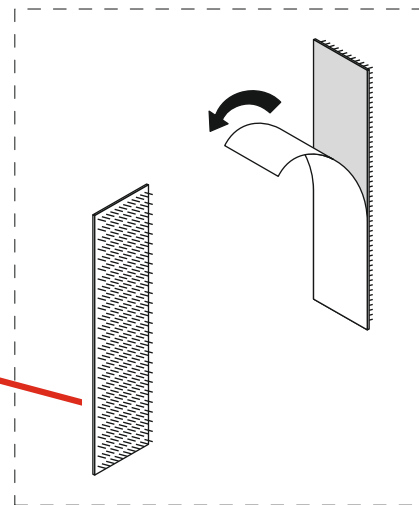
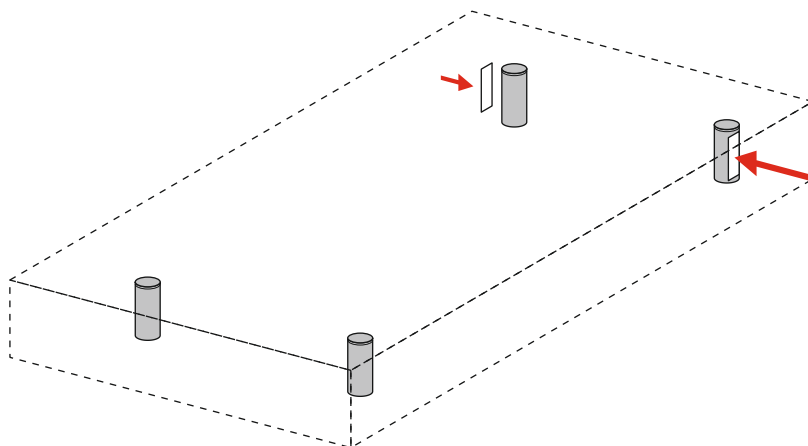
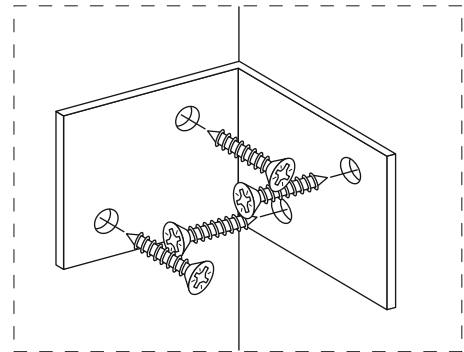
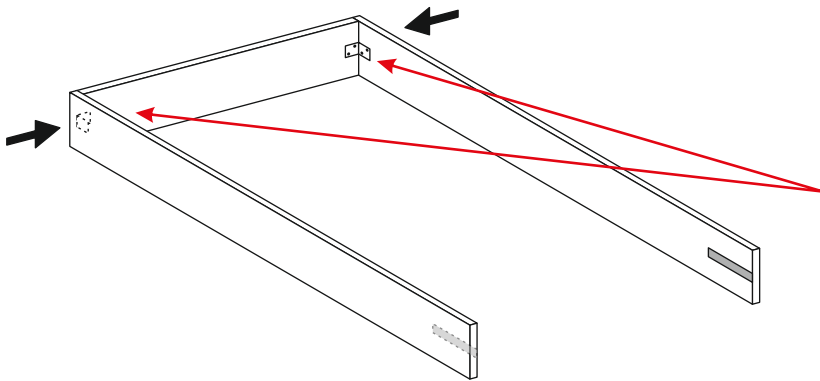
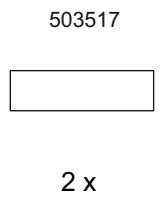
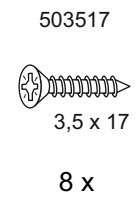
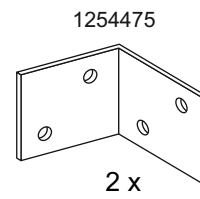
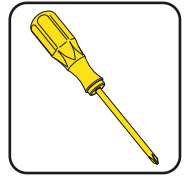
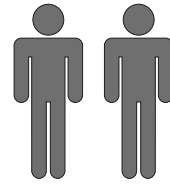
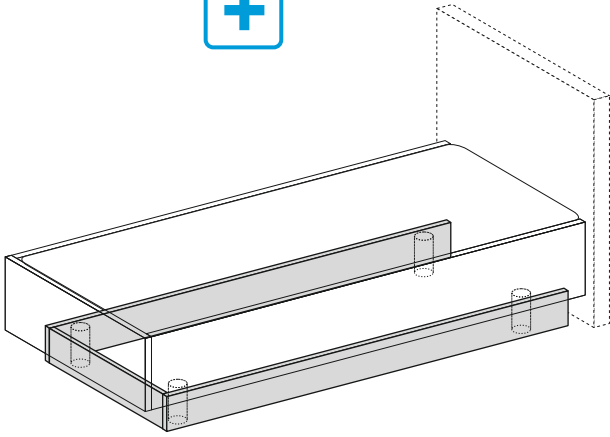


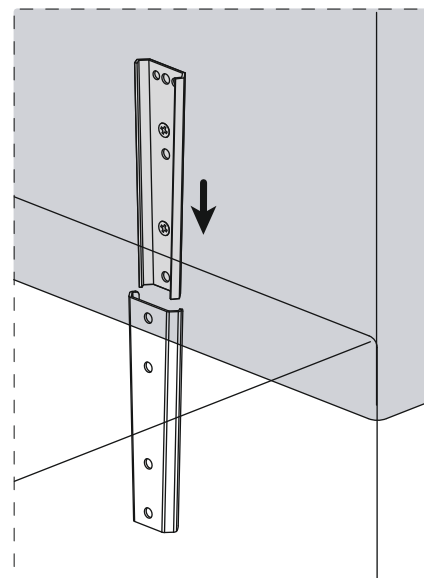
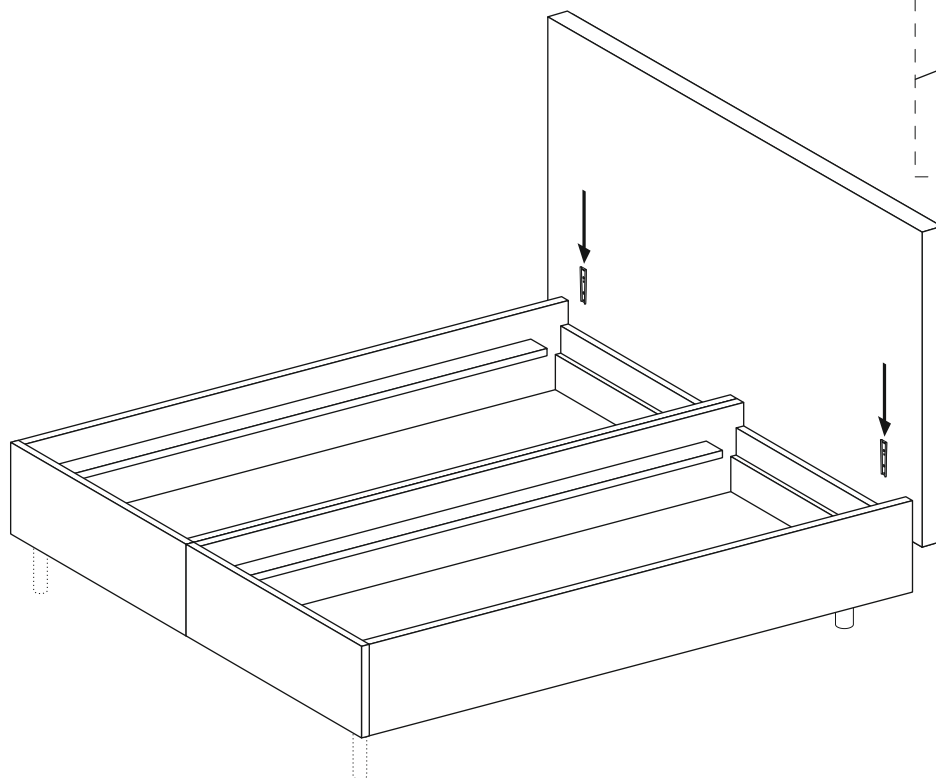
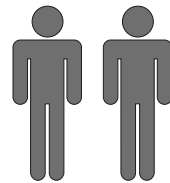
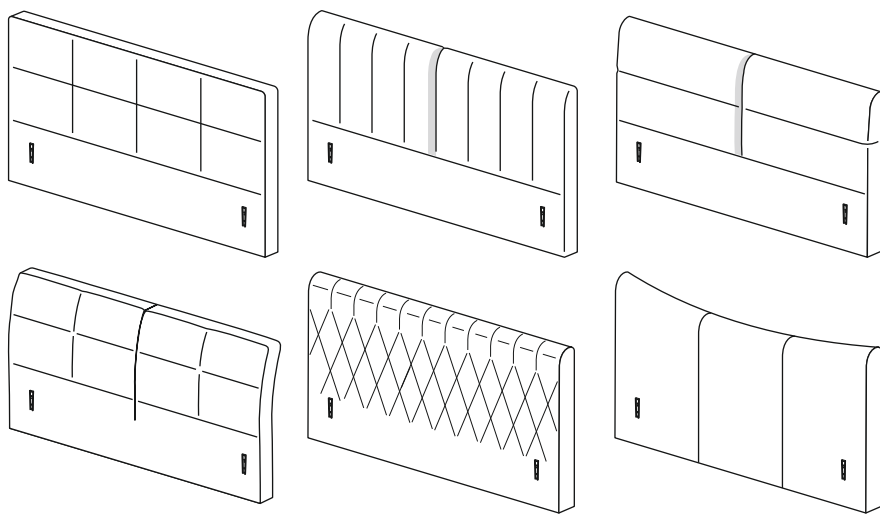
1

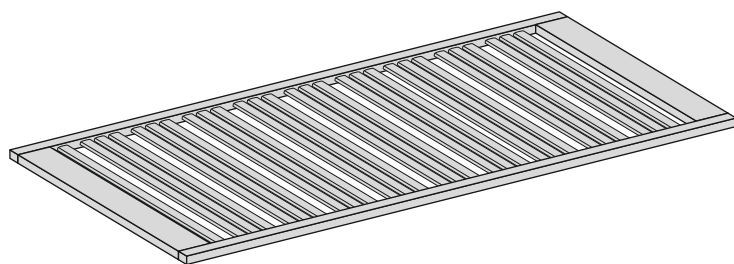
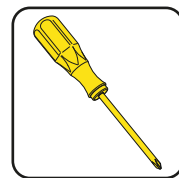
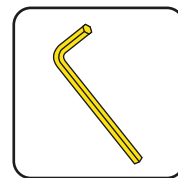
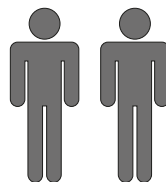


2









1783914

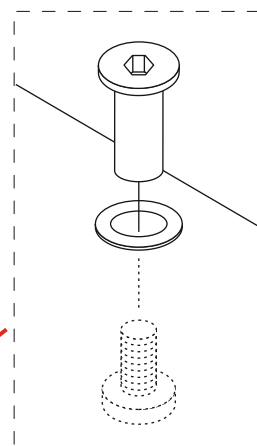
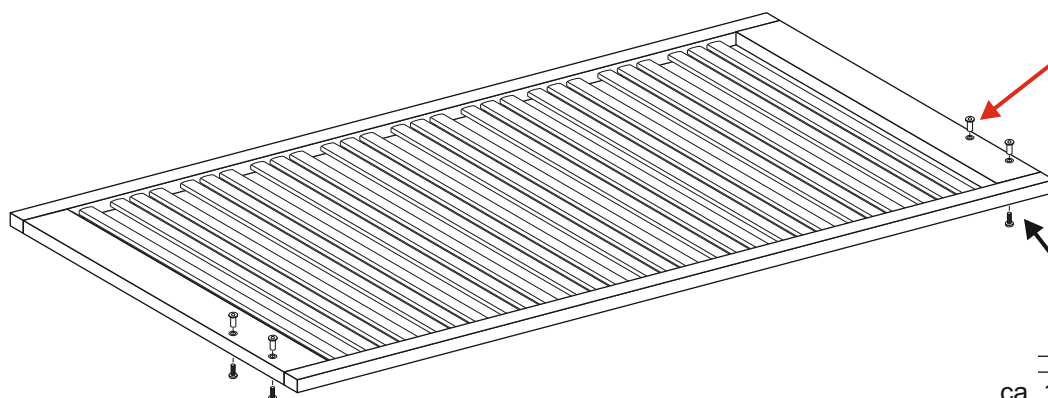
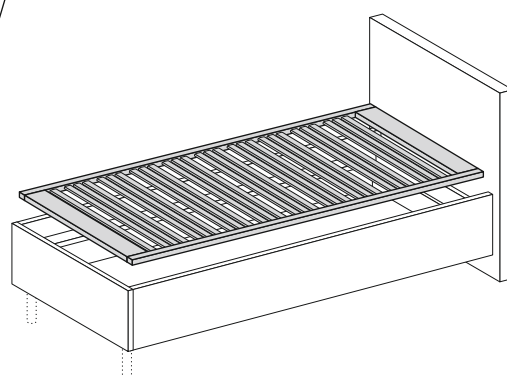
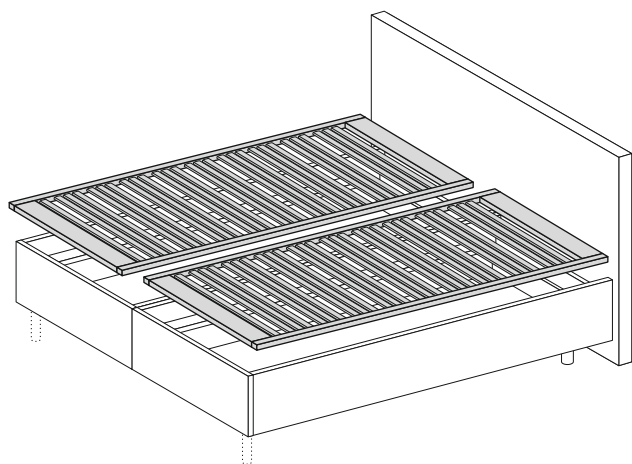
505159



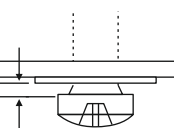
M6 x 14

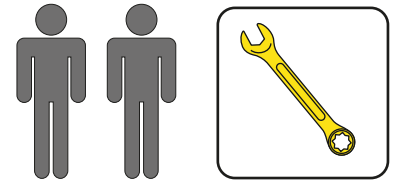
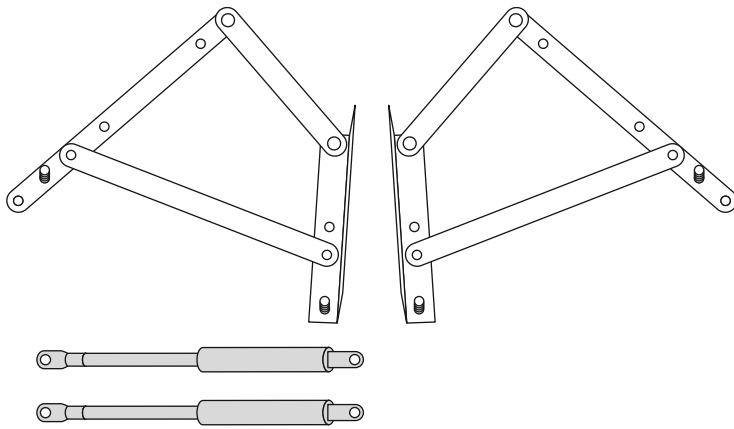
4 x

4 x



ca. 1-2 mm





1839907



M6

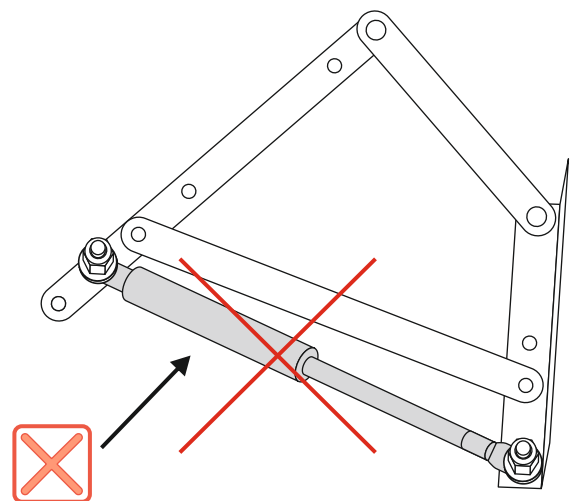
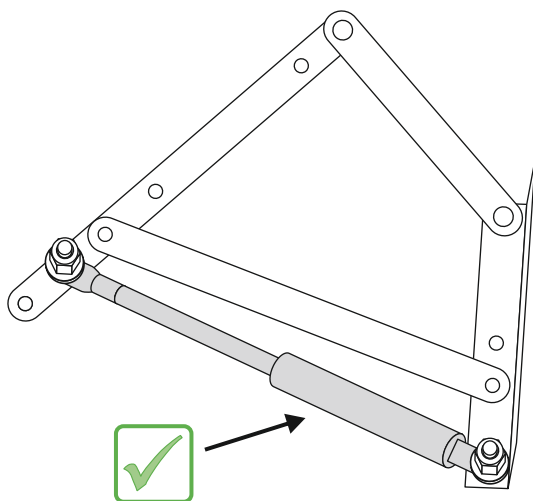
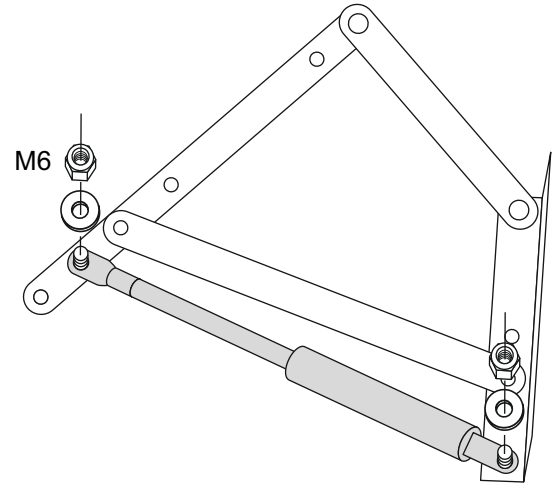
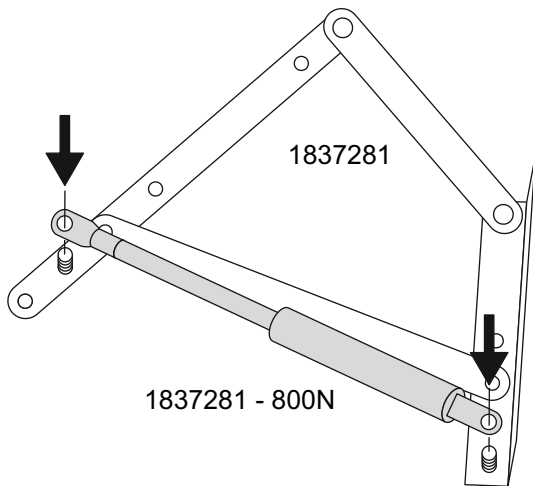
4 x / 8 x

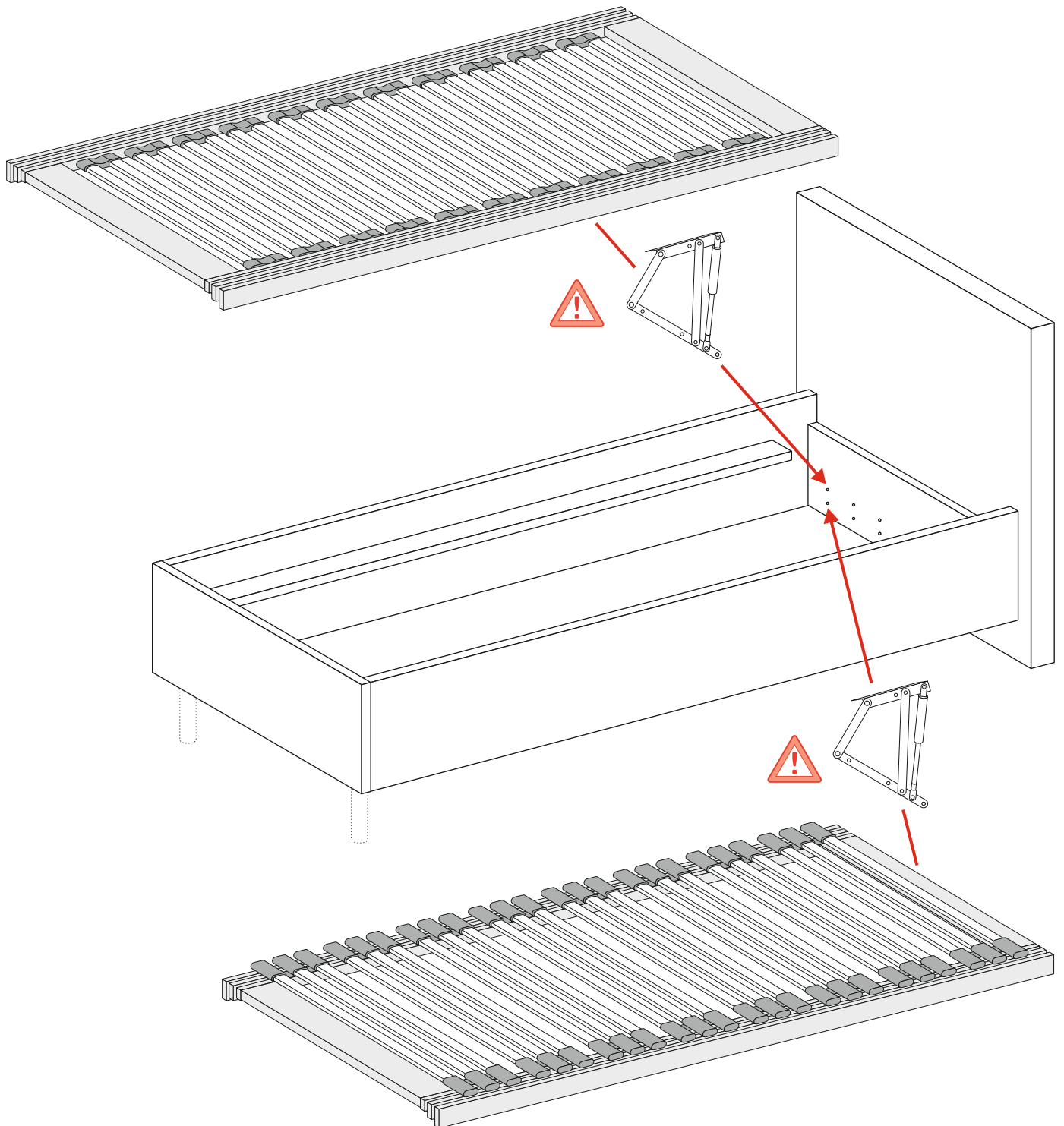
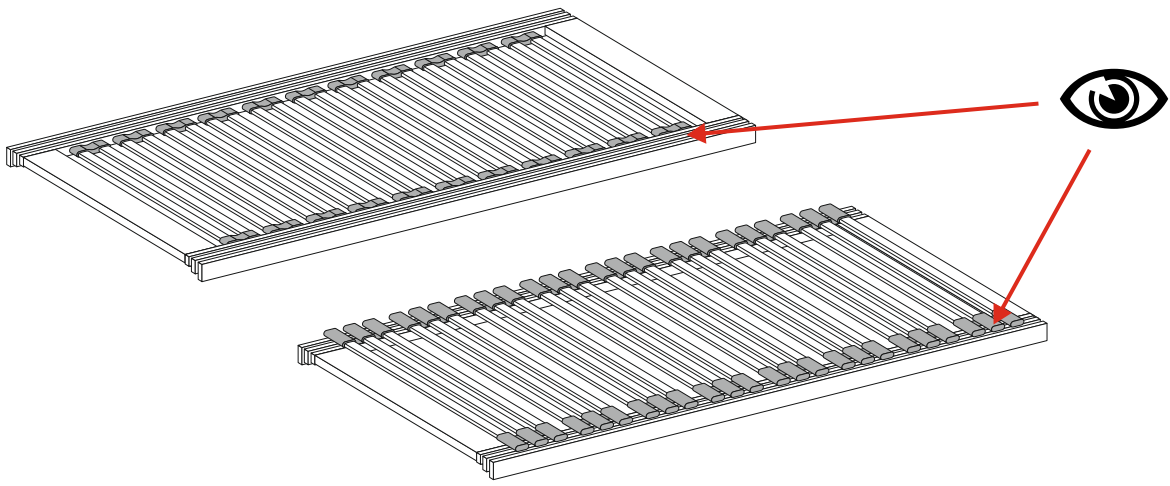
276100

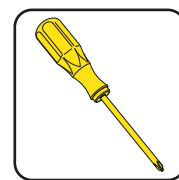
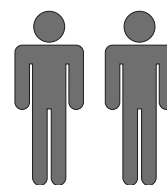
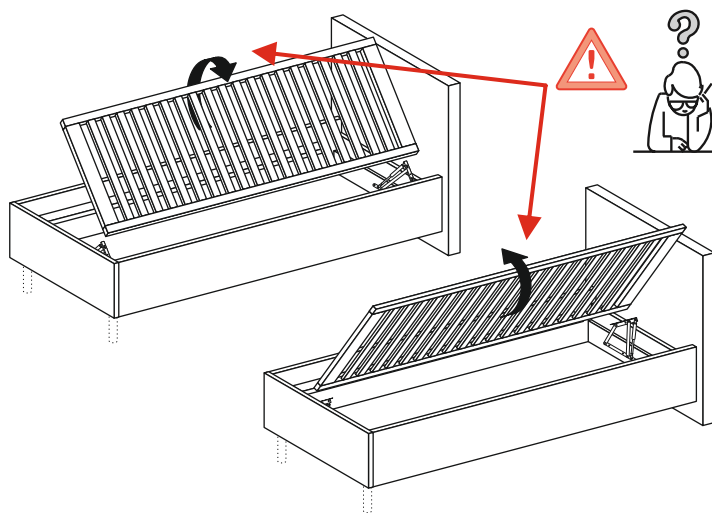


15/8,4/1,25

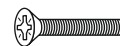
4 x / 8 x





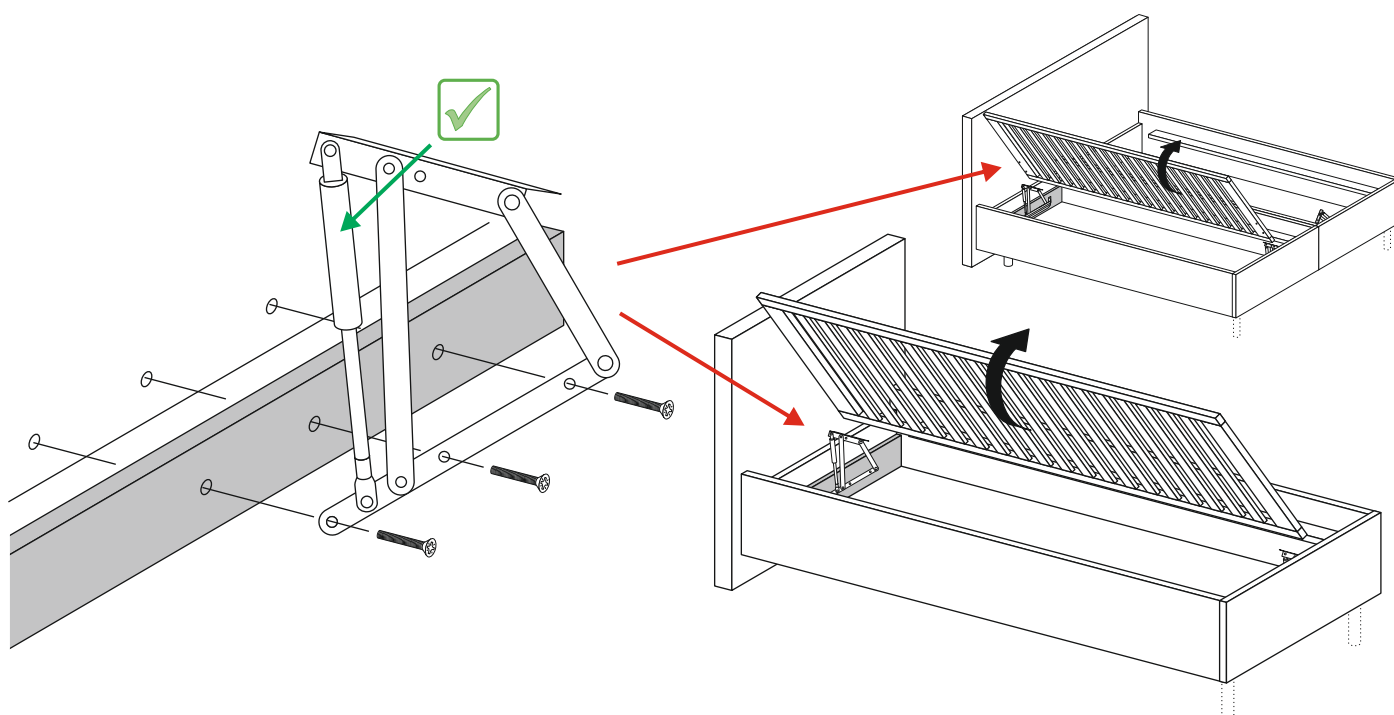
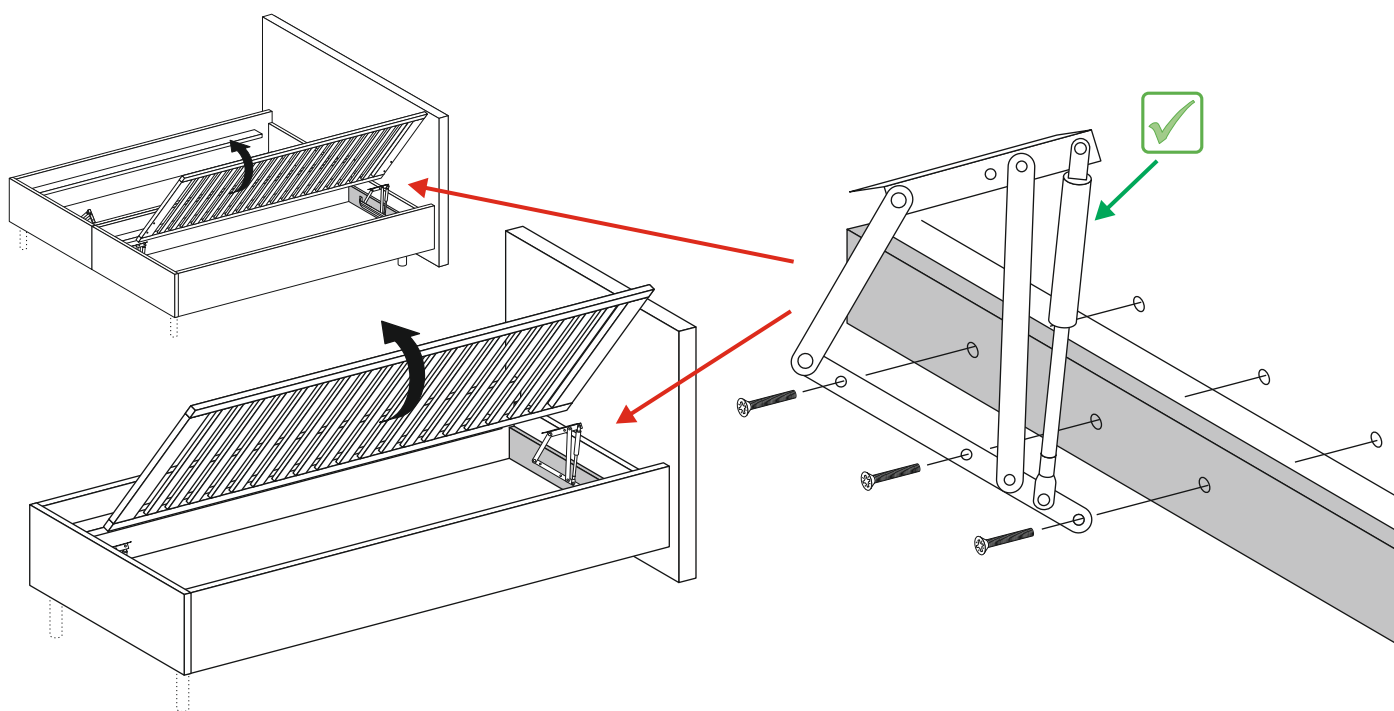


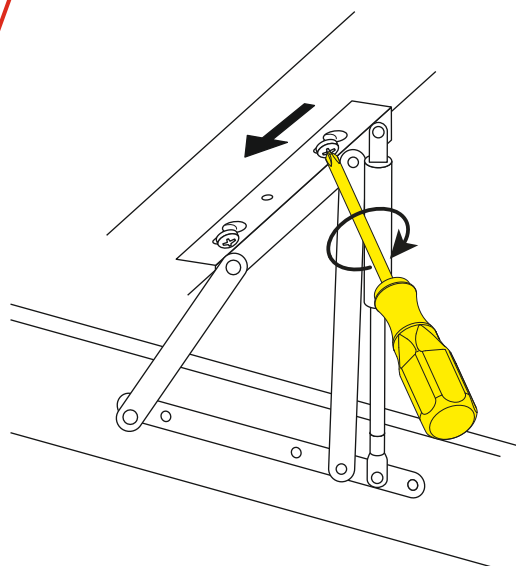
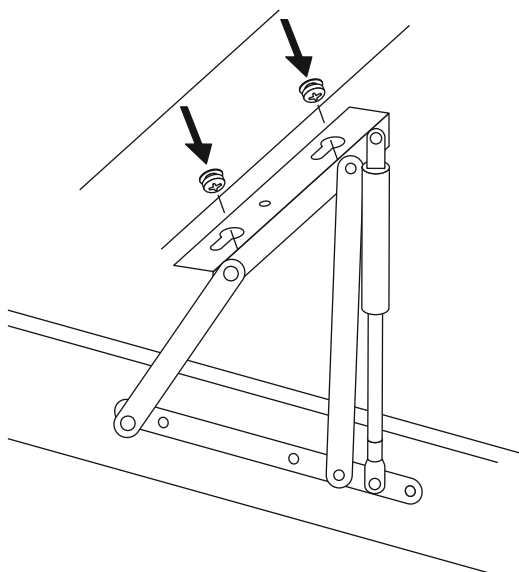
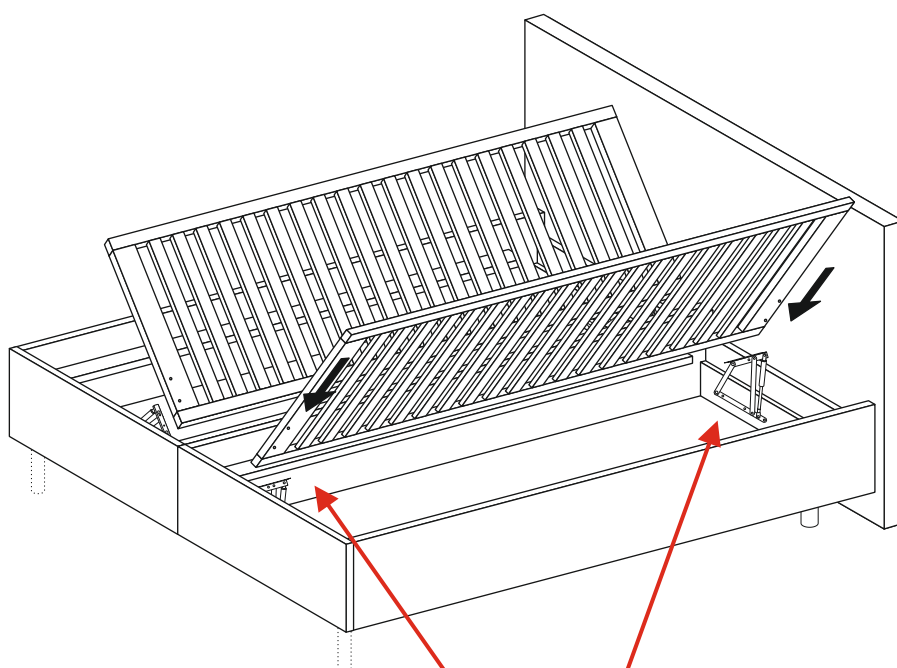
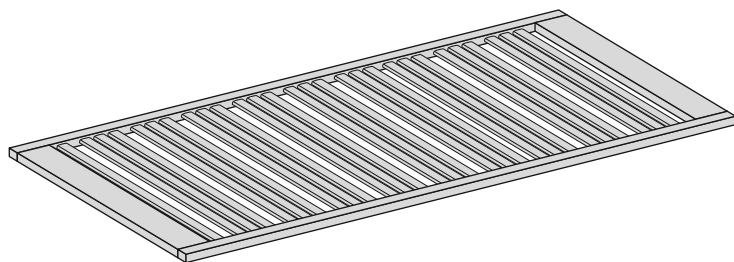
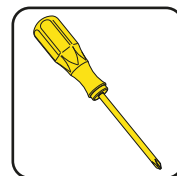
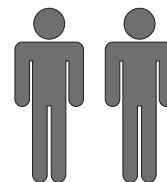
1032715

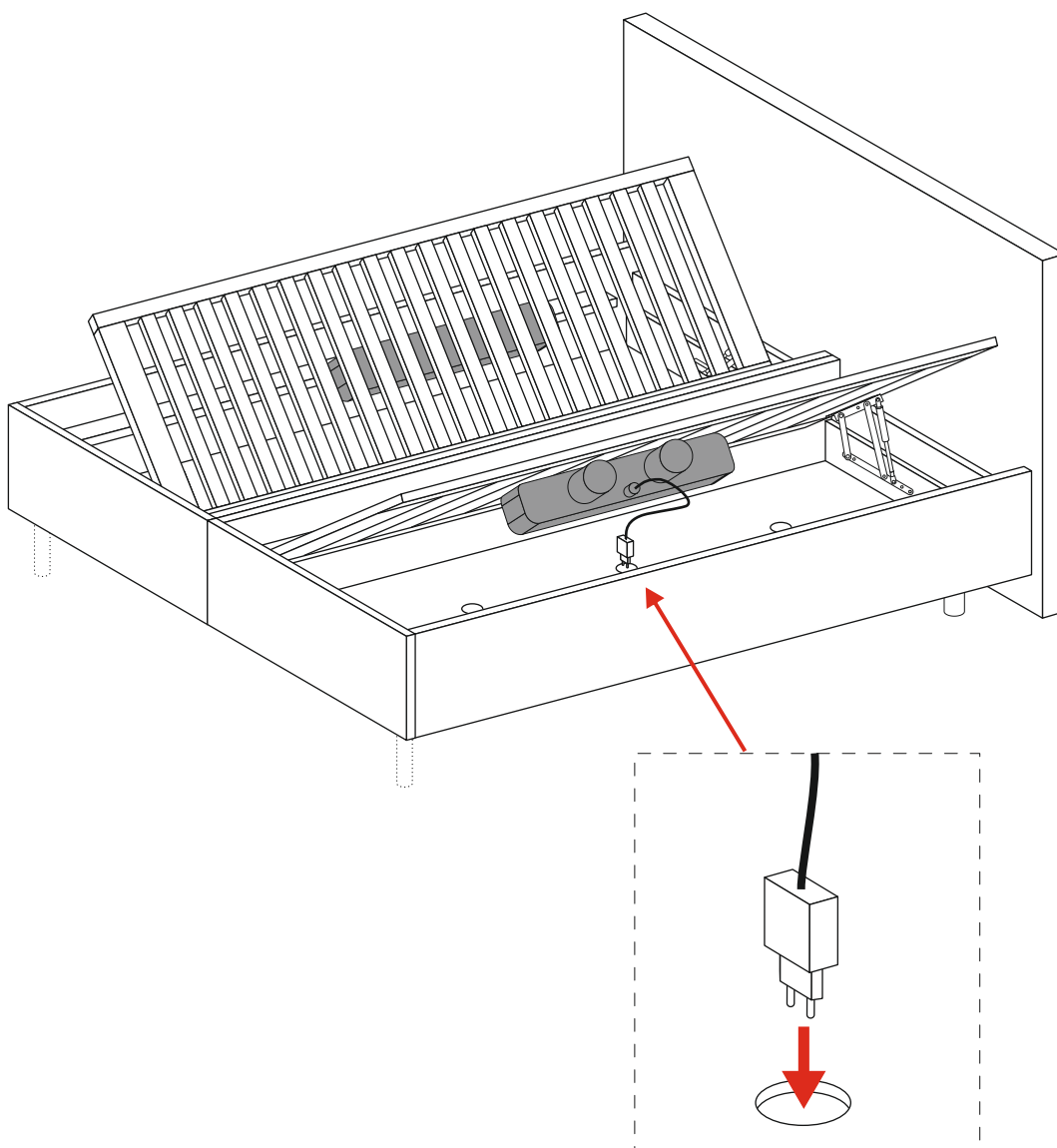


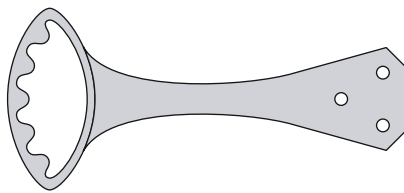
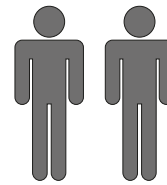
M6 x 35

6 x

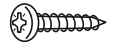




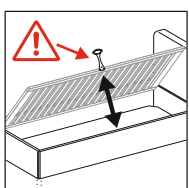
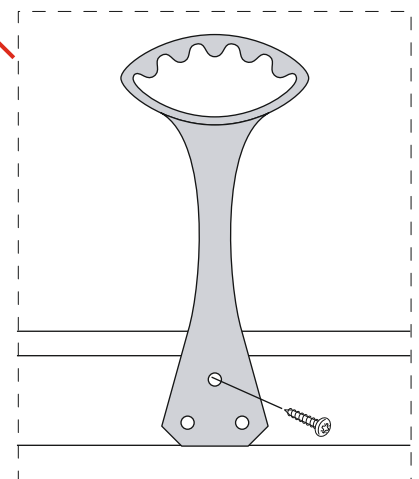
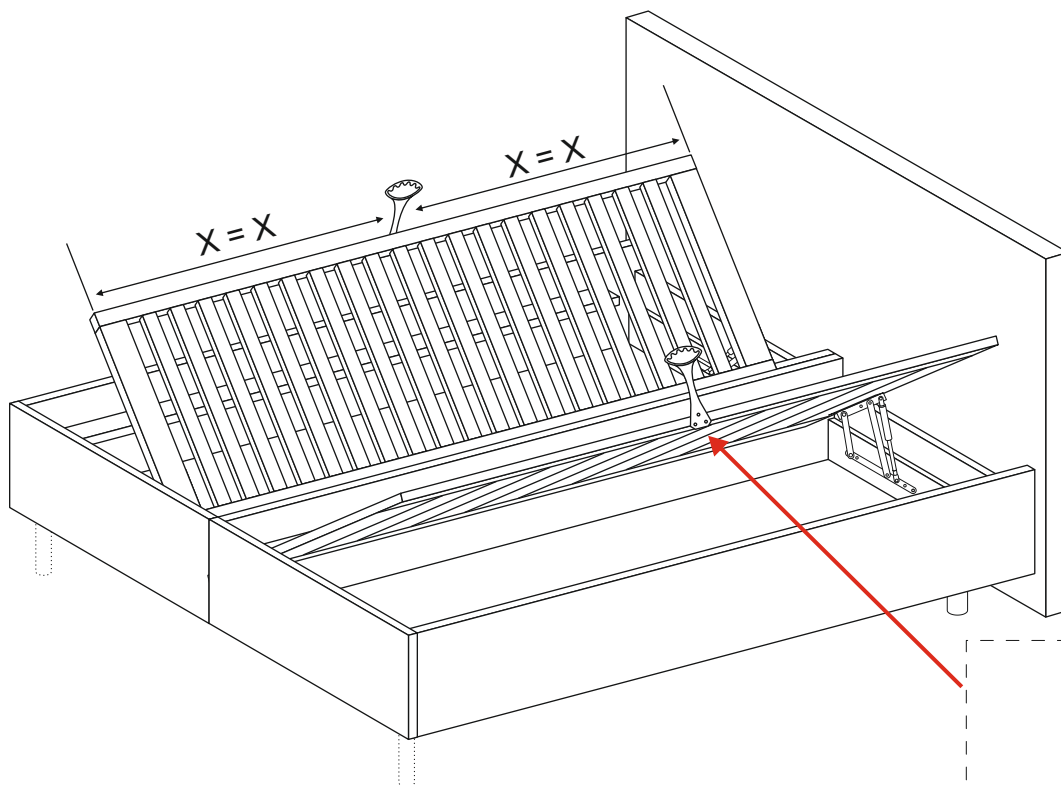




1 x / 2 x



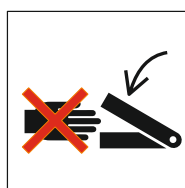
1 x / 2 x



Zum öffnen darf
nur der Griff
benutzt werden



Quetschgefahr



Quetschgefahr



Nicht einsteigen



Nicht schließen
wenn jemand drin
liegt

NOTIZEN

MÖBELGÜTEPASS
BETTEN

BIS ZU

5

JAHRE*

GARANTIE

JETZT
GARANTIE
VON
2 AUF 5 JAHRE
VERLÄNGERN!

femira.

SICHERN SIE SICH NICHT NUR 2, SONDERN INSGESAMT 5 JAHRE GARANTIE!*

Verlängern Sie Ihre Garantie auf 5 Jahre –
registrieren Sie sich jetzt!



femira.de/garantiezertifikat

femira bietet Ihnen die Möglichkeit, die gesetzliche Garantie von 2 Jahren um 3 freiwillige Garantiejahre zu erweitern. Einfach mit nebenstehendem QR-Code für die Verlängerung anmelden – dann gewähren wir Ihnen als Erstkäufer unserer Betten insgesamt eine 5-Jahres-Garantie auf die Material- und Oberflächenbeschaffenheit, die Funktionssicherheit sowie die fachgerechte Verarbeitung unserer Modelle, entsprechend den Güte- und Prüfbestimmungen RALGZ430 der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel e.V.

* bei Anmeldung unter
femira.de/garantiezertifikat

BIS ZU
5
JAHRE*
GARANTIE

**Die femira Manufakturqualität
bedeutet für Sie:**

- Erweiterung von 2 auf insgesamt 5 Jahre Garantie
(bei Anmeldung über QR-Code auf S. 2)
- langjähriges Know-How
- hoher Qualitätsanspruch
- Handwerk „Made in Germany“
- jedes Bett ein Unikat

**WER BIS ZU 5 JAHRE
GARANTIE GIBT, TUT DAS
NICHT OHNE GRUND.**

Diesen Grund werden Sie ab heute selbst erleben dürfen: Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Markenprodukt aus der femira Manufaktur entschieden. Die Materialien, die Verarbeitung, die handwerkliche Ausführung „Made in Germany“ und die Funktionssicherheit entsprechen überdurchschnittlich hohen Qualitätsstandards. Mit diesen Standards stellt femira sicher, dass Sie langfristig Freude an Ihrem Produkt haben.

Dieser Möbelgütepasse bietet Ihnen alle notwendigen Informationen, Gebrauchs- und Pflegehinweise für einen sachgerechten Umgang und für eine bestmögliche Produktleistung. Bitte lesen Sie sich diesen Gütepasse gut durch und heben Sie ihn gut auf.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem femira Markenprodukt. Kontaktieren Sie uns gerne bei weiterführenden Fragen.

Ihr femira Manufaktur-Team

Produktinformationen, Gebrauchs- und Pflegeanleitung für die Artikel:

- Polsterbetten
- Einlegerahmen/Lattenrost
- Matratzen
- Boxspringbetten
- Füße
- Zubehör



INHALTSVERZEICHNIS

8 ALLGEMEINE HINWEISE

- 10 Grundsätzliches
- 12 Erstbenutzung (inkl. Anlieferung/Aufbau)
- 12 Belastbarkeit
- 14 Reinigungs- und Pflegehinweise
- 15 Kuhlenbildung
- 16 Bezugstoffe/Möbelstoffe
- 16 Elektrische Bauteile
- 19 Veränderungen
- 19 Abholung, Transport, Selbstmontage

20 PRODUKTHINWEISE

- 22 Boxspringbetten
- 25 Polsterbetten
- 26 Kopfteile (gepolstert)
- 29 Einlegerahmen/Lattenroste
- 30 Matratzen
- 33 Topper

34 GARANTIEHINWEISE

- 36 Garantiebedingungen
- 42 Allgemeine Qualitätsgrundsätze
der DGM/Sichtprüfungen

ALLGEMEINE HINWEISE



GRUNDSÄTZLICHES

Eine Rechtsverbindlichkeit muss jeweils im Einzelfall geprüft werden und kann nicht aus den Angaben im Möbelgütepass abgeleitet werden. Die im Gütepass aufgeführten Artikel/Möbel sind für den privaten Gebrauch geeignet, nicht für Objekt-, Hotel- oder Klinikeinrichtungen.

Sie erhalten von uns die Informationen zu den produkt- und warentypischen Eigenschaften. Das Raumklima, die Luftfeuchtigkeit und das Lüften sollten beachtet werden. Dabei dienen die allgemein empfohlenen Durchschnittswerte. Durch den täglichen Gebrauch werden Gebrauchspuren hinterlassen, welche kein Beanstandungsgrund sind.

Abfärben und Farbübertragungen insbesondere auf hellen Bezugstoffen, verursacht durch Bekleidungstextilien, Decken, Kissen und andere Deko- oder Zubehörartikel, sind

kein berechtigter Beanstandungsgrund, da der Bezugstoff auf den Möbeln keinen Fehler aufweist.



Achtung: Greifen Sie nicht zwischen die aufgestellten Elemente Kopfteil/Fußteil sowie Einlegerahmen/Bettgestell.

Achtung: Arbeiten an mechanischen (insbesondere den Gasdruckfedern) und elektronischen Bauteilen dürfen nur von autorisierten Fachpersonen ausgeführt werden.

Die Geräuschemissionen des Motors betragen ca. 55 dB(A), die Wahrnehmung im Schlafzimmer kann bedingt durch Bodenbelag oder -konstruktion davon abweichen und im Rahmen der Garantie nicht beanstandet werden.

ERSTBENUTZUNG (INKL. ANLIEFERUNG/AUFBAU)

Durch die Lagerung, den Transport und die Verpackung können an den eingebauten Polstermaterialien warentypische Eigenschaften wie Druckstellen, Stauchungen oder Falten entstanden sein, diese setzen sich eigenständig in ihre ursprüngliche Form zurück. Sie können die losen Polsterteile wie Matratzen, Topper und Kissen leicht aufschütteln oder ausstreichen.

Vor dem Aufbau und der Montage der Möbel ist die Montageanleitung zu lesen und zu beachten. Insbesondere müssen das richtige Ausrichten und die Montage der beigefügten Füße modellbedingt und vollständig erfolgen.

BELASTBARKEIT

Die Belastungsgrenzen (Angaben in kg) sind aus den Herstellerangaben je Produkt zu entnehmen und unbedingt zu beachten. Für höhere Gewichtsansprüche gibt es besondere Produkte, welche vorab angefragt werden können.



REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Bitte informieren Sie sich vor der Reinigung über die Bezugsart und die jeweiligen Herstellerangaben.

Grundsätzlich gilt: Entfernen Sie jede Art von Verschmutzung sofort. Wasserlösliche Flecken wie Limonade, Fruchtsäfte, Kaffee, Tee, etc. nicht eintrocknen lassen. Sofort mit lauwarmer Lösung aus Shampoo und Wasser behandeln. Eiweißhaltige Flecken wie Blut, Urin, Sperma, Ei mit kaltem Wasser behandeln, gegebenenfalls mit einer Lösung aus Shampoo und kaltem Wasser nachbehandeln. Kein warmes oder heißes Wasser verwenden, da das Eiweiß sonst gerinnt. Fetthaltige Flecken wie Kaffee mit Milch, Mayonnaise, Lippenstift, aber auch Erbrochenes oder Kugelschreiber mit lauwarmer Lösung aus Shampoo und Wasser behandeln. Sollte sich der Fleck nicht entfernen lassen, nach der Trocknung von einem Fachmann nachbehandeln lassen. Nicht wasserlösliche Flecken wie Butter, Speisefett/Öl, Schuhcreme etc. von einem Fachmann mit

Waschbenzin behandeln lassen. Wichtig bei Kunstlederbezügen: Nur mit einer lauwarmer Lösung aus Shampoo und Wasser behandeln. Spiritus oder auch Waschbenzin zerstört die PU-Schicht des Kunstleders.

Hartnäckige Verschmutzungen z. B. durch Kaugummi oder Schweiß, welche mit Reinigungsmitteln etc. behandelt werden müssen, sollten Sie einem Fachmann zur Beseitigung überlassen.

KUHLENBILDUNG

Das Feinpolster einer Matratze kann sich im Gebrauch in der Aufbauhöhe reduzieren. Das ist warentypisch. Eine dadurch sichtbare Kuhlenbildung < 4 cm ist keine Beanstandung und das Liegeverhalten wird nicht beeinträchtigt.

Die Anforderungen und Messmethoden dazu sind in der RAL GZ 430/6 und im Anhang 17 der RAL beschrieben. Die Prüfung sollte durch Fachleute/Möbelsachverständige erfolgen.

BEZUGSSTOFFE/ MÖBELSTOFFE

Informieren Sie sich vor der Auswahl und der Benutzung des Bezugsstoffs über die individuell benötigte Qualität und die Produktinformationen der Hersteller: Lassen Sie sich dazu beraten.

Die Möbelstoffverarbeitung erfolgt nach RAL 430/5 Absatz 13.2 im industriellen Standard. Gesonderte Hinweise sind den Herstellerangaben zu entnehmen. Musterstoffe werden auf Anfrage geprüft.

ELEKTRISCHE BAUTEILE

Bei Produkten mit eingebauten oder beigelegten elektrischen Bauteilen sind vor der Erstbenutzung die Gebrauchsanleitungen des Herstellers zu lesen und zu beachten. Diese Produkte dürfen nicht unbeaufsichtigt bleiben.



**Arbeiten an elektronischen Bauteilen
dürfen nur von autorisierten
Fachpersonen ausgeführt werden.**





VERÄNDERUNGEN

Der Hersteller übernimmt für Veränderungen und den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.

Es sind nur die Beschläge zu verwenden, welche dem Produkt beigelegt wurden, andernfalls erlischt die Haftung. Bei Rückfragen wenden Sie sich an den Hersteller.

ABHOLUNG, TRANSPORT, SELBSTMONTAGE

Bei der Abholung am Möbelhaus/Lager ist der Gefahrenübergang am Tor/Rampe. Für entstandene Schäden bei der Selbstmontage wird keine Gewährleistung und Haftung übernommen.

PRODUKT- HINWEISE



BOXSPRINGBETTEN

Die Boxspringbetten bestehen aus dem gefederten Unterbauten (Boxspringbox), dem Kopfteil, der Matratze und dem Topper.

Bei dem Unterbau (Boxspringbox) gibt es die Ausführungen unverstellbar, manuell verstellbar, Bettkasten und motorisch verstellbar.

Lassen Sie sich die verschiedenen Arten der Bettboxen bei der Kundenberatung richtig erklären. Die Bettboxen stehen auf Füßen, diese können je nach Art und Designauswahl von außen zum Teil unsichtbar oder an allen Eckpunkten sichtbar montiert werden.





POLSTERBETTEN

Für das Polsterbett mit 3-seitiger Blende wählen Sie neben dem Kopfteil entsprechend Ihrer persönlichen Bedürfnisse Lattenroste und Matratzen.

Fußteil und Seitenblenden sind weich gepolstert. Die Betteinlegetiefe für die Lattenroste ist 4-fach höhenverstellbar.

Das Polsterbett mit fest verschraubtem Lattenrost verfügt über eine Kipp-Auf-Funktion und bietet einen extra geräumigen Bettkasten. Wählen Sie hierzu noch das Kopfteil und die Matratzen Ihrer Wahl.

KOPFTEILE (GEPOLSTERT)

Die Kopfteile sind mit dem Polsterbett oder dem Boxspringbett fest verbunden. Diese sind entweder bodenstehend oder schwebend, sowie seitlich mit dem Bett bündig oder überstehend.

Je nach Produkt ist die Belastbarkeit und die Funktion unterschiedlich, beachten Sie dazu die Herstellerinformationen.





EINLEGERAHMEN/ LATTENROSTE

Lassen Sie sich zu den unterschiedlichen Einlegerahmen/Lattenrosten beraten und achten Sie auf die Belastbarkeit und die Abstimmung zur Matratze.

Verstellbare Einlegerahmen/Lattenroste sind im höher gestellten Zustand nur in der Liegeposition zu belasten. Die manuelle Verstellung erfolgt ausschließlich über die Griffe/Laschen, die motorische über einen Handschalter. Die Herstellerangaben bei der motorischen Verstellung sind zu beachten. Lassen Sie sich dazu vom Hersteller beraten.



Achtung: Beachten Sie bitte auch den Möbelgütepass Einlegerahmen/Lattenroste.

MATRATZEN

Die Matratzen sind mit dem Einlegerahmen/ Lattenrost und dem Bett oder mit dem Boxspringbett abgestimmt einzusetzen.

Zu den Preis-, Material- und Qualitätsunterschieden sowie zu Gewichtsempfehlungen und Schlafgewohnheiten lassen Sie sich bitte ausführlich beraten. Die Herstellerangaben zur Gesamtbelastbarkeit sind unbedingt zu beachten.

Sie können zwischen den Härtegraden soft, medium und hart wählen. Bei höheren Gewichtsansprüchen gibt es besondere Produkte, die vorab beim Hersteller angefragt werden sollten.





TOPPER

Durch den Topper wird der Komfort nochmals erhöht. Lassen Sie sich zu der Ergänzung mit einem Topper beraten, insbesondere zu den unterschiedlichen Topper-Kernarten wie Kaltschaum, Gelschaum oder Visko-schaum.

Ist der Topperbezug verschoben, kann man den Topper durch Aufschütteln oder Glattstreichen wieder richten. Der Topperbezug kann durch Öffnen des Reißverschlusses in zwei Teile getrennt werden. Diese können der Pflegeanleitung entsprechend gewaschen werden.

Geben Sie den Topperbezug nicht in den Trockner und beachten Sie die Herstellerangaben.

GARANTIE- HINWEISE



NICHT UNTER DIE GARANTIE FALLEN:

- Verbrauchsmaterialien (Batterien, Leuchtmittel, Gasdruckfedern, ...)
- Bezugsmaterialien
- Normale Verschleißerscheinungen, die durch natürliche Abnutzung entstehen
- Unsachgemäße Montagen oder Dienstleistungen nicht autorisierter Personen
- Unübliche (z. B. gewerbliche) oder unsachgemäße Nutzung außerhalb des privaten Wohnbereichs
- Sachfremder Umgang mit Hitze, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten und Pflegemitteln
- Schäden durch spitze, scharfkantige, heiße oder feuchte Gegenstände
- Umwelteinflüsse wie extreme Trockenheit, Feuchtigkeit, Licht, Temperatur
- Mutwillige Zerstörung, Zweckentfremdung, Überlastung oder Unfallschäden
- Schäden und Anschmutzungen durch Haustiere, Heizquellen, Witterung
- Leichte Falten- oder Wellenbildung bei gesteppten Bezugsmaterialien: Bei einigen der individuell wählbaren Bezugstoffe können Steppungen, Knöpfe oder Einzüge zu Unregelmäßigkeiten im Oberflächenbild führen
- Verschmutzungen (z. B. Körperschweiß, Körper- oder Haarpflegemittel)
- Verfärbungen durch Medikamenten-inhaltstoffe (toxische Reaktion)
- Alle Veränderungen durch säure-, lösungs- oder alkoholhaltige Mittel sowie zucker-, weichmacher- und bleichmittelhaltige Substanzen
- Mängel durch unsachgemäße Pflege, eine Nichtbeachtung der Produkt- und Pflegehinweise sowie Schäden durch nicht vom Hersteller empfohlene Imprägnier- bzw. Pflegemittel und durch ungeeignete Reinigungs-, Reparatur- oder Nachbesserungsversuche
- Schäden durch stehende Feuchtigkeit oder nicht entferntes Kondensat

- Warentypische Produkteigenschaften, die keine Mängel darstellen
- Veränderungen am Vertragsgegenstand
- Schäden infolge unterlassener Unterhaltungspflege
- Elektrogeräte, elektrische und elektronische Bauteile, Lampen und Leuchten
- Mängel, die auf eine Veränderung oder nicht fachgerechte Instandsetzung der Ware durch den Käufer oder Dritte zurückzuführen sind
- Polsterumbauten und Elektrokomponenten an und im Bettgestell und an und im Polstermöbel
- Beschädigungen durch Fremdeinwirkung, wie Schnitte, Kratzer, Wasser-/Brand-schäden o. ä.
- Transportschäden
- Durch Fremdprodukte verursachte Schäden, wie z.B. durch Dampfreiniger, Wärmflaschen, Jeans-Abfärbungen, sonstige nicht farbechte Textilien, Klettbänder an Kleidung
- Kuhlenbildung < 4 cm



WEITERE HINWEISE ZUR GARANTIE

Ausstellungsprodukte sind von der Garantieleistung ebenfalls ausgenommen, da sie durch häufigen Umbau, Ingebrauchnahme und Vorführeffekte nicht mehr dem Neuzustand entsprechen. Es gilt die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren (sofern nicht durch Anmeldung unter femira.de/garantie auf 5 Jahre verlängert) und die Empfehlung, Gebrauchsspuren oder Fehlfunktionen vor dem Gefahrenübergang zu dokumentieren. Zusätzliche Dienstleistungen, die im Zusammenhang mit der Planung und dem Einbau entstehen, sind von der Garantieleistung ausgenommen.

Im Garantiefall wird der Garantiegeber die Ware nach eigener Wahl innerhalb angemessener Zeit reparieren oder ganz oder teilweise austauschen. Die Garantieleistung erfolgt unter Berücksichtigung der Umstände des

Einzelfalls, insbesondere anhand wirtschaftlicher oder logistischer Gesichtspunkte, entweder am Sitz des Herstellers, am Sitz des Verkäufers oder am Wohnsitz des Garantienehmers.

Garantieansprüche sind dem Händler gegen Vorlage des Kaufvertrages schriftlich und unverzüglich anzuzeigen. Eine präzise Problembeschreibung mit Gesamt- und Detailfotos ist zur Beurteilung hilfreich. Der Anspruch auf Garantieleistung besteht nach Klärung von Verantwortung und Haftung nur für die bemängelte Sache und nicht für den gesamten Lieferumfang. Die Behebung berechtigter Mängel erfolgt in der Regel über die Händler.

ALLGEMEINE QUALITÄTS-GRUNDSÄTZE DER DGM/SICHTPRÜFUNGEN

Unsere Produkte werden alle nach den Vorgaben und Richtlinien der RAL-GZ 430 industriell hergestellt. Die Herstellung erfolgt unter den vorgeschriebenen Umweltauflagen in Deutschland.

Die verwendeten Materialien sind in intensiven Tests von unabhängigen Möbelprüfinstituten auf: Qualität, garantierte Sicherheit und gesundes Wohnen geprüft.

Hinter dem RAL-Gütezeichen steht das Deutsche Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. Dieses Gütezeichen ist in Deutschland das einzige Zeichen für komplette Möbelqualität. Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter dgm-moebel.de sowie unter test.de (Stiftung Warentest).

Für die Beurteilungsgrundlage von industriell gefertigten Möbeln sind normalsichtige Augen und diffuses Tageslicht erforderlich. Kleine Kratzer sowie leichte Unregelmäßigkeiten und Unebenheiten dürfen im Material vorhanden sein. Diese Erscheinungen stellen keinen Mangel dar, wenn diese bei einer Sichtkontrolle aus 70 cm Entfernung (Beurteilung von Details) und 2 – 3 m Entfernung (Gesamteindruck) vorgenommen werden.

FOLGEN

SIE UNSEREN SOCIALS



Wir leben da, wo Sie unterwegs sind.

Folgen Sie uns jetzt auf Instagram
und LinkedIn!

Femira Bettensysteme GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 2-4
33442 Herzebrock-Clarholz

Fon +49 (52 45) 92 40 600
info@femira.de
www.femira.de

Alle Angaben sind ohne Gewähr,
technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Stand: 30.11.2023/femira

MÖBELGÜTEPASS
EINLEGERAHMEN/LATTENROSTE

JETZT
GARANTIE
VON
2 AUF 5 JAHRE
VERLÄNGERN!

BIS ZU

5

JAHRE*

GARANTIE

femira.

SICHERN SIE SICH NICHT NUR 2, SONDERN INSGESAMT 5 JAHRE GARANTIE!*

**Verlängern Sie Ihre Garantie auf 5 Jahre –
registrieren Sie sich jetzt!**



femira.de/garantiezentrum

femira bietet Ihnen die Möglichkeit, die gesetzliche Garantie von 2 Jahren um 3 freiwillige Garantiejahre zu erweitern. Einfach mit nebenstehendem QR-Code für die Verlängerung anmelden – dann gewähren wir Ihnen als Erstkäufer unserer Einlegerahmen und Lattenroste insgesamt eine 5-Jahres-Garantie auf die Material- und Oberflächenbeschaffenheit, die Funktionssicherheit sowie die fachgerechte Verarbeitung unserer Modelle, entsprechend den Güte- und Prüfbestimmungen RALGZ430 der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel e.V.

* bei Anmeldung unter
femira.de/garantiezentrum

BIS ZU
5
JAHRE*
GARANTIE

**Die femira Manufakturqualität
bedeutet für Sie:**

- Erweiterung von 2 auf insgesamt 5 Jahre Garantie
(bei Anmeldung über QR-Code auf S. 2)
- langjähriges Know-how
- hoher Qualitätsanspruch
- Handwerk „Made in Germany“
- jedes Produkt ein Unikat

**WER BIS ZU 5 JAHRE
GARANTIE GIBT, TUT DAS
NICHT OHNE GRUND.**

Diesen Grund werden Sie ab heute selbst erleben dürfen: Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Markenprodukt aus der femira Manufaktur entschieden. Die Materialien, die Verarbeitung, die handwerkliche Ausführung „Made in Germany“ und die Funktionssicherheit entsprechen überdurchschnittlich hohen Qualitätsstandards. Mit diesen Standards stellt femira sicher, dass Sie langfristig Freude an Ihrem Produkt haben.

Dieser Möbelgütepasse bietet Ihnen alle notwendigen Informationen, Gebrauchs- und Pflegehinweise für einen sachgerechten Umgang und für eine bestmögliche Produktleistung. Bitte lesen Sie sich diesen Gütepasse gut durch und heben Sie ihn gut auf.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem femira Markenprodukt. Kontaktieren Sie uns gerne bei weiterführenden Fragen.

Ihr femira Manufaktur-Team

Produktinformationen, Gebrauchs- und Pflegeanleitung für die Artikel

Einlegerahmen/Lattenrost:

- unverstellbar
- manuell verstellbar
- motorisch verstellbar



INHALTSVERZEICHNIS

8 ALLGEMEINE HINWEISE

- 10 Grundsätzliches
- 12 Erstbenutzung (inkl. Anlieferung/Aufbau, Abholung, Transport und Selbstmontage)
- 12 Belastbarkeit
- 15 Reinigungs- und Pflegehinweise
- 15 Entsorgung

16 PRODUKTHINWEISE

- 18 Rahmen mit elektrischen Bauteilen
- 19 Montage und Aufbau: Vorsicht Unfallgefahr (Quetschgefahr)!
- 20 Einschaltdauer/Aussetzbetrieb
- 21 Fehlerbehebung
- 21 Veränderungen

22 GARANTIEHINWEISE

- 24 Garantiebedingungen
- 31 Allgemeine Qualitätsgrundsätze der DGM/Sichtprüfungen

ALLGEMEINE HINWEISE



GRUNDSÄTZLICHES

Eine Rechtsverbindlichkeit muss jeweils im Einzelfall geprüft werden und kann nicht aus den Angaben im Möbelgütepass abgeleitet werden. Die im Gütepass aufgeführten Rahmen sind für den privaten Gebrauch geeignet, nicht für Objekt, Hoteleinrichtungen oder Klinikeinrichtungen.

Sie erhalten von uns die Informationen zu den produkt- und warentypischen Eigenschaften. Das Raumklima, die Luftfeuchtigkeit und das Lüften sollten beachtet werden. Dabei dienen die allgemein empfohlenen Durchschnittswerte. Durch den täglichen Gebrauch werden Gebrauchsspuren entstehen, welche keinen Beanstandungsgrund darstellen.

Lassen Sie sich zu den unterschiedlichen Rahmen beraten und achten Sie auf die Belastbarkeit und die Abstimmung mit der gewählten Matratze. Verstellbare Rahmen sind im höher gestellten Zustand nur in der Liegeposition zu belasten.



Achtung: Greifen Sie nicht zwischen die aufgestellten Elemente/Kopf- und Fußteil und den Außenrahmen.

Die manuelle Verstellung erfolgt ausschließlich über die Griffe/Laschen, die motorische über eine kabelgebundene oder Funkfernbedienung. Um Schäden zu vermeiden, welche nicht unter die Garantie fallen, sollte man keine einzelne Leiste belasten, nicht auf einem aufgestellten Kopf- oder Fußteil sitzen oder stehen und nicht auf dem Rahmen stehen oder springen.



Achtung: Arbeiten an mechanischen (insbesondere den Gasdruckfedern) und elektronischen Bauteilen dürfen nur von autorisierten Fachpersonen ausgeführt werden.

Die Geräuschemissionen des Motors betragen ca. 55 dB(A), die Wahrnehmung im Schlafzimmer kann bedingt durch Bodenbelag oder -konstruktion davon abweichen und im Rahmen der Garantie nicht beanstandet werden.

ERSTBENUTZUNG (INKL. ANLIEFERUNG/AUFBAU, ABHOLUNG, TRANSPORT UND SELBSTMONTAGE)

Vor dem Aufbau und der Montage der Möbel ist der Gütepass zu lesen und zu beachten. Das Ausrichten ist korrekt durchzuführen. Die Transportsicherungen beweglicher Teile bei FLEX- oder MOT-Rahmen sind vollständig zu entfernen.

Bei der Abholung am Möbelhaus/Lager ist der Gefahrenübergang am Tor/an der Rampe. Für entstandene Schäden bei der Selbstmontage wird keine Gewährleistung und Haftung übernommen.

BELASTBARKEIT

Die Belastungsgrenzen (Angaben in kg) sind aus den Herstellerangaben je Produkt zu entnehmen und unbedingt zu beachten. Für höhere Gewichtsansprüche bietet femira spezifische Produkte wie den Federholzrahmen Balance 700 mit einer Traglast von bis zu 200 kg.





REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Bitte informieren Sie sich vor der Reinigung. Entfernen Sie jede Art von Verschmutzung sofort, z. B. durch leichtes Abbürsten, oder durch die Reinigung mit einem farbneutralen und feuchten Tuch.

Verschmutzungen z. B. durch Kaugummi, Schweiß, Kugelschreiber, und solche, die mit Reinigungsmitteln etc. behandelt werden müssen, sollten Sie lieber einem Fachmann zur Beseitigung überlassen.

ENTSORGUNG

Die Verpackung ist nach recyclingfähigen Bestandteilen zu entsorgen, der Antrieb und die Batterie dürfen nicht in den Hausmüll gelangen. Diese können z. B. auch bei Recyclingunternehmen abgegeben werden.

PRODUKT- HINWEISE



RAHMEN MIT ELEKTRISCHEN BAUTEILEN

Die Hinweise am Produkt und im Gütepass sind zu lesen und vor der Erstbenutzung zu beachten.

Die Rahmen mit elektrischen Bauteilen dürfen nicht in einer feuchten Umgebung oder im Freien verwendet werden.

Die auf dem Typenschild des Antriebs angegebenen Kräfte je Kopf- und Fußteil dürfen nicht überschritten werden.

MONTAGE UND AUFBAU: VORSICHT UNFALLGEFAHR (QUETSCHGEFAHR)!

Die Rahmen dürfen nur bei gezogenem Netzstecker in die Bettstelle eingelegt werden. Achten Sie beim Verlegen der Leitungen darauf, dass diese nicht eingeklemmt, mechanisch belastet (Zug/Druck), oder anderweitig belastet werden können.

Die Spannungsversorgung muss für die Not-Aus-Funktion des Rahmens jederzeit gut zugänglich sein. Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung schaltet das Gerät verzögert ein. Rahmen mit Funkfernbedienung müssen vor der Erstbenutzung mit dem Motor gekoppelt werden. Folgen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Motorherstellers.

EINSCHALTDAUER/ AUSSETZBETRIEB

Der elektrische Antrieb des Rahmens benötigt nach einer durchgehenden Einschaltdauer von 2 Minuten unbedingt eine Ruhezeit von 10 Minuten, damit sich der Antrieb nicht zu stark erhitzt.



Achtung: Die netzunabhängige Rückstellfunktion (Option mit Batterie) ist kein Sicherheitssystem im Sinne der Gefahrenabwehr. Die Rahmen dürfen nicht verstellt werden und müssen während der Benutzung unbeaufsichtigt und frei zugänglich bleiben.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte ein Fehler auftreten, stellen Sie sicher, dass die Netzverbindung hergestellt ist, die Zuleitung zum Handschalter eingesteckt ist, die Blockbatterie angeschlossen ist, oder das System nach dem Gebrauch eine Ruhepause bei gezogenem Netzstecker hatte und/oder dass die Batterie im Handschalter nicht entleert ist.

Sollte ein Fehler auftreten, welcher nicht aufgeführt ist, wenden Sie sich an die u. g. Kontaktadresse. Arbeiten an elektronischen Bauteilen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.

VERÄNDERUNGEN

Der Hersteller übernimmt für Veränderungen und den daraus entstandenen Schäden keine Haftung.

Es sind nur die Beschläge und Antriebe zu verwenden, welche dem Produkt beigelegt wurden, andernfalls erlischt die Haftung. Bei Rückfragen wenden Sie sich an den Hersteller.

GARANTIE- HINWEISE



NICHT UNTER DIE GARANTIE FALLEN:

- Verbrauchsmaterialien (Batterien, Leuchtmittel, Gasdruckfedern, ...)
- Normale Verschleißerscheinungen, die durch natürliche Abnutzung entstehen
- Unsachgemäße Montagen oder Dienstleistungen nicht autorisierter Personen
- Unübliche (z. B. gewerbliche) oder unsachgemäße Nutzung außerhalb des privaten Wohnbereichs
- Sachfremder Umgang mit Hitze, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten und Pflegemitteln
- Schäden durch spitze, scharfkantige, heiße oder feuchte Gegenstände
- Umwelteinflüsse wie extreme Trockenheit, Feuchtigkeit, Licht, Temperatur
- Mutwillige Zerstörung, Zweckentfremdung, Überlastung oder Unfallschäden
- Schäden und Anschmutzungen durch Haustiere, Heizquellen, Witterung
- Verschmutzungen (z. B. Körperschweiß, Körper- oder Haarpflegemittel)
- Verfärbungen durch Medikamenten-inhaltstoffe (toxische Reaktion)
- Alle Veränderungen durch säure-, lösungs- oder alkoholhaltige Mittel sowie zucker-, weichmacher- und bleichmittelhaltige Substanzen
- Mängel durch unsachgemäße Pflege, eine Nichtbeachtung der Produkt- und Pflegehinweise sowie Schäden durch nicht vom Hersteller empfohlene Imprägnier- bzw. Pflegemittel und durch ungeeignete Reinigungs-, Reparatur- oder Nachbesserungsversuche
- Schäden durch stehende Feuchtigkeit oder nicht entferntes Kondensat
- Eigenheiten des Naturproduktes Holz, das wachstumsbedingt ein natürliches und daher variables Oberflächenbild aufweist. Dazu zählen Farbunterschiede durch Äste, Ansätze in der Leimanbindung der Schichtlamellen, warentypische und daher unvermeidbare Druckstellen bzw. erkennbare Wachstumsrichtungen des Holzes unter der Dekorfolie sowie produktionsbedingte geringe Höhenunterschiede im Radienverlauf

- Warentypische Produkteigenschaften, die keine Mängel darstellen
- Veränderungen am Vertragsgegenstand
- Schäden infolge unterlassener Unterhaltungspflege
- Elektrogeräte, elektrische und elektronische Bauteile, Lampen und Leuchten
- Mängel, die auf eine Veränderung oder nicht fachgerechte Instandsetzung der Ware durch den Käufer oder Dritte zurückzuführen sind
- Polsterumbauten und Elektrokomponenten an und im Bettgestell und an und im Polstermöbel
- Beschädigungen durch Fremdeinwirkung, wie Schnitte, Kratzer, Wasser-/Brand-schäden o. ä.
- Transportschäden
- Durch Fremdprodukte verursachte Schäden, wie z.B. durch Dampfreiniger, Wärmflaschen, Jeans-Abfärbungen, sonstige nicht farbechte Textilien, Klettbänder an Kleidung



WEITERE HINWEISE ZUR GARANTIE

Ausstellungsprodukte sind von der Garantieleistung ebenfalls ausgenommen, da sie durch häufigen Umbau, Ingebrauchnahme und Vorführeffekte nicht mehr dem Neuzustand entsprechen. Es gilt die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren (sofern nicht durch Anmeldung unter femira.de/garantie auf 5 Jahre verlängert) und die Empfehlung, Gebrauchsspuren oder Fehlfunktionen vor dem Gefahrenübergang (Abholung im Möbelhaus/beim Händler) zu dokumentieren. Zusätzliche Dienstleistungen, die im Zusammenhang mit der Planung und dem Einbau entstehen, sind von der Garantieleistung ausgenommen.

Im Garantiefall wird der Garantiegeber die Ware nach eigener Wahl innerhalb angemessener Zeit reparieren oder ganz oder teilweise austauschen. Die Garantieleistung erfolgt

unter Berücksichtigung der Umstände des Einzelfalls, insbesondere anhand wirtschaftlicher oder logistischer Gesichtspunkte, entweder am Sitz des Herstellers, am Sitz des Verkäufers oder am Wohnsitz des Garantienehmers.

Garantieansprüche sind dem Händler gegen Vorlage des Kaufvertrages schriftlich und unverzüglich anzuzeigen. Eine präzise Problembeschreibung mit Gesamt- und Detailfotos ist zur Beurteilung hilfreich. Der Anspruch auf Garantieleistung besteht nach Klärung von Verantwortung und Haftung nur für die bemängelte Sache und nicht für den gesamten Lieferumfang. Die Behebung berechtigter Mängel erfolgt in der Regel über die Händler.

ALLGEMEINE QUALITÄTS-GRUNDSÄTZE DER DGM/ SICHTPRÜFUNGEN

Unsere Produkte werden alle nach den Vorgaben und Richtlinien der RAL-GZ 430 industriell hergestellt. Die Herstellung erfolgt unter den vorgeschriebenen Umweltauflagen in Deutschland.

Die verwendeten Materialien wurden in intensiven Tests von unabhängigen Möbelprüfinstituten auf Qualität, garantierte Sicherheit und gesundes Wohnen geprüft.

Für die Beurteilungsgrundlage von industriell gefertigten Möbeln sind normalsichtige Augen und diffuses Tageslicht erforderlich. Kleine Kratzer sowie leichte Unregelmäßigkeiten und Unebenheiten dürfen im Material vorhanden sein. Diese Erscheinungen stellen keine Mängel dar, wenn diese bei einer Sichtkontrolle aus 70 cm Entfernung (Beurteilung von Details) und 2–3 m Entfernung (Gesamteindruck) vorgenommen werden.

FOLGEN

SIE UNSEREN SOCIALS



Wir leben da, wo Sie unterwegs sind.

Folgen Sie uns jetzt auf Instagram
und LinkedIn!

Femira Bettensysteme GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 2-4
33442 Herzebrock-Clarholz

Fon +49 (52 45) 92 40 600
info@femira.de
www.femira.de

Alle Angaben sind ohne Gewähr,
technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Stand: 30.11.2023/femira